SALISTACCION EN EUKOPA LONDRES, diciembre 30 (UP). — Los circulos oficiales británicos manifestaron hoy que el voto de Francia favorable al rearme de Alemania estimulará a toda la Alianza del Atlantico, y expresaron la esperanza de que ahora se procederá con rapidez a completar la ratificación de los acuerdos por todos los países sig-

En el ministerio de Relaciones Exteriores se dió esta declaración sobre el pronunciamiento de la Asamblea Nacional francesa: Este voto confortará a todos los que contribuyeron a la crea-

ción de la alianza atlántica para la defensa del murdo libre.

"Habrá que darse pasos ulteriores en Francia y en los demás países antes de que los convenios de París puedan entrar en vigencia. Se ha hecho un buen comienzo en Francia, en Italia, en el Reino Unido y en otros países.

"Formulemos votos para que el proceso de la ratificación pue-da seguir adelante y ser completado tan pronto como sea po-

El ministro de Relacionez Exteriores, Anthony Eden, que per-manece en su residencia campestre en Wiltshire, recibió la no-ticia del voto francés a los segundos de haberse producido. Durante todo el debate de la Asamblea había permanecido en contacto telefónico con sus colaboradores en Londres.

Los altos funcionarios británicos no habían hecho un secre-

to de su ansiedad ante los acontecimientos franceses previos a la

votación de hoy. El resultado inmeiato del pronunciamiento parlamentario de Francia fué enviar a las nubes las acciones del presidente del Conejo Mendes-France. Su ardua lucha para cumplir la "palabra de honor" que diera en Washington en el sentido de que Francia ratificaria los acuerdos de París, aumenta su ya elevado prestigio. El gobernante se jugó su vida política para conseguir la aprobación de los acuerdos sobre el rearme alemán, y ahora no cabe duda de que Mendes-France pasará a ocupar lugar prominente en los futuros consejos europeos.

OPINION DE EISENHOWER

AUGUSTA (Georgia), diciembre 30 (UP). - El presidente Eienhower dijo hoy que la ratificación del rearme de Alemania ocidental por la Asamblea Nacional francesa constituye "un jalon decisivo en el camino hacia la paz mundial".

El primer mandatario, luego de varios días de tensión en esta ciudad, donde está de vacaciones, dió a la publicidad una declara-ción oficial en la que elogia a la Asamblea Nacional de Francia por haber mantenido incólume el prestigio de occidente frente a la amenaza soviética. Durante estos días Eisenhower y el sceretario de Estado, John

ster Dulles, conferenciaron varias veces telefónicamente. Hoy Dulles comunicó al primer mandatario la decisiva votación francesa y el presidente, por intermedio de su secretario de prensa, hizo pública la siguiente declaración: "La serie de medidas recientes tomadas por la Asamblea fran-

cesa constituye una gran satisfacción no sólo para Estados Unidos, sino también para el entero mundo libre.
"Hay, por supuesto, nuevas medidas que tomar en Francia y

en otras partes antes de que se haya logrado una base satisfactoria para la paz occidental.

"Pero es de particular importancia el hecho de que los dipu-

tados franceses, después de la vacilación inicial en incorporar a Alemania a las disposiciones de defensa occidentales, hayan ratificado ahofa los nuevos tratados firmados en París en octubre úl-Lo hecho por Francia es tanto más significativo cuanto que

igue a la ratificación votada la semana pasada por la Asamblea aliana que aprobó por decisiva mayoria los planes de defensa

"Una vez que se devuelva la soberanía a la república Federal (Alemana), con la participación germana en la organización del tratado del Atlántico Norte, habrá mayor poderio defensivo y solidaridad general en Europa occidental.
"Cuando la cooperación decisiva suplante a los viejos antago-

nismo, habrán mejorado decisivamente las perspectivas de una paz general y duradera, y aún ahora pueden sentir cierto grado de estímulo todos los que se esfuerzan por mantener y perfeccionar la unión y armonía del mundo libre."

#### JUBILO

WASHINGTON, diciembre 30 (UP). — Sin ocultar su júbilo ante las nuevas de París, las autoridades acogieron hoy el pro-punciamiento de la Asamblea Nacional de Francia como un paso histórico que ailana el camino para la defensa eficaz de Europa En el departamento de Estado los altos funcionarios supira-

ion aliviados al recibir las noticias de la votación francesa. Consideraron que finalmente se superó la gran valla que se interponía al rearme alemán, de modo que adelante la estrategia

de la defensa occidental se desenvolverá sin tropiezos.

Los peritos predijeron que Francia completará la ratificación de los acuerdos de Paris para el rearme de Alemania y que los demás aliados harán otro tanto. Gran Bretaña aprobó ya la Unión

de Europa Occidental
Con todo, los altos circulos norteamericanos dieron una nota de reserva ante la posibilidad de que en un futuro cercano el gobierno de Mendes-France pueda ser derribado por algún otro asunto, situación que plantearia nuevas cuestiones sobre los planes franceses para cumplir los acuardos de París.
Pero añadieron que aun cuando Mendes-France fuera abatido eventualmente, su sucesor quedaría virtualmente comprometido a apovar la Unión Europea Occidental. de Europa Occidental

poyar la Unión Europea Occidental. En fuentes competentes se informó que Estados Unidos tiene listo algún equipo militar para abastecer a Alemania occidental, una vez que se haya completado el proceso de la ratificación por odos los gobiernos interesados. Se espera que los 500.000 alema-

nes que constituirán el nuevo ejército germano estarán debida-mente equipados unos 18 meses después de la ratificación. Los funcionarios norteamericanos cuentan con que el rearme de Alemania robustecerá en forma tal a los aliados occidentales que la Unión Soviética llegará al convencimiento de que más valdrá

egociar sobre algunes de los problemas entre oriente y occidente.

existen en el camino hacia una Europa unida

"Muchas de esas dificultades —prosiguió diciendo el canciller—son restos del trágico pasado. Confignos en que ese pasado quedará definitivamente liquidado con la ejecución de los tratados de

## POSIBLE QUE PERSONALMENTE

CIUDAD DEL VATICANO, Die. 30. (U.P.) — El Papa Pío XII espe-

CIUDAD DEL VATICANO, Die. 30. (U.P.) — El Papa Plo XII espea leer, personalmente su demorado mensaje de Navidad el próximo
niércoles, según se dijo hoy en fuentes vaticanas.

Aparte del tradicional llamado a la paz mundial, se espera que el Aparte del tradicional llamado a la paz mundial, se espera que el Rensaje a los católicos del mundo, de unas cuatro mil palabras, anuncie la celebración de un consistorio para designar nuevos Cardenales de la celebración de un consistorio para designar nuevos Cardenales de la convicción de

Gasbarrini, que es el más diestro especialista italiano en Medicina interna, visitó hoy al Sumo Pontífice en su alcoba, en presencia del nédico de cabecera, Dr. Riccardo Galeazzi-Lisi, y después de practicar

un detenido reconocimiento al paciente dijo: \*Puede considerarse que el estado del Santo Padre es casi normal. Si continúa con su presente tratamiento y no realiza trabajo en exceso, puede descartarse la posibilidad de una operación. La propia herinia, que causó el doroso hipo que fué una de las principales razones del decalmiento general, está dando señales de ser "absorvida" por la ex-

epcional constitución física del Papa". Gasbarrini manifestó que vino a primera hora de hoy a Roma desde su residencia de Bolonia para hacer una visita de cortesia al Papa con motivo del Año Nucvo. "La hernia —declaró— ha sido considerablemente "absorbida", y el hipo ha desaparecido por completo. Sobre todo l Pontifice está muy animado y me ha leido algunos pasajes de su

El médico, que se negó a revelar a que oración se refería, agregó róximo mensaje". que esta pudiera ser transmitida "durante las fiestas de Pascua". Según la liturgia de la Iglesia Católica, las fiestas de Pascua terminan el 13 de Enero, una semana después de lan Santa Epifania (6 de Enero).

#### PIO XII durante 1954 SESION LOS TRATADOS DE LONDRES CIUDAD DEL VATICANO Dic. 30 (UP). -- El Vatica-

no publicó hoy un balance oficial de las actividades del PARIS, 30 (U.P.). — Francia o to se mostró reacla Francia a dió por fin hoy su aprobación a la bricar el rearme de Alemania. nueva unión de Europa Ocidental Un completo silencio siguió Papa Pío XII durante el año que termina, balance que fermina, balance que acusa una pronunciada dis-minución de las audiencias y discursos del Pontífice cocon una Alemania rearmada, y despejó el camino para un frente unido Occidental contra una pomo consecuencia de su prosible agresión comunista.

me de su antigua enemiga Ale-mania cuatro años (y ocho Ge-

pronunciamiento de la

Camara francesa, la nueva estruc-tura occidental de defensa es ya un hecho. Dentro de ella, 12 divi-

siones alemanas serán añadidas a

las fuerzas de la Alianza Atlánti-ca al mando del General Alfred

M. Gruenther.
La nueva Unión de Europa Occidental será integrada por Fran-

cidental será integrada por Francia, Italia, Alemania, Belgica, Holanda y Luxemburgo. Los armamentos de todos estos países serán fiscalizados por un Consejo
de la Unión y también por la
Alianza Atlántica.

El resultado de la votación de
hoy constituyó el máximo triunfo
de Móndes France desde que asu-

de Méndse-France desde que asu-mió la Jefatura del Gobierno hace

No consiguió que la Asamblea aprobara la defunta mancomuni-

dad de defensa Europa, un plan que el propio Presidente del Con-sejo no respaldaba con mucho en-

tusiasmo, pero si puso en juego todo su futuro en la aprobacion del Pacto de la U.E.O., que nego-ciara posteriormente con los alia-

dos.

Sorpresivamente, sin embargo, fué derrotado en la madrugada del viernes pasado, cuando la asamblea recimazó el pacto de la Unión por 280 contra 259 votos, dando la impresión de que había enterrado esta idea lo mismo que había enterrado la de la mancomunidad.

Méndes - France, sin embargo.

Méndes - France, sin embargo, no admitió la derrota y, maestro en las complejidades del parla-mentarismo francés, manlobro há-

mentarismo frances, manioro na-bilmente hasta enfrentar a la asamblea con la necesidad de pro-nunciarse por segunda vez sobre el asunto. El Jefe del Gobierno dió a este segundo voto el curácter de "cuestión de confianza" y ad-

virtió solemnemente que el pro-nunciamiento negativo significaria

la liquidación de la Alianza Atlan-tica, el aislamiento de Francia y, además, la caida del Goplerno.

La asamblea dió un viraje y le dió el voto favorable, aunque por un escaso marcon de 27 votos.

EN LOS RESTANTES

medio año.

longada enfermedad. Todos los demás Pactos de París ya quedaron aprobados la se-mana pasada y en el curso de la actual, incluyendo el restableci-miento de la plena soberanía ale-En 1954, el Papa recibió en audiencias privadas a 189 personas, a 17,000 en eudiencias especiales y a 140.000 mana, la incorporación de Ale-mania a la alianza atlántica y el en audiencias generales. Otras 334 personas presenpacto franco - alemán sobre el Earre que regirá la situación de tadas al Pontifice fueron au-Earre que regirá la situación de ese territorio hasta el tratado fitorizadas para besar el anillo apostólico que Pío XII lleva en su mano derecha. rand de paz con Alemania.

Francia acepto por fin, aunque con profunda resistencia, el rear-

En 1953, el Papa recibió a 492 personas en audiencias privadas, 30.832 en audiencias privadas, 30.832 en audien-cias especiales y 348.134 en audiencias generales, 2.125 personas besaron su anillo, En el último año, el Pontifice pronunció 54 discursos, contra 84 en 1953.

El Vaticano enumeró también, como los mayores acontecimientos de 1954, la ca-nonización de Pio IX, el 29 de mayo; canonización de cinco beator, el 13 de junio; la heatificación de Assunta Pallotta, el 7 de noviembre, de Marinto Moye, el 21 y de Marinto Moye, el 21 de noviembre; y la procla-mación del reinado de la Virgen María, el 8 de di-

ciembre. Pio XII pronunció tam-bién diez discursos radiales de clausura de diferentes Congresos Marianos, inclu-yendo los de España, Brasil,

Perú, Uruguay y Colombia. El Pontífice envió igualmente 13 cartas pastorales a diversas naciones con motivo de importancia para la Igle-

En 1954, el Papa recibió las cartas credenciales de 12 embajadores y ministros plenipotenciarios y designó a ciros ocho nuevos nuncios apostólicos en el extranjero, incluyendo a los nuevos enviados papales en Paraguzy, Bolivia, Brasil, Venezuela y

En 1953 no falleció ningún Cardenal, pero en 1954 fallecieron seis, reduciendo el número de miembros del Sa-cro Colegio a 64. De éstos 21 son italianos y 43 extranje-ros, siendo esta mayoría de Cardenales extranjeros sobre los italianos la mayor que se haya registrado en la historia de la Iglesia.

De los seis Cardenales fa-

llecidos en 1954, cinco eran italianos y une extranjero (el Primado del Perú, Cardenal Juan Gualberto Gue-

vara). Con la muerte del Cardenal Guevara, el 26 de noviembre, subi a 53 el número de principes de la Iglesia fallecidos durante el rei-nado de Pio XII.

## Trafan de evifar una desastrosa huelga en Gran Bretaña

LONDRES, 30 (UP). — El gobierno y la indu-tria comenzaron hoy a tomar serias medidas para impedir una desastrosa huelga nacional de ferroviarios, al mismo tiempo que la inquietud obrera británica hacía crisis en otros tres festes del trabejo. frentes del trabajo.

la Unión Soviética negata a considerar la producido de los problemas entre oriente y occidental producido la producido honda satisfación al gobierno federal y a mi personalmente".

Francia de rearmar a Alemania "ha producido honda satisfación producido honda satisfación al gobierno federal y a mi personalmente".

Añadió el canciller: "Con esta decisión se ha tiado un paso semanales de sus salarios. Si no se les da satisfacción, nada podría impedir un "desastre nacional" a les da satisfacción, nada podría impedir un "desastre nacional" a les da satisfacción al gobierno federal y a mi personalmente con la didistinción, nada podría impedir un "desastre nacional" a les da satisfacción, nada podría impedir un "desastre nacional" a les da satisfacción al para mediados de felabate final para me La Junta Oficial Investigadora

pararon en las cinco fábricas de Conventry de la Standard Motor Company, uno de los "tres gran- les de enero, y la ratificación fides" fabricantes de automóviles de Gran Bretaña. El conflicto fué provocado por el despido de cuatro dirigentes sindicales.

Hes de enero, y la fatilitación de nal debe producirse a mediados de febrero.

Luxemburgo los ratificará cuando lo hayan hecho Bélgica y Ho-

En un tercer frente, mecánicos personal de mantenimiento de as líneas aéreas nacionalizadas de British European Airways y la norme British Overseas Airways—

norme British Overseas Airways—

landa.

VOTO HISTORICO

PARIS, 30, (UP). — La Asamblea Nacional Francesa dió por la composition de la composition del composition de la composition de la composition de la compositi

Actuando en la convicción de que la huelga ferroviaria no será evitada, el gobierno y administra-ción ferroviaria siguieron adelante ción ferroviaria siguieron adelante hoy con sus planes para asegurar un servicio mínimo en el país.

Jim Campbell, secretario general de la Unión Ferroviaria, pidió hoy "justicia" para sus compañeros.
"Esta es la única manera de evitar el desastre de una huelga", advirtió. Campbell alegó que los obretió. Campbell alegó que los obretios compañeros de la Asamblea.

El margen de 27 votos en favor de la Responsa de la Responsa

tió. Campbell alego que 105 001eres ferroviarios tienen sueldos míseros comparados con los que obtienen los industriales. Sir Brian
Robertson, presidente de la Comisión de Transportes, convino en
sión de Transportes, convino en sión de Transportes, convino en que los obreros están mal pagados, pero afirmó que la administración ferroviaria no podría pagar aumentos de salarios a menos que los 627 miembros de la Asamblea, aumente las tarifas.

Gel rearme Aleman lograron una postergación del voto hasta esta postergación del

Un completo silencio siguió en la Asamblea al anuncio del resultado de la votación. Ni partidarios ni adversarios dijeron nada, solo minutos después cuando la color.

fué levantada, iniciaron los comunistas una ruidosa manifestación final de la Asamblea Cuando Le Troquer la declaró abierta, ante diputados silenciosos, muchos los socialistas.

minado. Luego una hora y media de extrema tensión, hasta que se concluyó el recuento de los votos. A las 17.54, en medio de un silencio impresionente. biernos), después que los aliados decidieron por primera vez invitar a la República Federal de Bonn a incorporarse a una Allanza defensiva Occidental.

Gran Bretana ha ratificado ya cio impresionante, el Presidente. el rearme alemán y todos los pac-tos vinculados a este. La Cámara de Diputads de Italia los ha apro-Andre le Troquer, anunció que el Rearme de Alemania había sido aprobado. de Diputads de Italia los ha apro-bado igualmente. Los Pactos están todavía pen-dientes en los Parlamentos de Ho-landa, Bélgica y Alemania misma. Luxemburgo los aprobará cuando los hayan hecho los dos primeros de oso países

Para el Presidente del Consejo de Ministros, Pierre Méndes -France, que la mayor victoria de su carrera, Había ganado dos su carrera, Habia ganado dos vo-tos previos de confianza en rela-ción con los Pactos de París, pero el último era el decisivo. La im-presión general se que ningún otro hombre habría podido conseguir de Francia la aceptación del rear-me germano.

me germano. Con eso salvó la Alianza Atlán-Con eso salvó la Alianza Atlántica, y a Francia del aislamiento, aunque al precio de autorizar la formación de un nuevo ejército en el territorio de su enemiga ancestral, Alemania aportará a la defensa—como parte de la alianza Atlántica y de la nueva Unión de Europa Occidental— un total de 500.000 hombres, incluyendo 12 divisiciones, una fuerza aerea táctica y una pequeña marina de guerra.

guerra.

El voto de la asamblea provocó un suspiro de alivio en las capitales de Occidente. El viernes pasado, cuando la asamblea rechazó la Unión de Europa Occidental por 280 votos contra 259, toda la estructura pacientemente construida pareció en peligro de desplomarse tan dramáticamente como la del ejército europeo, hecha trizas por la misma asamblea francesa, el 30 de agosto, con un voto de 319 contra 261.

Se necesitó de toda la maestría parlamentaria de Méndes - France para inducir a la Asamblea a volver sobre sus pases para aceptar hoy lo que rechazó el viernes.

Con el voto de hoy, Francia completó la ratificación del conjunto de Tratados de París, El ingreso

junto de Tratados de París, El in-greso de Alemania en la Alianza Atlántica Irabia sido aprobado

junto de Tratados de París, El ingreso de Alemania en la Alianza Atlántica Irabia sido aprobado anoche por 287 votos contra 256; el restablecimiento de la soberania Elemana quedó aprobado en la lievares, de regreso a sus casas, rumiando lo que aquí se considera la per derrota de los comunistas fran per derrota de los comunistas fran per derrota de los comunistas fran ceses desde el final de la guerral.

SIGUE EL FROCESO

PARIAMENTARIO

PARIS, 30, (UP).— Con el voque regira la situación de ese te-

del tratado final de Paz con Ale-mania, por 363 votos contra 145. No habrá nuevos votos en la asamblea, a menos que la Cámara Alta, o Consejo de la República introduzca cambios o rechace los

de protesta, con gritos de "traido-res", "vendidos", "asesinos" y otros similares dirigidos especialmente a de ellos bostezando de sueño y los socialistas,

La Asamblea se reunió a las 16.05 horas (Greenwich) para la sesión final, después de un agotador debate que se prolongó 11 días.

Cansados y casi por unanimidad,

Méndes - France se puso de pie mare desir que se que se sus deservadas que se sus d

tación".

Sus palabras fueron recibidas con gritos de aprobación.

Hora y media más tarde, un profundo silencio recibió su anuncio sobre el resultado. Solo algo después, cuando Le Troquer declaró suspendida la tesión hasta las 20 horas (Greenwich), los 94 diputedos comunistas se pusieron

"Abajo el rearme alemán, "no queremos más nazis", "traidores", "criminales", "bandidos", eran los gritos que se escuchaban desde las bancas comunistas, principalmentos discadicas de la comunistas de la comunistas de la comunista de la comunicación de te en dirección a las bancas so-cialistas. Uno de los diputados ro-los gritó:
"El único que falta aquí es Pie-

rre Laval".

La diputado comunista Rose
Guerin — menuda de cuerpo—
avanzó hacia el sector socialista
empuñando la mano, gritando o

casi chillando: "asesinos, bandidos sirvientes nazis".

Los socialistas no contestaron nada. Los demás diputados se re-tiraron de la sala sin prestar

atención. El propio Mendes-France se man-tuvo en su sillón hasta que salieron casi todos los diputados, sin de-cir nada, cuando se puso de pie y caminé hacial a puerta, los comu-nistas lo despidieron con toda cla-se dev ituperios, pero aquél no les

prestó oído. Cuando los centenares de simpatizantes comunistas que se habían congregado frente al edificio de la Asamblea supieron por sus diputa dos que todo había terminado, comenzaron a cantar en coro La Mar-sellesa. No hubo desórdenes, sin

embargo, un poderoso contingente
policial se encargó de impedirlos.
El coro terminó pronto y los cansados comunistas — muchos de los
cuales habían estado alli horas en-

Irritorio en litigio hasta la firma enal Francesa sobre el Rearme de Alemania dentro de la nueva Unión de Europa Occidental, minó el proceso de ratificación de los tratados de Paris por la Cáma-ra Baja de Francia, pero el proceso parlamentario no ha terminado

Practicamente, Francia ha aceptado ya el rearme alemán, pero todavía falta el pronunciamiento del Consejo de la República o Cámara Alta.

El Consejo abordará los pactos de Paris cuando inicie su nuevo periodo de sesiones el 11 de encro El plazo para que se pronuncie es

VIENA, 30, (UP). - Polonia Checoeslovaquia y Alemaniao riental in tentaron hoy deseperada, pero vanamente, impedir que la Asamblea Nacional de Francia aprobase el rearme de Alemania occidental. La

dipute dos comunistas se pusieron de pie enb loque, iniciando un gri- y Alemania oriental, las naciones terio ensordecedor. directamente amenazadas por el militarismo germano, se vuelven en esta hora grave a la Asamblea Nacional Francesa para que concentre su atención hacia las consecuencias de la remilitarización de Alemania occidental, que pondría en peligro la paz y la seguridad de todas las naciones europeas.

"La responsabilidad histórica por la suerte de Europa y del mundo depende de estos días de la Asam-

depende de estos días de la Asamblea Nacional Francesa".

BERLIN, Dlc. 30. (U.P.) --- El
Presidente de la Cámara Baja de
Alemania Occidental, doctor Eubene Gerstenmaier, en una charla por radio "Berlín Libre", del
sector occidental, declaró que Alemania Occidental aproposchorá elmania Occidental aprovechará el recuperar su soberanía para es-tablecer relaciones con Rusia y otros países con los que ahora no

las tiene.

Aclarando su declaración dijo:

"No es secreto alguno que utilizaremos nuestra independencia con lealtad para nuestros amigos, pe-ro también con independencia ha-cia estas otras potencias con las que hasta ahora nos ligan lazos mistosos, diplomáticos o deo tra

Dijo que consideraba la ratifi-cación del tratado de París "co-mo el primer paso hacia la completa soberanía de Alemania Oc-cidental" y que "no son nuestros deseos" la creación de un ejército nacional Alemán, sino que "nos ha sido impuesto por el parlamen-

### Puntos fundamentales de los acuerdos de Londres ratificados por Francia

PARIS, 30 (UP). — Los siguien—ofuturo resuelva su suerte definiti—ejército nacional alemán y Alemates son los puntos principales de los "acuerdos de París" ratificados hoy por la Asamblea Nacional de París" ratificados de Berlin eccidental, en mando nacional militar y sus tro Francesa:
1. Restablecimiento de la sobe-

ranía de Alemania Occidental.

2. Pin de la ocupación de Alemania Occidental y de la Atta Comisión Aliada. Las fuerzas aliadas permanecerán en Alemania por acuerdo mutuo, "invitadas" por Alemania, no en virtud de la ocupación.

pa occidental (UEO) con Francia

## Está en erupción el volcán Strómboli

MESSINA (Italia), 30 (UP). — Tres volcanilogistas italianos se di-rigen hoy a la Isla Stromboli, don-de la lava cae hacia el mar formando "un valle de fuego".

Los peritos, encabezados por di-Los peritos, encabezados por di-rector del Instituto de Volcanolo-gía de Catania, Angelo Cumin, tra-tarán de determinar si la erupción del Stromboli terminará en breve o se convertirá en la más especta-cular que se conoce en años. Entretanto las últimas informa-ciones sobalon que la lava del vol-

ciones señalan que la lava del vol-cán continúa su rápido fluir a una velocidad de más de 20 kilómetros por hora. Hasta ahora no se ha tenido noticia alguna de los peri-

tenido noticia alguna de los peri-tos que debían haber llegado a la diminuto isla esta mañana. La erupción, a la que se suma-ron 80 temblores de tierra durante la semana pasada, han aterrori-zado a los habitantes de la isla que huyen en gran escala a Si cilia.

Aumentan los temores de las gentes sencillas. La superstición de los pescadores, quienes afirman que cuando los volcanes de Stromque cuando los volcanes de Strom-boli y Etna estén en erupción al mismo tiempo, será el anuncio del fin del mundo y las islas se hun-

7. Alemania aportará 12 divisiones, una fuerza aérea de 80.000 hombres y una fuerza naval de 20.000 a al alianza atlántica, con 1.300 aviones tácticos y una pequeña marina de guerra.

producir armas atómicas, bacte-

media en Europa, y Estados Uni-dos promete mantener sus tropas en Alemania, mientras exista una menaza a la seguridad europea. 11. Alemania se compromete a no recurrir a la fuerza para lograr la unificación alemana o la

nodificación de sus fronteras. Para Alemania, la ratificación de los acuerdos de Paris signifi-ca principalmente que tendrá un pas habrían tenido que usar el uniforme común a todas las fuer-Con el nuevo plan, sin embargo,

como las fuerzas de los otros paí-

máximo de todas las fuerzas en el continente. La fiscalización del cumplimiento de las decisiones adoptadas con respecto a los nivecontinentales de la Unión. Este organismo tendrá su sede en París les de fuerzas se realizará por medio de comisiones inspectoras de la Unión de la Unión de comisiones inspectoras de la Unión de comisiones inspectoras de la Unión de l

El ejército alemán constará de 12 divisiones, blindadas o motori-zadas, con 240.000 hombres, más las fuerzas de apoyo y técnicas que harán subir los efectivos totales a unos 400,000 hombres, con uniformes kaki de tipo norteamericano Se necesitaran de dos años y me-

## EL CARDENAL COPELLO SE INTERNARIA EN UNA CLINICA

DECLINO UN OFRECIMIENTO DEL GENERAL PERON

BUENOS AIRES, 30, (UP). — El diario "The Stafdard", que se publica en inglés, da hoy una noticia que tiene su interés frente a los recientes rozamientos entre el gobierno argentino y algunos elementos católicos.

el Cardenal Santiago Luis Copello, Primado de la Iglesia Católica Argentina, iba a someterse a tratamiento médico en un hospital esta semana, envió su Edecán a la residencia Episcopal, con instrucciones de que pusiera a disposición del Cardenal los medios de los hospitales

el sanatorio de la Pequeña Compañía de María.

telegráfica

BERLIN. — La Unión Soviética ha informado a Alemania Occidental que pondrá en libertad un grupo de prisioneros de guerra alemanes, convictos en Rusia como criminales de guerra. Según el servicio de infor-

mación Occidental la liberación de esos prisioneros se ha de realizar en el mes de enero dl año próximo.

-BUENOS AIRES. - El gobirno del Gral. Perón ha borrado hoy con el codo lo que ayer escribió con la mano. En efecto, de acuerdo con una dispesición publicada en el dia de ayer, reimplantó el ejercicio legal de la prostitu-ción en toda la nación argentina.

-GENOVA (Italia). - Un buque alemán de tormentosa carrera, que navegó bajo ban-dera canadiense, cambiará de nuevo el nombre y nacionalidad para comenzar desde el próximo año a hacer el ser-vicio entro Génova, Lisboa y la América del Sur.

-HONG, - El Victmin comunista proclamó el primero de enero como "el día para aclamar el retorno del Presidente Ho Chin Minh y el gobierno comunista a Hanoi. En una difusión escuchada

en Hong Kong, la radio de el Vietminh dijo que se organizarán una serie de celebracio-nes en la capital comunista para festejar la ocasión, —ROMA, — El gabinete del Primer Ministro, Mario Scel-

ba, en una prolongada reu-nión que terminó en las primenas horas de hoy, discutió un atrevido proyecto destinado a terminar con el cronico problema de la desocupación

en Italia.

—HUNG KONG. — Soong
Ching Ling, esposa de Sun
Yan Sen, en un discurso que pronunció hoy la radio Pekin manifestó que China Comunista desea establecer relaciones diplomáticas con los Estados Unidos.
—BERLIN. — Las autori-

dades británicas anunciaron hoy que tres soldados británi-cos fueron detenidos ayer por los soviéticos durante cuarenta minutos en la frontera del Alemania Oriental.

—BERLIN, — Casi 3.000
miembros de la policia del estado de Alemania Oriental

han huido a Berlin Occiden-tal en el curso de este año, segun declararon huy los funcionarios berlineses.

Mirman las autoridades de que entre los 130.000 alemanes orientales que buscaron el asilo en el Oeste, 2.778 eran soldados del cuerpo de policia para militar. Entre estos 206 eran oficiales.

-OTTAWA. - El proyecto del "Platillo Volador" canadiense ha sido abandonado por las dudas de los tecnicos aeronáuticos de que el aparato diera resultado positivo, se-gún anunció ayer el Ministro de Comercio Exterior C. D.

Manifestó este que el proyet o "no permitía lo sufi-ciente" para invertir en él la suma de 75.000.000 dólares, —VIENA. — El bloque co-

munista formado por Polonia, Crecoeslovaquia y Alemania Oriental, siguiendo el ejemplo de Rusia, se disponen a hacer a Francia una adverten-cia de última hora contra la ratificación del proyecto de el rearme de Alemania Occidental en la Asamblea Nacional, según se anunció hoy en Ra-

dio Praga.
--MEXICO. -- El poeta co-Iombiano Pardo Garcise 80 halla "muy delicado todavía". Los médicos que lo asisten no han dicho aun cuando podra er dado de alta en el sanaterio México donde Pardo Garcia está internado

-NACIONES UNIDAS. -El Secretario General de la organización mundial Dag Hammarshjold, parte hoy hacia l'ekin en un viaje de 2000) kilómetros para exigir la li-bertad de 2.850 prisioneros de guerra de las Naciones Unidas, que China Comunista re-tiene en violación del armisticio de Corea.
—LONDRES. — El Minis-

terio de Aviación Civil declaró hoy que un embarque de diamantes "por valor de mu-chos miles de libras" puede que haya desaparecido entre los restos del avión británico que se estrelló el día de Navidad en Prestwick, Escocia en vuelo hacia Nueva York.

-LA HABANA. — El yato de lujo "Jague" fué dañado por un incendio de origen desconocido en su fondeadero del rio Almendares. Los primeros calculos hacen ascen-der a 50.000 dólares el monto de los daños, l'or fortuna no hubo que lamentar desgracias personales,
—NUEVA YORK. — El car-

denal Federico Tedeschini re-presentante del Papa Pio XII en el Congreso Eucarfilico de Perú, que tuvo lugar del 8 al 12 del corriente, figuraba en-tre los 1.275 pasajeros que salieron hoy para Europa a bor-do del transatlántico "Queen

Elizabeth".
—BRUSULAS. — El Ministerio de Relaciones Exteriores anunció hoy el nombramiento de Marc Jottard como Ministro de Bélgica en Urugy, El cargo venía siendo aten-

dido desde hace varios meses por un encargado de negocios. Jottard fué consul general en Lille Francia, hasta prin-

CALIFICACION ESTRENOS

umente las tarifas.

SIGNATARIOS
PARIS, 30, (UP). — La ratificación de los acuerdos sobre el re-arme Alemán por la Asamblea Nacional Francesa encuentra e dichos acuerdos en la siguiente si-

los haya ratificado hacia enton-

Simultaneamente, 11.000 obreros mera lectura en ambas Camaras.

Luxemburgo los ratificará cuan-do lo hayan hecho Bélgica y Ho-

las lineas aéreas hacionalizadas—
la British European Airways y la
enorme British Overseas Airways—
citaron a una reunión en masa esta noche para decidir si habrá un
paro contra el supuesto "maltryo"
de una camarera de la B.E.A. por
de una camarera de la B.E.A. por
la segunação

nueva estructura a la defensa Occidental contra el comunismo. Con el voto terminaron cuatro años de resistencia de parte de

ponsables de Berlín eccidental, en consulta con las autoridades lo-

8. Alemania se compromete a no riológicas o químices.

ejército nacional y será miembro de la OTAN en pie de plena igualdad con las demás naciones de esa alianza. Esto es más que lo

zas de la MED. las fuerzas nacionales alemanas

ses miembros de la U.E.O., que-darán a la disposición del supremo comandante aliado de la Otan en Europa. La Unión determinará el nivel

dio a tres años para completar es-La marina contará con 180 barcos, todos de menos de 3.000 to-neladas, y 20.000 hombres uniformados. Su formación requerirá de

dos a cuatro años.

La fuerza aérea tendrá unos 1.300 bombarderos y cazas-bomhar deros, con 80.000 hombres uniforque obtenaí del difunto plan de mados. El supremo comandante la mancomunidad de defensa (M. aliado, general Alfred Gruenther, E. D.), liquidado por Francia, Bajo este plan, las fuerzas alemanas defea alemana quedaría lista en habrían quedado integradas en un ejército europeo, bajo un comando supranacional. No habría habido tarán cinco años.

La información dice que el Presidente Perón, al enterarse de que

nacionales o de la Fundación Eva Perón.

Un portavoz del Cardenal respondió al Edecán Presidencial que ya se habían hecho acreglos para que Monseñor Copello se internara en

Latinoamérica necesita ayuda y no donativos de los Estados Unidos WASHINGTON, 30 (UP). — El lo que el gobierno del Presidente "La América Latina posec ex- americano ha sido de considerable arrollar sus propios recursos.

Circular de

Párrocos y Encargados de Parroquias La S. C. del Concillo aca-

ba de otorgar a esta Arquidiócesis la facultad de permitir a los Sres. Curas Párrocos y Encargados de Parroquias de nuestra jurisdicción,
la aplicación de una sola Misa mensual "pro populo", pudiendo aplicarse las demás a
intención de los donantes y
cura estivendia se destinar

cuyo estipendio se destinal Seminario.

De las Misas aplicadas de berá darse cuenta exacta : Esta facultad empezará

Por mandato de su Excla. Reyma, — OMAR MANGA-

La Iglesia Católica en

¿Vió los nuevos TROPICALES CUADRILLE" de EL COLOSO? (1) Una trama nueva, incomparablemente fresca y liviana, para el traje cómodo, distinguido, Se conceden créditos Aceptamos ordenes de, Cooperativas era sacerdote y fesulta.

4a. calumnia: El pastor Holden
cree y afirma "con todo su corazón" ('with all my heart'') que todo el movimento anticomunista ex-

Las calumnias del pastor Holdenschre

In situación profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

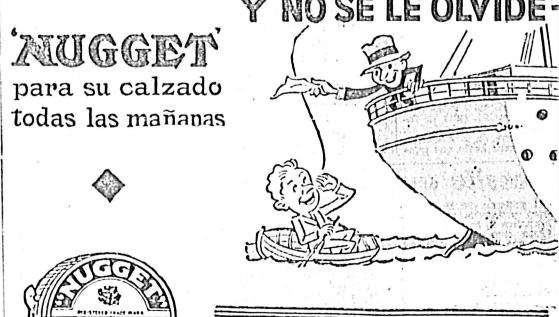
Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en Colombia

Repata (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en colombia (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en colombia (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en colombia (SNO) — le mon recipio de servicio profestante en colombia (SNO) — le mon recipio de colombia (SNO) — le mon reci

AGRADECE LAS ATENCIONES RECIBIDAS DE SUS AMIGOS Y FAVORECEDORES DURANTE EL AÑO QUE TERMINA Y FORMULA VOTOS PARA QUE EL QUE SE INICIA LES DEPARE EXITOS COMER-CIALES Y VENTURA PERSONAL.



Consulte Ud.

Oraciones Sacerdofales El Exemo, señor Obispo de la Diócesis de Florida-Melo confirió la ordenación sacerdotal a los Año muevo nuevos sacerdotes Rego y Rodri-guez Ximénez. La ceremonio turo jugar en la Catedral de Florida. El P. Rego celebró su primera mivida mueva!! deo, dando origen a emotivas ceremonias donde los nuevos ministros del Señor se vieron rodeado; de sus familiares y amigos.

Auguramos a estos sacerdotes provechos etapa que llen de sacerdotes actuales aprilitadas sus ansiesos. Todos los corazones rebosan júbilo y esperanza! Y acompañando la alegria, haciendo más delicioso el brindis, está Sidra LA TABERNERAL en sus liestas 🚱 lelicidad duradera Octava de Navidad. Doble de se-Octava de Navidad. Doble de segunda clase. Ornamentos Blancos.
Ocho días después de su Nacimiento, Cristo, derramalas primeras gotas de su divina Sangre,
precio de nuestra redención y recibe el nombre de Jesús, que significa Redentor o Salvador (Evangelio). Para purificarnos, a nosotros pecadores indignos, Jesús se
entrega a sí mismo, víctima inocente. (Epistola). En el misterio
de la Cincuncisión del Señor, celebramos mañana a María Corredentora de la humanidad yMedianera entre Cristo y los hombres, En el próximo número vere-mos las dependencias que exis-ten entre la política y la reli-

Y si nos vamos un poco más allá de las elementalísimas nociones de Dios y de criatura y llegamos a la revelación cris-

sonas en una de nuestras Congregaciones fueron puestas en fila y fusiladas a sangre fría por la po-

Hora Santa predicada y Misa de Comunión
General oficiada por el Excmo. Sr. Arzobispo
Como es ya tradicional, tendra DEUM el Excmo. señor Arzobispo, lugar la solemne terminación del Monseñor Antonio Maria Barbieri, año y el comienzo del Nuevo, me- para garadecer al Señor todos los hombres. Nos enseña que re-

subjection a las tories de las Iglesias y estuvieron disparando contra el 

Por orden del Exemo. Se-nor Arzobispo de Montevideo, Mons. Dr. Don Antonio Ma-Parbieri, se recuerda a los Se-nores Curas Párrocos que en virtud del decreto arzobispal del 30 de junio de 1953, B. E. pág. 332 los permisos para ce lebrar Misas Vespertinas ter minan el 31 de diciembre d 1954, debiéndose enviar a la Curia Eclèsiástica un informe de la experiencia lograda y una nueva solicitud, si se desea continuar celebrándo las en adelante. Montevideo, 27 de diciem bre de 1954. Por mandato de Su Excla Revma. — OMAR MANGA

Siempre fué la mejor; sigue siendo la mejor

de Mister Calor, augurándoles felicidad en el nuevo año que se inicia.



COMPAÑIA DEL GAS

LA RESTAURACION

DE LA CATEDRAL

AÑO 1954, QUE TERMINA, AÑO MARIANO, QUE HA VISTO POR

CALLES, PLAZAS Y TEMPLOS, MILLARES Y MILLARES DE

CATOLICOS ELEVANDO HIMNOS DE GLORIA EN HOMENAJE

DE FILIAL DEVOCION A MARIA SANTISIMA, HACED QUE

CADA UNO DE ESOS MILLARES ENTREGUE UNA DONACION

(GRANDE O PEQUEÑA) Y EL PROBLEMA FINANCIERO DE LA

Remita su contribución al DESPACHO PARROQUIAL,

EL BIEN PUBLICO o Banco LA CAJA OBRERA, Casa Central

RESTAURACION ESTARIA RESUELTO.

carácter nacional, ha producido, una viva impresión... En los ambientes gubernamentales parace ser que han comenzado las gestiones, con el fin de resolver este problema, que turba, evidentemente, las relaciones entre el Gobierno y la mayoría de la nación belga. El ministro, socialista de Educación, ha declarado que el Gobierno está dispuesto a tratar equitativamente la subsidios y los salarios del profesorado. Ciento diez maestros fueron separados de sus puestos en la secuelas católicas, reduciéndoles los subsidios y los salarios del profesorado. Ciento diez maestros fueron separados de sus puestos en la secuelas ministro, socialista de Educación, ha declarado que el Gobierno está dispuesto a tratar equitativamente la cuestión y el ministro, liberral, de Finanzas se ha mostrado ecuánime, afirmando que se puero de llegar a lim limedia de mañana. 1º de enero, celebra el M.R.P. Lorenzo de J. Jeanning de M.R.P. Lor

PRENSA - PUBLICACIONES

CALIFICACIONES DE LA SEMANA

CONSULTE TELEFONICAMENTE AL 8 59 03 RECORTE Vd. ESTAS FICHAS Y ORDENELAS ALFABETICAMENTE

siendo Rector el Padre Butetti.

Estudió la Sagrada Tzología en el mismo Instituto, pasando luego a Montevideo y terminando en el Seminario de Villa Devoto, Bucnos Aires.

Fué ungido Sacerdote, el 21 de diciembre de 1929, por Mons. Paternain. nuevo Obispo de la Diòcesis de Florida y Melo, en la Iglesia Catedral de la ciudad de Melo, siendo Padrino de Atar el Padre Guillade.

Actuó como Vicario Cooperador en Treinta y Tres: Vicario Ecónomo en Sarandi del Yí y en la Parroquia de la Catedral de Fiorida; Vicario Cooperador en Treinta y Tres: Vicario Ecónomo en Sarandi del Yí y en la Parroquia de la Catedral de Fiorida; Vicario Cooperador en Treinta y Tres.

Desde el 22 de febrero de 1942 rige la Parroquia de Nuestra Señora de Sarandi Grande.

Multiples y extraordinarias son las virtudes que adornan la persentia de la Catedral y personales de controlador en Treinta y Tres de Sarandi Grande.

Multiples y extraordinarias son las virtudes que adornan la persentia de la Catedral y personales de controlador en Treinta y Tres de la Catedral de Fiorida de Sarandi Grande.

Multiples y extraordinarias son las virtudes que adornan la persentia de la Catedral de Fiorida de Sarandi Grande.

es, y el de Gante, con 10.000. En Confederación de Sindicatos Cris- sseret por la reducción de los su- Radio Vaticano y agencia NC.).-O ::

> lava su repa, la enjuaga tres y después... SE DETIENE SOLA!..

ILAVA 4 KILOS OF ROPI, SOLO CUESTA \$ 1.250.-

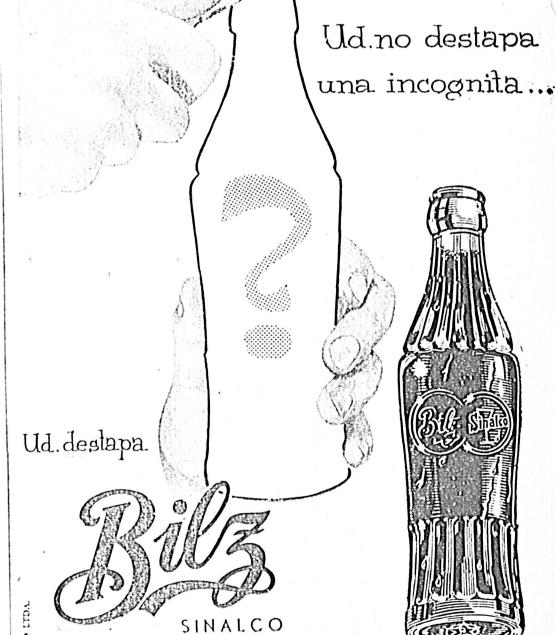




LAVADORA Cadillac TOTALMENTE AUTOMATICA UD. GIRA UNA LLAVE. Y se olvida de su lavado Cadillac La lavadora TOTALMENTE AUTOMATICA. veces, la esturre totalmente.

.. Y Ud. puede adquiriri CON FACILIDADES

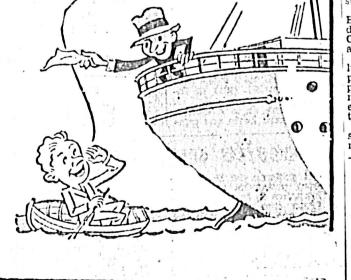




... que gusta más y quita la sed!

COMPAÑIA "PRIMUS" DEL URUGUAY S. A.

Montevideo, diciembre 31 de 1954.



de abajo y mató a varios de ellos Cuando les quitaron las sotanas apareció quiénes eran.

7a. calumnia: Continuando la ca lumnia anterior añade: "Cuando el pueblo vió desde las calles a sus propios sacerdotes cometer crimenes tan horribles, se volvió contra ellos y esa tarde mató a cincuenta sacerdotes sobre las torres".

Tan insensatez es tan calumniosa, que en Bogotá, ni en aquel día ni nunca, murió de esa manera

corresponde, es decir el no pa-garle los tributos, el no pres-tsrle obediencia, y el hacer cualquier cosa contra los po-deres temporales constituidos, sería solo una falta con res-ponsabilidad ante el César, no

NOTA. — Envie su consulta al Encargado de la Sección Re-



EDITORIALES • COMENTARIOS



Nueva ópera de Gian C. Menotti NEW YORK, 30 (ANSA).— En el "Broadway Theatre" de New York presentóse anoche una nueva obra del compositor italo-americano Giancarlo Menotti, "La Santa de Blefcher Stree "La obra ha obtenido un suceso clamoroso de público y de crítica.

Gian Carlo Menotti, el más prestigioso de los jóvenes compositores líricos se trasladó a los Estados Unidos cuando tenía 17 Estados Unidos cuando tenía 17 años. Allí ha ido creando toda su producción de óperas modernas.

Inició ese repertorio con "Amelia ca al baile" (Amelia goes
to the Ball) ópera bufa en 3 actos que fuéra estrenada en 1937
en Filadelfia y después en Nueva
York, San Remo y Venecia (19
39). Este mismo año compuso
para radiotelefonía "Il ladro e
la Zitello". De su obra posterior
su ópera más exitosa ha sido
"El Consul" estrenada entre nosotros, bajo la dirección del Maestro uan osé Castro. Para el sirme engrandecimiento de la Patria todos estamos exhortados a trabajar más, a producir mejor, a acrecentar el rendimiento del trabajo mediante la adopción de técnicas perseccionadas y la intensificación del essuerzo (Viene de la Pg. 5)

Si luego de sustanciado el recurso se decide no modificar ni revocar el acto impugnado, debe usarse la expresión "Mantiénese la résolución (o el decreto) recurrido" y no la de "No ha lugar (o desestimese) el recurso interpuesto", porque desde el momento en que se ha dado trámite al recurso, es erróneo decir que no se hace lugar al mismo. En estos casos, la voluntad de la administración es sostener su pronunciamiento originario, y por ello debe decirse: "Mantiénese la resolución recurrida". EL BANCO TERRITORIAL DEL URUGUAY, con firme confianza en el porvenir venturoso del País, formula, para todos, los buenos augurios bajo el signoque debe ser una consigna nacional e de aquella para todos augurios especiales. triótica exhortación. ENERO 1.º de 1955 "Mantienese la resolución recurrida".

De igual modo no puede decirse en estos casos: "Confirmase la resolución recurrida", porque tal cosa implica un órgano jerárquicamente superior, confirmando un pronunciamiento del inferior, Como en el recurso derevocación, es la misma autoridad que dicta la resolución la que decide el recurso, tal expresión es errónea.

IV—

Recurso ferárquico.— Es el recurso mediante el cual se impugna un acto administrativo, no ante la autoridad que lo dicta, sino ante la autoridad jerárquica inmediata (artículo 317, inciso 2º de la Constitución).

En nuestro régimen constitucional, debe ser interpuesto conjunta y subsidiariamente con el recurso de revocación. El recurso jerárquico es en lo administrativo, análogo al de apelación en lo jurisdiccional. Proximamente inauguraremos In SUB AGENCIA CORDON en análogo al de apelación en 10 jurisdiccional.

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución del inferior, debe decirse: "Confírmase la resolución contraria, debe decir: "Revócase la resolución impugnada".

Recurso de anulación. — Es el recurso mediante el cual se impugna ante el Consejo Nacional de Gobierno, por ser contrario a una regla de derecho o haber sido dictados con desviación de poder, los actos administrativos de los Or
los actos administrativos de los Or
la Avenida 18 de Julio 1874.

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución metal administrativo de los Servicios Descentra-1º de setiembre de 1953).

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución metal se los servicios Descentra-1º de setiembre de 1953).

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución metal se los servicios Descentra-1º de setiembre de 1953).

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución metal se los servicios Descentra-1º de setiembre de 1953).

Si el órgano jerárquico mantiene la resolución metal se lorganismo tutela dor mantiene con el recurso de los Entes Eutónomos (arbiculo 193 de la Constitución), y asimismo, contra los actos administrativos dictados por el Consejo Central de Asignaciones Familla-10 de la Constitución inversa, debe usarse la expresión: "Anúla-10 de "Revócase..." y no la de "Revócase..." y no la de "Revócase..." la Avenida 18 de Julio 1874.

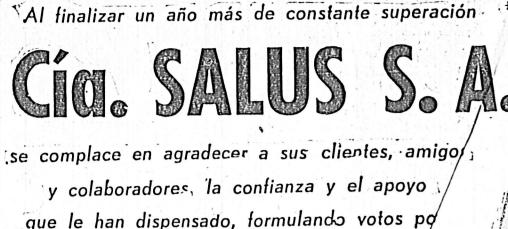
FABRICACION NACIONAL DE HIERRO REDONDO SIEMENS-MARTIN PARA LA CONSTRUCCION

STOCK PERMANENTE EN LOS SIGUIENTES DIAMERTOS. 8 m/m, 10 m/m, 12 m/m, 16 m/m, 19 m/m, 22 m/m, 25 m/m, 28 m/m, 32 m/m y 38 m/m, EN LARGOS STANDARD, MEDIDAS Y CALIDADES ESPECIALES Y LARGOS HASTA 30 METROS A PEDIDO. — FUNDICION DE PIEZAS DE ACERO HASTA 11.000 KILOGRAMOS

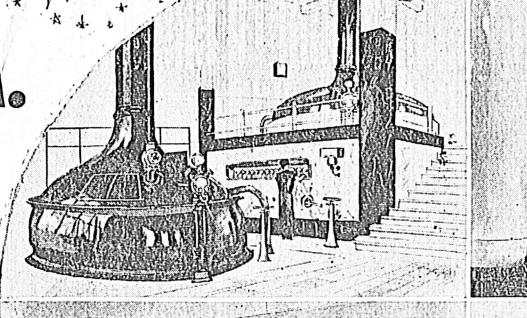
CONCILIACION 3810

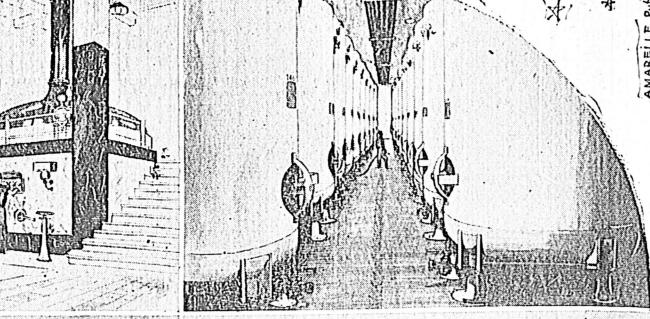
Teléf. 22 - 53 - 00

ADITORALING	EL BIEN PUBLICO — Viernes 31 de Diciembre de 1882
Un año más Peligro Durante la campaña preelecto:	Reglas sobre terminología a emplear en actos de la Administración
Durante la campaña preclectoral y en violación de disposiciones sumado mas bien, en distintos aspectos, a los que vienen acon: nes sobre seguridad aérea, que problem una renovacion de sistemas políticos y economicos y bor debajo de cividad por debajo de cividad po	and the state of t
un cambio de actitudes guines de constitucional ha hecho llegar al estado de crisis, mités agregaron al carnaval ca-	to de 9 de julio de 1954, unas notas expircativas de En los considerandos, se exponen los fundamentos tada de oficio por el Poder Ejecutivo.
rante y de reparto de sus intereses electorales.  y megafónico que fué recibido con singular asombro.	y en la sustanciación de recursos. Por considerarlas de interés, las reproducimos a Una resolución puede o no contener resultandos Poder Ejecutivo. Formalmente aunque los decretos del Poder Eje-
del estruendo preparatorio y por los pactos de última hora, que nipotencia temporal de los candi- queron luego recnazados por el electorado y por los propios co: datos colocaba el asunto fuera de	Si no existe ningún problema o cuestion de necho cuivo pueden tener una parte expositiva similar la
religionarios, que partidarios competentes, a quienes ya no se con- Lo peor es que el ejemplo ha por los cuerpos partidarios competentes, a quienes ya no se con- cundido y que la iniciativa ahora	dentro de sus competencias. Las designaciones de funda de resolucio- expresión "atento".
hargo, no un repudio apsoluto a los personalismos y a los sistes go de tener circo permanenete, con	nes. En general, los actos administrativos dictados di un expediente, a petición de parte, son resoluciones.  Sos:  Cuando com solo fundamento de la resolu- Desde el punto de vista formal, puede señalarse que  Al contrario de las resoluciones, lo dispositivo de
jundia y con mayotes poispestivation modo, la espalda a los viejos per- tos sonoros" piede liegarse a pen-	1) No es conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la parte dispositiva de las ción, a conveniente que la conveniente que la conveniente dispositiva de las ción, a conveniente que la conveniente que la conveniente de las ción, a conveniente dispositiva de las ción, a conveniente que la conveniente que la conveniente que la conveniente de la conveniente de las ción, a conveniente que la conveniente de la conve
pueblo no rechaza, como as creamento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa lo haya fentado, recibir con aplauso una invasión sible que precisamente el razonamiento a la inversa la companion de conservación de marcianos montados en sus lla-	tener:  I Un visto. La finalidad del "Visto", es situar la Atento a los dispuesto por el artículo 5º de la Ley el cual se impugna un accomplida o dictado (ar-
en la conversación del hombre de la calle, contra la experiencia seguramente menos ruido. de los ejecutivos lentos y discursivos. No supo fortalecer, en cambo de los ejecutivos lentos y discursivos. No supo fortalecer, en cambo de los ejecutivos lentos y más técnica y más prudente en la Rolea do la Tablada	Por ejemplo: A) Visto: Este recurso interpuesto por Siderandos se hace constr una o varias opiniones emitidas en el expediente.
su vieja mistica de un presidentarismo que se mannene en el subconsciente y que sigue apareciendo como la solución preponde- subconsciente y que sigue apareciendo como la solución preponde- ligro de que se llegue a ampliar la	exitentes en  Atento a lo informado po el señor Fiscal de Corte en interio defecho procesar civil, son chambers de exitentes en  Atento a lo informado po el señor Fiscal de Corte en interio defecho procesar civil, son chambers de exitentes en  Fin todos los casos en que se impugna administra-
Las electiones mostractivica y fué fácil percibir una vez más de "pblada, hasta duplicarla, arrollo de nuestra cultura cívica y fué fácil percibir una vez más de "pblada, hasta duplicarla, arrollo de nuestra cultura cívica y fué fácil percibir una vez más de "pblada, hasta duplicarla, arrollo de nuestra cultura cívica y fué fácil percibir una vez más de "pblada, hasta duplicarla,	ción del visto y en los que se debe exponer en es un acto ante el mismo organo que lo dicta, precial lo que resulte probado de los hechos cuestiona-
res a los generales y no discurren como de letanio, para determina trabajo tres veces por semana, el destino superior de su sufragio, con un criterio y un razona. No estamos en condiciones de	III Uno o varios Considerandos, en los cuales se de- general adoptada p
mientos y coacciones, que nan sustituido a los viejos y critica- pueda tener la medida del punto bles métodos policiales, pero que los han sustituido con una criti- de vista de los actuales obreros inscriptos, aún cuando al ritime.	and is a situation del puls ruturas conferencias
el pais, a pesar de lodo, ente un compas de espera y sobre los futuros gobernantes pesa una responsabilidad acaso nor del promedio habitual, pareque sobre los futuros gobernantes pesa una responsabilidad acaso nor del promedio habitual, pareque sobre los mismos imaginaron. Se cierra pues el año cería estarse en el límite de ca-	defensores de oficio en el problema de la politoni ettis los comunistas
La administracion ha merceido justas críticas, los entes del Pero lo que es evidente es ou	En el curso de este ano se man dendicidade de la Suprema casos de Poliomielitis hasta la fecha de los cuales Dadas la aractersiticas de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad, no ración de las futuras conferencias de esta enfermedad de las futuras de esta enfermedad de esta enfermedad de las futuras de esta enfermedad de las futuras enfermedad de las futuras de esta enfermedad de esta enfermedad de esta
las conocer como desajustadas nasta el mas lego y la econocia de la iniciativa, de sacar a lo sufre una falta absoluta de planes y directivas que no ha alen- mataderos de Canelones el perso	Corte de Justicia, se tomatoli, de la corresponden al Departamento de Ante Su de la comunicación de la comun
rios a cada uno, sino porque no ven que haya razon en los aciua- mataderos deberán abandonar e	Nombramientos de Sindicos en la el índice universal corriente, parsto de disconsidad.  Por el monte, si bien el número es relativa- rela
recla consecuencia.  En materia social se pecó, sin duda, de un cierto conservado- blema de la carne.  En materia social su producto progreso hacia un panorama	Ley de 26 de febrero de 1855, los años anteriores, tenemos que, en considerados de la consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en considerados de la consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en considerados de la consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que, en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, tenemos que en consecución de 1855, los años anteriores, en consecución de 1855,
más justo y más aceptado como capar de encaminatios a una por más efectiva en nuestra connivencia.  más efectiva en nuestra connivencia.  Los funcionarios de la Oficin	sideración la nomina remitida por la comerció, la Cámara Nacional de Comerció, la Cámara Nacional de Comerció, la Cámara Nacional de Comerció, la que aquella disposición se re- la a que aquella disposición se re- la que aquella disposic
y luminoso, concretado en las manifestaciones del Año Mariano Electoral Departamental, esta trabajando actualmente en el e	s- desempeñar las funciones de Sin- la dicos en las quiebras que ocurran la dicos en la
todas las madres. Y esta si, es nuestra gran esperanza. horario corriente en las oficini del Estado.	as de lo Civil yde Paz de la Ca- gran incidencia como en 1941 con 125 casos, del pital.  gran incidencia como en 1941 con 125 casos, del pital y anterlores, con excep- nieses es inferior al de la anterlores, con excep- pital.  nieses es inferior al de la anterlores, con excep- con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.  con 164, en 1945 con 181 y cn 1947 con 130.
AUTOMOVILES PARA LEGISLADURES te Electoral resolvió, más de un vez, —lo cual ya constituye to provide de la constitución d	Nombramelhos de la Interior polio en nuestro país y como es natural aconteció este mas alsiadas y sin ninguna neulación entre si, de la República: La Suprema Corlatente de una recrudecencia como aconteció este mas alsiadas y sin ninguna neulación entre si, no obstante la población entre si ent
El Poder Ejecutivo observó el proyecto sancionado en ambas funcionarios con un viatico pa Camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a impor- camaras, según el cual se autorizaba a los legisladores a lo	de la significación de la morbilidad de este ano, care de la morbilidad de este ano, c
Esta medida, que se encuadra formalmente dentro de las po- Esta medida, que se encuadra formalmente dentro de las po- buenas disposiciones del Preside	del Interior de la República.  destacar hecho saliente los brotes de
de Gobierno hacia los parlamentarios, que asimilan o casi asi- de Gobierno hacia los parlamentarios, que asimilan o casi asi- altos funcionarios de la Ofici	
versos que deben ser considerados independientemente.	de Mañana 1º de enero en las oficinas del Correo de la Capital de Consejo del Niño
ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ditado, y en segundo lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ter de la lugar es necesario analizar si el Poder Eje- ler de la lugar es necesario analizar si el Poder Ejeler es necesario analizar si el Poder Ejeler es necesario analizar es necesario	Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Centra, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Central, Sub Central, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Central, Sub Central, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Central, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, Sub Central, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles de les Ferrocarriles del Es- Casa Central, (Es- ilia- tealing de les Ferrocarriles de les
Los legisladores advirtieron, con toda razón, que el automóvil	maneceran certains.
eapacidad económica. que las que desempenan los 1 clonarios de la Oficina Elector de la companya de la Oficina Elector de la	Posible clausura de las playas Capatro y Británica Margarita You de 26 niños con 4.105 asistidos y 7.099 min Abierta con su horario continua- ma Abierta con su horario continua- ma Abierta con su horario continua- se distribuyeron 19.775 litros de
vado, por cuanto los legisladores no son la automóvil, que los mé- responsabilidad y dedicación.	Asimismo se hace saper at pu-
dos que tienen que trastadarse a de se hallan muy alejados. Pluna anuncia con jolgorio comparecer ante los diversos juzgados que se hallan muy alejados. Pluna anuncia con jolgorio comparecer ante los diversos juzgados que se hallan muy alejados.	su correspondencia.  Es así que, de acuerdo a lo que trascendiera ayer, el Intendente ta de la tribu conocida por el que lactan a sus hijos y embára- uye, ma-  Municipal tendría la intención de concurrir a la Junta Departamental bre de Che Wong. Esta joven de las autoridades per el que lactan a sus hijos y embára- zadas se distribuyeron 1.547 al- muerzos.
nal a San Pablo. Y publica nadores.	a y actudiantes uriliniaves dispondrian con el fin de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, dispondrian con el fin de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, dispondrian con el fin de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, dispondrian con el fin de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligiosidad de los su ciudad natal, reita, de prevenir toda posible peligios de la prevenir toda peligios d
sueldo de \$ 1.000 y que a part de la media de la pobla- están en una situación económica inferior a la media de la pobla- sión única razón que podria explicar que se les considerara en \$ 351. Seguramente que para hono	del Después de un intercambio de En efecto, si bien el Intendente Municipal no concurrio a la consideración, la tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- del Después de un intercambio de sión de ayer de la Junta, en cambio elevó, pará su consideración, la tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del Las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del las madres admitidas en el ser- tribu, ebservó que muy pocos del la surfaciona en el ser- tribu, ebservó en el s
Descartados los fundamentos que justificarian el proyecto, nos de envergadura. En efecto, e primera vez y casi podremos en contrarmos que el mismo, aunque no sea esa los legislativos, en contrarmos que el mismo, aunque no sea esa los legislativos.	s la tectuales uruguayos, y conferencia de la Unes- afir-rante la conferencia de la Unes- afir- Aconseja. clausura de la Playa Capurro y de la Bahia de muerto a causa del paludismo, y conferencia de la Unes- nuchos de los miembros restantes for admitidas con sus peque- muchos de los miembros restantes for admitidas con sus peque-
beneficio propio, lo cual indudablemente tiene un efecto contrapro- beneficio propio, lo cual indudablemente tiene un efecto contrapro- intentarà hacer frente con un desto DC 3 a los Super Con desto DC 3 a los Super Con	iste- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del ser- tudio completus (gastos de viajo 2º. — Aconsejar a la población del s
Lo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara un proyecto esa misma internacionale la circo razonable sería que el Parlamento estudiara de mesa constante de mesa	nuevo chorro de vida en la Universitato colectivo para la conducción de los dansata de la universitato de Che Wong, cuyo lema es tambiento
el poder publico les lacramienta de trabajo y dentro de pluna empleara apenas del	concurren ya estudiantes americanes, concurren ya estudiantes americanes, canos de otros países.  The control of the control o
lucros indebidos, sería lógico que se considerara a los legisladores que la iniciativa es un mardi- lucros indebidos, sería lógico que se considerara a los legisladores que la iniciativa es un mardi- lucros indebidos, sería lógico que se considerara a los legisladores que la iniciativa es un mardi- lucros indebidos, sería lógico que se considerara a los legisladores que la iniciativa es un mardi-	e pa- la entre uno y culatro anos.  Esta reunión a que convoca para la manana de noy el senticidad de Formosa  En la Universidad de Formosa  Esta reunión a que convoca para la manana de noy el senticidad de las tradicionales  Con motivo de las tradicionales  No lial recolección
mismo no puede considerarse como agraviante para nadie, sino prestigio internacional sino mismo no puede considerarse como agraviante para nadie, sino prestigio internacional sino prestigio	may lante, un intercambio de profeso- res entre ambos países. Todo ello, por otra parte, entrana una decisión que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto, por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pudieran me- tacada, por cuanto por encima de otros intereses que pu
Lo anterior no implica que se recuerde que el Poder la Sin respuesta	pintura, caligrafia, interactura o primer lugar por un calpitat material de cortos temas de cultura china, se cultura ch
hecho que exista este antecedente, no significa que en el la pérdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la pérdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida hecho que exista este antecedente, no significa que en el la perdidas de agua producida de la perdidas de agua producida en el la perdidas de agua producida de la perdida en el la	r una de la Facultad de crecho hasta Actos y festejos de la para todos aquellos que la cludad, p domiciliatios do de nosotros amable recuerdo de nosotros amable recuerdo de nosotros en gene-
sólo leer el decreto a que se remite y que preve situationes que la atención del organismo debiera ser muy ce.osa para el debiera el debiera el debiera el	reco- sechas Salva cuministra  2a. Semana Estudiantit
ereyeron aprobat.  And An	ducta, de aqua a Atlántida del Estudiante con becas de turis- gules".
TANTIANTIANT I TO S PROPERTY MICHAEL STATE M	
En su sesión del martes el cultificación de Ministro de Relaciones Exteriores, que requiriera del Parlamento, attendan recta mos utom Ministro de Relaciones Exteriores, que requiriera del Parlamento, attendan recta mos utom de presentados.  Mientras tanto se hacen dos al público para que eco para proposición y pagos, suscritos por el país con varios agua, llamádos que en sigua, llamádos que en sigua de la complexión de directamento de la complexi	recibido la siguiente aclaración.  Ilama- Ilama- Inomice mismo Presente.  Presente.  Referente al artículo aparecido  Referente al a
comercio, marcola de comercios de estan nicio, que debier.	in ser en el diario de su digna direc- NO Salora Illallalla ferias que se realicen los dias. Il del Perpetuco
necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de más importancia que ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de más importancia que ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos. Así por tiene que ser con el cuidado necesidad de ratificación de Tratados que sin ser ellos de la carta propies deberes.	de sus del suministro de agua politica de la suministro de agua politica de suministro de agu
de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que, desde 1948, espera aprobación legislator que proper de Bogotá que pr	tramites que deben cumplise pa- aparecera fuestiones de la pren- Al agradecerlos contamidamente
	a los cipiento que en la actualidad y de despositivos pues hasta el de prosperidad para el uno en cu-
ternacionales frente a las cuales na comptante de la comptante	domingo, no sin ante ante ante ante ante ante ante ant
mentaria imperada por la Constitución a fin de personal de la misma fracase, no tanto misma fracase, no tanto	que la tar muy en breve la nueva per- por re- educan- técnica dicho Servicio en cantidac rufi- técnica técnica una vez entrada la ener- ciente, una vez entrada la en
Entendemos, —y ya lo hemos dieno en orizonalmente. Ha exis- dos, sino por defectos de	ciente, that the control of the cont
sible olvido del Ejecutivo que debio insisti con Poder, haciendo basta con felcimos sible olvido del Ejecutivo que no y otro Poder, haciendo basta con felcimos de Bule que la ratificación sobreviniera. Pero uno y otro Poder, haciendo en la intersección de Bule que la ratificación sobreviniera, perces severísima adjetivación, deja-	derà la busqueda y la localidad de las fuentes, con la ejecución de las fuentes, con la ejecución de las obras de captación, la instalación de equipos, las canalizatalación de equipos de
nombre y los compromisos internacionales del país.	ega "El predios, la provisión de la ener- venir en el concurso de oposición, predios, la provisión de la ener- venir en el concurso de dicha
tas olvidadas. Ni Ejecutivo ni Parlamento se acuteto que se interesa el forma en que los venturas olvidadas. Ni Ejecutivo ni Parlamento se acuteto que se interesa el forma en que los venturas estas calles; in	os debe- cionamiento de las nuevas insideras casa de estudios in siguientos se laciones y la obtención de los re- cionas se laciones y la obtención de los re- cionas de la Facultad casa de estudios in siguiente de la Facultad casa de la Facultad
Consejo y por los cumes at Poder Legislativo, es municipales que tores municipales que	nuevas amon un lapso prolongado. Dr. D. Eddardo J. Comenta de la laboración de laboración de laboración de laboración de laboración de laboración de la laboración de laboración
Relaciones Exteriores concurrio al Foder de Relaciones Exteriores compromenta de Relaciones que no es posible que nuestro país se compromenta de Relaciones se cumplieran.  En ese entences señalas de la Parago de Relaciones de Rela	mos die cumulo de disconsideration de la vacante acaccida penos re-vente que existieran la previsión de la vacante acaccida provisión de la vacante acaccida provisió
deración de los acuerdos con Francia, Suecia, Molanda, manente.  deración de los acuerdos con Francia, Suecia, Molanda, manente.  A dos meses de esta A dos meses de esta proporte, que la tayas pintadas en	tentativa, interestado en particular, las dificultades habidas el particular, las dificultades habidas el particular, las dificultades habidas en particular, las dificultades habidas el particular, las differences de la particular el particular
luga solicitó ante la Cámara de Representantes. Bélgica y deración de los acuerdos con Francia, Succia, Holanda, Bélgica y deración de los acuerdos con Francia, Succia, Holanda, Bélgica y manente.  A dos meses de esta resulto que la consideración de los mismos no era urgente, que se podía esperar, que no importaba que el nombre del país esta tuviera comprometido, que la falta de ratificación produjera o tuviera comprometido casi tuviera comprometido casi tuviera comp	peatones que se encuentra ubicada in percesa zona foración a habilitarse ya que por saben, además, que dicha decision me alcanza cuando trabajaba en les place, falta de autorización del promiles place, falta de autorización de dicha frac-
mente el Parlamento resolvió desinteresarse de los compromisos por el sitto da clase compromisos mente el Parlamento resolvió desinteresarse de los compromisos por el sitto da clase compromiso por el sitto da clase compromisos por el sitto da clase compromiso por el sitto da cl	te dificul- ción, los trabajos debieron suspen- ción d
dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que sea necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que se necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que se necesario pedir más, ni solutamente negativo, el dad que se tiene, no creemos que se necesario pedir más, ni se necesario pedir	solo dis- solo dis- tuteria de toma de possisión solo dis- tuteria de toma de possisión tidemora que significaria obtener la tada, cierra toda posibilidad de tada, cierra toda posibilidad de tada demoratar públicamente medianto
Pensamos que la trascendencia que estos descuidos puede re- trajo personal que pudo	destinaise aumpliendose con todas las ext. la realización de las correspon-
Con este estilo de nacer las cosas sera caracier con nosotros se acomplos a toma	r contes aclaraciones, lo saluda may clase - que creo es lo que interesa charación donde los que actuaron en la nota kráfi
acostumbramos a cumpir con los complomesos que la teno de mas saben que generamento	e los mis- General Interino). me cace una actuat posi-
yor desaprensión que se pueda imaginar.	



vuestra felicidad y nuestra creciente amispo









Una línea de nobles productos elaborados con la maravillosa AGUA MINERAL SALUS, bajo riguroso control técnico de nuestros laboratorios y en una planta industrial. modelo, enclavada en lo alto de las



s de modelos de plaza, que en Tapices de Flande", que junto con nos beneficios, dan una digna ré-la "Exposición Mariana", marcu-ninas como para mayores. ma mirada restrospectiva hacia gran actividad social.

En los primeros meses, los incorrantes premios tradicionales las carreras de Maroñas, atraje toda la actividad, distinguidas conlidades turfísticas de los recentra en el gran teatro que nos este vecinos que vinieron a dison llo a los grandes premios, lles obsequiados por reuniones obsequiados por reu

período, con un total de más

Ministerio se encuentra aboca-

os premios a otorgarse, dada

la creciente producción presen

de Bellas Artes realizó el año

ciente al Sr. Jesús Leao, 1er.

Brasil, que permitió a nuestro

público ponerse en contacto con

los maestros más importante

del arte moderno; la exposición

enviada a América por la "Aso

Grabadores" compuesta por la casi totalidad de la obra del

grabador de Goya; y la Mues

Contemporáneo del Ecuador"

También se inauguró el Primer Salón Bienal de Artes Plásti-

cos, que permitió constatar o

Pablo y al celebrarse el XVII

Pintura, Escultura y Grabado

mo de artistas uruguayos. En

este aspecto son dignas de re-

Esta rápida síntesis ratifica

También debemos citar el movimiento de las Juventudes Musicales, iniciado durante el por considerar que el increpor considerar que

carlito, en Paysandú; el acto realizado en las escalinatas del

la Unesco, y como culminación

de dichas actividades, el gran

nuestra población, debemos re-

cordar que en marzo ppdo. abrió sus puertas el Conserva-

gratuita, completándose así el

Palacio Legislativo al inaugu-rarse la VIII Asamblea I. de intensa actividad docente, im-

Festival del Estadio Centena- clases de Historia de Arte, Anario, efectuado el 4 del etc. en | tomía Artística y Pedagógica el que intervinieron 27 asocia- así como actividad cultural rea-

ciones en la cultura musical de obras de arte universal, así co-

torio Nacional de Música, bajo | de Arte, donados por el Muse

ciclo iniciado por la enseñan- lo expresado al principio, que

año pasado, habiéndose realiza- | mento de ella es la base de

ba de admisión, y en forma | bajada de Francia.

do once grandes conciertos au- nuestra Democracia,

iación Española de Artistas

pasado tres grandes exposicio

do a la claboración de una nue-

va ley, creándose nuevas cate

Siempre (ué la mejor, sigue siendo la mejor



MAS DE 6 % DE INTERES SIN LIMITACION DE DEPOSITOS

EL SISTEMA AGIL Y SEGURO DE

CAJA DE AHORROS EN VALORES

PERMITE AL DEPOSITANTE POSEER TITULOS HIPOTECARIOS

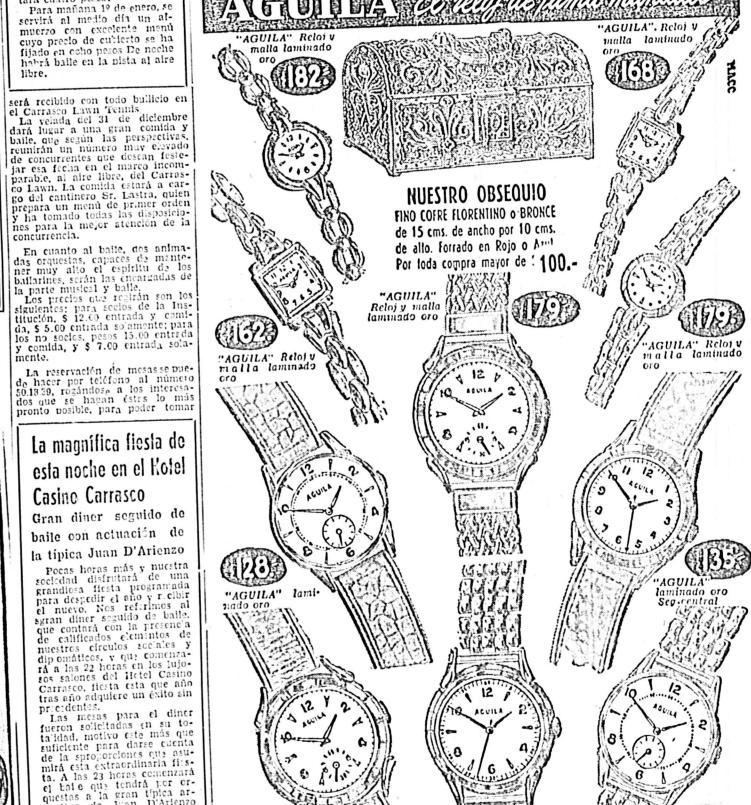
Consulte en Casa Central, en las Agencias de Montevideo o en Cualquiera de las 18 Sucursales Ubicadas en el Interior del País

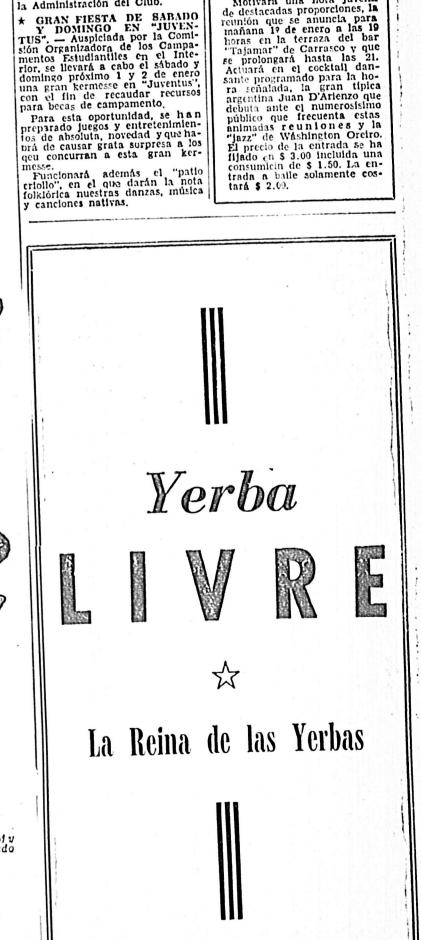
BANCO HIPOTECARIO DEL URUGUAY



TELEFS. 8 66 61 . 62







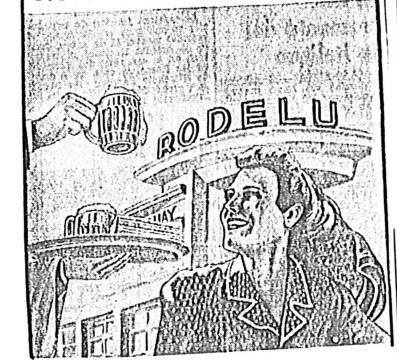
mpoma

de mayo de 1954.

Elección de socios activos para integrar la Comisión en reemplazo de los que concluyen en su man-Serenaders".

El precio del cubierto se ha fijado en \$ 15.00 incluída la entrada a baile, y el baile solamente costará \$ 8.00. Asuntos en general.

LA COMISION Cervecerías



BANQUETES Y LUNCHS

de Lalo Etchegoncelay y Washington Oreiro. El precio del cubierto se ha

mente \$ 8.00.

Para mañana 1º de enero a
las 22 horas, se anuncia un

las 22 horas, se anuncia un dintr extraordinatio con excelente menú, cuyo precio de cubicrto se ha fijado en pe-12.00. Actuarán las orquestas: típica Juan D'Arienzo y las "jazz" Wáshington Oreiro y

de la entrada a balle costarà

"AGUILA" lami.

en el lugar más apacible y tranquilo de Montevideo

CERVECERIAS RODELU

MALVIN Y PARQUE RODO

Cuando se encuentra con

su lugar preferido, hago

más grato eso momento

deleijandose con el delicioso y refrescante

labor de Coca-Cola Hará que ese momento perdure agradablements

alquien de su amistad en

ampliamente vinculado al mo-vimiento artístico literario de la América Latina nos ha hecho llegar un plan de reorganización

te del Prof Byron que publicamos a continuación:

EL S.O. D. R. E. COMO ORGANISMO cultural del Estado, cumple una función muy importante. Para que la misma alcance mayor eficacia en beneficio directo del pueblo de la nación y de sus valores espirituales, es necesario encauzarla en normas de acción que deben ceñirse a una constante superación dentro de las dos óredenes calledados CORDES: la ertistica y

La primera ha de tender primordial primera ha de tender primordial de la contro hacia la educación estrica mediante el órgano radial y la difusión permanente de la cultura musical en sus más nobles manifestaciones. Es decir, en aquellas de máxima jerarquía en su genero expresión y modalidad. En lo administrativo la ética funcionar bajo la dirección de un interestado per el SODRE cuando la visita de los referidos intelectuales y artistas no tenga carácter oficial o se que no esté patrocinada con ningún apoyo económico de los países que ellos representan.

Este Departamento deberá funcionar bajo la dirección de un intelectual experso en problemas cultural y artistas ve escritores extranies disertaciones serán remunciando de este género de trasmisiones dependerá exclusivamento de la visita de los creferidos intelectuales visita

cionar debe prevalecer en todo momento para asegurar el más perfecto mecanismo burocrático del Instituto.

El SODRE es un organismo que tiene su complejidad como toda institución importante y especialmente su personal capacidad en su dirigentes y vocación— además de prestigio — en quienes e vinculen, como colaboradores a su programa de acción artística y cultural.

A los efectos señalados y en loque respecta a cse programa de acción artística y cultural.

A los efectos señalados y en loque respecta a cse programa de acción artística y cultural.

A los efectos señalados y en loque respecta a cse programa de acción artística y cultural.

A los efectos señalados y en loque respecta a cse programa juzgamos conveniente establecer en somero esbozo las siguientes BA-SES DE ORIENTACION CULTU-

lirigentes del Sodre, cuando es- cidental.

y... desde el 10 de Enero de 1955 ja San Pablo por PLUNA!

del Sauce, sirviendo de esta manera a Punta del Este y

Piriápolis durante la temporada. Estas dos ciudades quedan así unidas directamente a San Pablo. Al acercar el turismo de esta gran ciudad brasileña a nuestra principal zona veraniega, se logra, en un nuevo esfuerzo de PLUNA, la ampliación de las comunicaciones. Y de ellas depende, en

ASI CUMPLE PLUNA CON LA PATRIA Y CON AMERICA I

SERVICIOS AEREOS CRUZEIRO DO SUL LIDA. Avenida

SUCURSAL PORTO ALEGRE: Rua das Andradas esq. Borge

SUCURSAL SAN PABLO: Rua 24 de Maio 270 · Teléi. 35 41 11

Rio Branco 128 Telélono 42 60 60 - Rio de Janeiro.

de Medeiros. Teléfono 8134 - Porto Alegre.

gran parte, el progreso de la República.



SHELL X . 100 Motor OIT (alcalino) lo protege

Todo motor de automóvil se desgasta no solamente cuando está en funcionamiento, sino cambién después de haberse parado. Cada litro de nafta que queme en su motor, se transforma en más de un litro de agua con ACIDOS CORROSIVOS. La mayor parte del desgaste en motores es causada por estos ácidos y

Shell X 100 Motor Oil neutraliza los ACIDOS CORROSIVOS y protege a su motor mientras Vd. duerme.

CARTELERA DE CINES Y TEATROS CALIFICACION MORAL A CARGO DEL SECRETARIADO

Cines continuados

ODELO Note 6671

MODELO Non6675

MUSICA

21 teclas (2 hileras) y 8 bajos voces en 2da. . \$ 170

21 teclas (2 hiteras) 8 bajos voces en 3a. con 2 re-

jos voces en 4to. con 2 registros. . . . . . . \$ 235

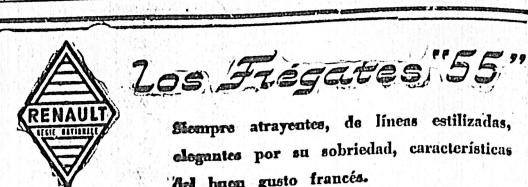
ACORDEONES DIATONICAS

整合型 AMSKAN EMIAKUAN IVATI IAN A 景図

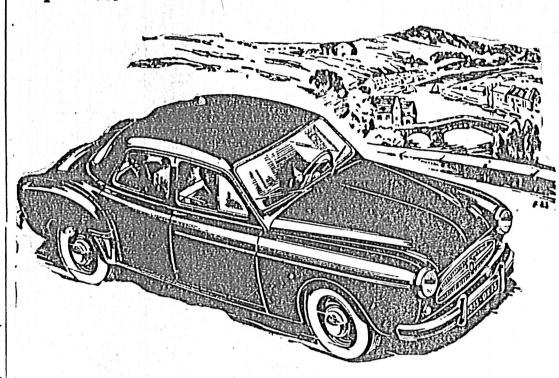
Todos los modelos enchapados en finisimo perloid rojo nacarado Caja de modernismas lineas Fuelle extra reforzado Teclados super silenciosos

R. y R. GIOSCIA. - 18 DE JULIO Y PARAGUAY

## AUTO CALL AND ALL A



Sin recorgo de cromos o excesos de molduras caprichoses, ni colores de fantasía.



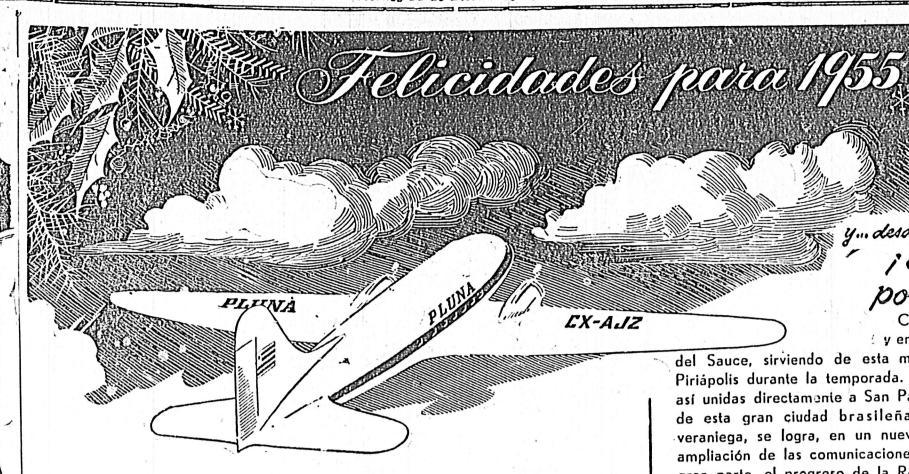
Ahora con nuevo freme y nuevo moror mas potente, de més pique y mayor rendimiento. Adomés otros nuevos atractivos detalles.

VEALOS EN NUESTRO SALON

ENRIQUE ABAL Avds. 18 DE JULIO 2089

Mantenga siempre su derecha. Respete la prioridad del que vieno por su derecha. No sobrepase otro auto en las bucacalles.

confort \$ Licuadoras Batidoras Kenwood Enceradoras Tostadores Automáticos Pasadiscos Lavarropas Secadores de Cabello Ventiladores Cacerolas a Presión Dicha sección por su fines y la labor especializada que cujple debe formar parte de los servicios tonicos del Sodre en materia de formento y difusión de la cultura musical base fundamental de os cometidos de esete Isnstituto, cuya reorganización debe encararse con un plan órganico y concreto como el presente. Articulos de gran calidad a precios muy convenientes MANUEL \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* AGRACIADA 1777-89



ofrecer sus augurios para el próximo año, PLUNA quiere agradecer a todos los que con su ininterrumpido apoyo hacen posible el mejoramiento constante de sus líneas aéreas, legítimo orgullo de nuestro país.

ria o cantantes.
b) Crear un informativo del Viejo Mundo Cultural, con noticias

cias periodísticas. c) Fambién será atribución es

pecífica del Departamento de Cul-tura Occidente! vincular a los pro-gramus radiales que organice, la colaboración directa de artistas y

d) Vincular de igual modo a l obra de radiodifusion los valores li-terarios o musicales del Uruguay que hayan perfeccionado sus cono-

cimientos en Europa. e) Realizar adaptaciones radiales del teatro universal, clásico o moderno confiando su interpretación al elenco oficial del Instituto.

La Discoteca del SODRE, por su calidad de instrumentos fundamental en los planes radiotelefónicos del Instituto, deberá ser enriquecida constantemente con la adquisición

ie nuevos aportes musicales. Pro

novedades fonoeléctricas. Corresponderá también a la dis-coleca grabar música uruguaya

con equipo y personal propio como así también organizar un Museo Fonografico de Arte y Literatura, con registro de partituras musicales etc. de altos valores de la cultura

Esta sección tendrá por fin pri-

su carácter pueda servir de con-sulta, estudio o inforamción en am-teria de cultura musical tecnica o

que enfoquen problemas de radio-difusión, cultural y artística.

El pan expuesto por razones de

mplatamentarios y no menos im portantes como la incorporación al SODRE, dentro de sus actividades

como el presente. HUGO BYROF

CONSIDERACIONES

3- DISCOTECA.

4- BIBLIOTECAS..

POR INFORMES, RESERVAS, PASAJES Y CARGAS: Oficinas Centrales PLUNA - Avenida Uruguay 1107 Telélono 9 27 72/73/74 y Filiales de PAYSANDU, SALTO ARTIGAS, RIVERA, MELO, TREINTA Y TRES. PUNTA DEL ESTE, y ASUNCION DEL PARAGUAY.

cada uno de los países ibero-ameriatro ambiente radiotlefónico.
f) Patrocinar periodicamente trasmisiones especiales ajustadas a treinta minutos de duación con la base de un programa de divulgación histórico literaria matizado con música del proplo país que festeja su máxima fecha nacional.

e) PROPALAR UN INFORMA-TIVO Cultural Latinoamericano justadas a treinta minutos de duación con la base de un programa de divulgación música del proplo país que festeja su máxima fecha nacional.

e) PROPALAR UN INFORMA-TIVO Cultural Latinoamericano justadas a treinta minutos de duación con la base de un programa de divulgación música del proplo país que festeja su máxima fecha nacional.

e) PROPALAR UN INFORMA-TIVO Cultural Latinoamericano justadas a treinta minutos de duación con la base de un programa de divulgación música del proplo país que festeja su estructura y orientación a las esigentes culturales del SO-DRE en materia radioteatral Promover también con finalidad artística certamens musicales entre compositores del país para acrecentar del concarsos literarios entre los autrores nacionales para seleccionar y premiar obras que se adapten con su estructura y orientación con música del proplo país que festeja su máxima fecha nacional.

En el tearo "Artigas" se tiente concarsos literarios entre los autrores nacionales para seleccionar y premiar obras que se adapten con su estructura y orientación con música del proplo país que festeja su estructura y orientación con su estructura y orientación con música del proplo país que festeja su estructura y orientación con música del proplo país que festeja su estructura y orientación con finalidad artística certamens musicales entre compositores del país para acrecentan apareciendo tantos proyectos en torno a la superación de nuestro primer Instituro de divulgación artístico-cultural, consideramos necesario agregar este del Prof Byron que publicamos

justar los detalles del nuevo es-Vicio Mundo, espectáculo en cl

cumante.
ayor
PAISAIES Jel URUGUAY

ALEUM 91 INFORMATION CORDINATION CONTROLL

TO THE MAN OF THE

1907-1955

BANCODE PANDO

EX CAJA POPULAR DE PANDO

Avda. Gral. ARTIGAS 1001

Dir. Telegr. PANDOBANK

In su deseo siempre creciente de propender al bienestar popular, y al iniciar sus actividades como Banco, augura a sus accionistas, clientes, amigos y colaboradores, prosperidad en el año que se inicia.

Pando, Enero 1º de 1955.











G COMENTARIO

firmes en sus afanes.

años a la ganadería nacional,

diar los Neozelandeses y los Australianos.

20.000 LANARES

50 YEGUARIZOS

MAQ. AGRICOL

tasi nutva, para la explotación demá 2.500 hects

WJUEVES 204 Entro

en laureles a

Ant Clerro

NIEBLA SOBRE EL PANTANO







Corazén".

ión son tos siguientes: pa

rriente, dentro del horario de

EXAMENES EN EL LICEO "J. P. VARELA"



DON PEPE



... 2 SUPONGO OUE NO LE ESTAPAS ENSENANDO PALABRAS FEAS AL LORO : TUDIOS HISTOGRAF .. 1953 Derechos reservados. ESPAN



EL CUERVO





SANCHO EL TEMERARIO







FARMACIAS ABJERTAS HASTA

RE VERNES 31 DE DICIEMBRE

SAND HENO
COMMAN Sur set y plant for the comman language of t

Mattin 3165 y Fomento. — IDEAL, 22483, Castro 552 y Ganaderos.— 8 SAN ISIDRO, 24737, Millán 3200 esq. Verbucto. — POSE 26130, Ban Martini 3680 y Revuelta. Por Av. Agraciada y advacentes.— LONDRES, 20739, Madrid 1326 casti Agraciada. — SOLIS 24424, Agraciada 2623 y Gral. Luna. — MORQUIO, 25253, Gil 1101 y Cauro. — PASO DEL MOLINO, 22405. Agraciada 3758 y Queguay. — CASABO, 223812, Agraciada 4252 y J. Freire. Por Av. 8 de Octubre y adjacentes.

Stemple Itté levingler, sigue sience le intelet da 3758 y Queguay. — CASAEO,
223812, Agraclada 4252 y J. Freire,
Por Av. 8 de Octubre y adyacentes,
BERRATO, 44907, 8 de Octubre
2299 y Duv. Terra. — LA NACION,
Larrañaga 2530 y 8 de Octubre. —
NUEVA URUGUAYA, 51048, M. S.
de Muna 2511 y 8 de Octubre. —
CATTAN, 54059, 8 de Octubre 3124
y G. Viana, — EDISOD. 51378, 8 de
Octubre 3240 y L. Forteza. — ZIPITRIA 51825, 8 de Octubre 4701 y Picctoli,
TALCAHUANO, 414854, Ramón
Anndor 3152 y Talcahuano. — YANOTTI, 411134, Rivera 3101 y 14 de
Julio. — MEDIO SIGLO, 417808, Riyera 2699 casi Boca, — GUARINO,

por F. BIELSATUNIVERSITARIAS Y ESCOLARES

Nos. 3 Y 9

La Dirección del Liceo Nº 3 llama a inscripción para los cursos
de 1955, de acuerdo con los siguientes horarlos:

La Dirección del Liceo Nº 3 llacuna antivarió ica.

EXAMENES EN EL L. "RODO"

11 Los estudiantes deben seracom- vios (Libres). pañados por su padre, madre o Exámenes Reglamentados tutor, y los de ler, ano deberan Dia 7: 19 A, 19 D, 29 men de Ingr. so 29) Certificado de La Dirección del Licco advierte " 14: a los padres de los estudiantes que si bien la inscripción se tomara " - 16 en e antiguo local de la calle Pay- " 1 sandu N7 1016; el liczo funcionară " 13: 1º E, 1º H, 1º K, 3º H en el próximo año lectivo en su " 19: Licco Habilitado "Sado nuevo local, situado en la calle Jaime Cibiis Nº 2878 esq. Avda

En el Licco Nº 9 "Dr. Eduardo a la hora 8 en punto. Blanco (Acevedo", -- Las inscrip-ciones para Primer Año se toma-rán desde el 27 hasta el 31 de di-ciembra en Avde l'Estec 522 con rán desde el 27 hasta el 31 de diciembre, en Ayda. Lezica 5831 entre Calderón de la Barca y Yegros.
Horario: 7 a 12
Los aspiran; 38. acompañados del
padre, madre o tutor, deberán prebils esq. Centenario. Los plazos de
bils esq. Centenario. Los plazos de
bils esq. Centenario. Suguentes, para segundo, tercero y cuarto año, desde el 21 al 24 del corriente; pa-

FACULTAD BE MEDICINA. LAMADOS A CONCURSOS

Los llamados a concursos existen tes en la Facultad de Medicina hasta la fecha son los siguiente: | FEBRERO — CONCURSOS DE MERITOS Y -Exp. N: 4010. — 1 Ayudante gia e Higiene. de Laboratorio del Laboratorio de temátic s, 3?.

Investigaciones Hormonales, de las 8. — Ciencias Geográficas, 2? Clinicas Ginecotocológicas, venel-miento 1-II-1955. —Exp. Nº 4256. — 1 Taxidermis-10. — Historia Natural, 2º. Fita - Encargado del Museo del De-partamento de Parasitologia del 11. — Historia, 1º. Ciencias Geo-

por J. MONTAÑES quiátrica: (Escuelas y Cursos de Auxiliares del Médico), 3-1-55.

El artículo premiado puede ser un ensayo, una crónica o un artículo de divulgación. Se han instituído 2 premies en efectivo y 3 menciones honoríficas. El concurso se cerrará el 17 de febrero de 1955. Los concursantes deberán enviar sus producciones a Constituy yente 1711. Universidad de Verano). Todo trabajo se identificará con un seudónimo o lema y en sobre aparte se repetirá el lema con el nombre y la dirección del concursante, La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante, La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión de concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de será de 3 páginas de block a doble procesión del concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión de concursante. La extensión máxima será de 3 páginas de block a doble procesión de concursante. La extensión máxima será de ser

por M. GONZALEZ Y AMO PAGARAN DESDE EL PROXIMO 3 DE ENERO LAS P. A LA VEJEZ La Caja de Jubilaciones y Fensiones de los Trabajadores Rurales y Domésticos y de Fensiones a la Vejez; pagarán desue el 3 de enero proximo las pensiones a la vejez, de acuerdo al siguiente orden: Dícina Central (Faraguay 518). — Día 3 de enero, del Nº 1 al 70.500 de 8 a 10; del 70.501 al 82.200 de 10 a 12; del 82.201 al 89.400, de 12 a 14; del 89.401 al 96.600 de 14 a 16.

Día 4 de enero, del 95.601 al 103.500 de 8 a 10; del 103.501 al 11.000 de 10 a 12; del 111.001 al 116.300, de 12 a 14; del 116.301 al 123.450 de 14 a 16. Día 5 de enero: del 223.451 al 128.609 de 8 a 10; del 129.601 al 133.300 de 10 a 12; del 133.301 al 137.400 de 12 a 14; del 137.401 al 141.600 de 14 a 16 horas.

Día 7 de Enero, del 141.601 al 145.800 de 8 a 10; del 145.801 al 150.750, de 10 a 12; del 150.751 al final de 12 a 14 horas.

horarios de pago: MALVIN (Michigán Nº 1597 œ 9 a 11) Del Nº 1 al final dia 2 CARRASCO: (Local camino Carrasco Nº 4303 de 14 a 16 horas). AS Y ESCOLARES

Del Ny 1 al final día 3 de enero.

CERRO (Local Carlos María Ramírez Nº 1597 de 13 a 17 horas).

Del Ny 1 al 125.500 día 3 de enero del Ny 125.501 al final día 4 de enero.

Del Ny 1 a 1 125.500 día 3 de enero del Ny 125.501 al final día 4 de enero.

CERRITO (Local Avda, Gral, Flores Ny 3531 de 13 a 17 horas, Del Nº 1 al 112.000 día 3 de enero; del 112.001 al final día 4 de enero. guientes horarios:

Para 1er. año; desde el 27 de diciembre al 31 inc.usive, de 8 a 11 y 30 horas.

EXAMENES EN EL L. "RODO"

Las fechas para los examenes de febrero de 1955 son las siguien
11 y 30 horas. diciembre al 31 inc. usive, de 8 a tes;
11 y 30 horas.

PASO DE LA AREITA (luncs).

PASO DE LA AREITA (luncs).

PASO DEL MOLINO (Local Agraciada Nº 3700 de 13 a 16 horas).

PASO DEL MOLINO (Local Agraciada Nº 3700 de 13 a 16 horas). Del Nº 1 al 105.500 día 3 de enero (lunes), del 105.501 al final, día 4 de B. enero (martes).

BAYAGO (Local Cno. Propios Nº 4295 de 13 a 17 horas). Del Nº 1 al 125.500 día 5 de ereno (miércoles), del 125.501 al final día 7 de energ C. (viernes).

IMPORTANTE: Los pagos se erectuarán rigurosamente en las fechas y horarios indicados. Los que no puedan hacerlo en las fechas y horarios establecidos, deberán concurrir el 10 de enero la los horarios establecidos, deberán concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de Maluta a Concurrir el 10 de enero la los pensionistas de la los pensionist respectivos locales, a excepción de los pensionistas de Malvin y Ca-rrasco, que lo harán en la Oficina Central. Los pedidos de pagos a domicilio justificados se recibirán en los respectivos locales hasta el día 15 (sábado)a excepción de los pensionistas de Malvín y Carrasco que deberán solicitarlos en la Oficina Central Avenida Uruguay 978 hasta esa fecha.

Se llama la atención de los pensionistas de las agencias que se da

tallan a continuación, que deben tomar nota de tos cambios de dise

JUBILADOS Y PENSIONISTAS RURALES Y JUBILADOS DOMESTICOS JUBILADOS RURALES. Enero de 1935. Mercedes Nº 985. Día 1 Nº 1 al final de 13 a 15. PENSIONISTAS RURALES, Día 4 (martes) del Nº 1 al final de UBILADOS DOMESTICOS: Día 4 (martes) del Nº 1 al final de

APOSTOLADO LITURGICO DEL URUGUAY Representantes exclusivos de Desclée de Brouwei de Buenos Aires

Ofrecemos: "LOS DONES DEL ESPIRITU SANTO EN VENTA EN TODAS LAS LIBRERIAS CONSTITUYENTE 1582

AVISOS BREVES

ta - Encargado del Museo del del partamento de Parasitología del II. — Historia, 1º, Ciencias Geo-gráficas, 3º,

LLAMADOS A ASPIRANTES—
Provisión titular:

-Exp. Nº 4913, — Encargados de la siguientes asig naturas; (Escuela Universitaria de naturas; (Escuela Universitaria de la siguientes asig naturas; (Escuela Universitaria de la siguientes asig naturas; (Escuela Universitaria de la cesa de la siguientes asig naturas; (Escuela Universitaria de la cesa de la COMPRA Y VENTA DE INMUEBLES

pedla, Psicología Infantil y Psiquia tría, 3-1-1953.

Provisión inferina:

—Exp. Nº 4914. — 1 Instructora Especializada en Enfermeria Psiquiátrica; (Escuelas y Cursos de Auxiliares del Médico), 3-1-55.

—Exp. Nº 4907. — Ayudante de Investigación del Depto, de Parasitiotosia del Instituto de Hisjone, y Adjunto al Instituto de Tisiología. —Exp. Nº 4907. —Ayudante de Investigación del Depto, de Parasitiotosia del Instituto de Tisiología. —Exp. Nº 1625. — Beca Profesor Dr. Enrique Pouey (1952-1934). Microbiología, 3-V-56.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2013. — Premio "Doctor Francisco Araucho", 1-VIII-55.
—Exp. Nº 2

La escasez de vacunos ORRA DE ALTO MERITO REALIZA LA Sdad. preocupa en el Inferior Mercado a férmino de materias primas MEJORAMIENTO DE LAS PRADERAS PAYSANDU, 30, (ANI). — EI problema de la escasez de animales vacunos es tema conocido. NUEVA YORK Hemos dado preferencia, destinando el sitio reservado a la nota También lo es el alto porcentaque comentamos generalmente los acontecimientos más destacados jo de consumo que se hace de la del ambiente de la producción agraria, a una entidad nueva que debe carne. Es igualmente fácil aquila-Disponible del ambiente de la mayor atención a los trabajadores del campo y a las autoridades nacionales, como en realidad y felizmente está ocurriendo.

Esa nueva entidad que se ha establecido como gremial en la Asociación Rural, es la Sociedad de Mejoramiento de Praderas, que debemos considerar como una de las iniciativas más constructivas de los plotación ganadera. La Intendencia Municipal de Rio Negro ha procurado en blen consideró decre-Octubre ' En nuestro país, solo un pequeño grupo de videntes vivian desde hice tiempo la inquietud de mejorar las pasturas naturales y hacian nen vacunos y si, solamente lanade sus campos especies de laboratorios donde ensayaban e investiga- res. Solo se come carne lanar.

suelo, debe esperarlo todo del esfuerzo personal de cada productor individualmente y de medidas de gobierno que fomenten su obra de

alcento, encontrará en futuro muy próxime, debido, principalmente a esa entidad que nos merece este comentario, el camino que supieron La aplicación de un fertilizan-grande proporción de los tallos

Por eso creemos que esa Sociedad, cuyos miembros se reunen todas las semanas en la Asociación Rural, tiene fijada una misión pado de proteínas de las plantas.

147.9H 147. C 145. C 143.8C 142.8C 141.8C 140.5C 139.6C PEINADA Ant. Cierre de sus campos caretas de marchas veces, se convertian en fracasos. Además los dias martes, no se 182.2G 181.3G 181.7G 180.8G 79.5H 178.1G pero la virtud de esos pioneros, fué la de no desalentarse y permane- puede aumentar la matanza de vafirmes en sus afanes.

Algunos viajes a esas tierras privilegiadas de Nueva Zelandia y citada disposición. En este departustralia —privilegiadas no por la naturaleza sino por el esfuerzo y tamento, ha repercutido este en-Diclembro -Australia — por la material sino por el estuerzo y tamento, ha repercutido este enla voluntad de los hombres— y las visitas de técnicos especializados sayo y la prensa lo ha comentado
de otros países, infundieron mayor espíritu de acción a los primeros y no ha faltado quien, para evitar que carezcan de refrigeradores, ya de offes para de consensation de consensation de la consensation de la consensation de la consensation de cons didas como fruto de los viajes a que nos hemos referido, se obtuvieton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes vislumton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes y la completa de la carne
ton ya resultados que llegaban hasta a emocionar a quienes y la completa de la carn bovina, acaparen y sigan su regimedida fertilización de la tierra.

Así nació, al poco tiempo, esa benemérita Sociedad de Praderas
que llamaríamos bien Sociedad de Criadores de Riqueza Nacional, porque la solución del problema de las buenas y permanentes pasturas
que la solución del problema de las buenas y permanentes pasturas
que esto afectará a las familias

bovina, acaparen y sigan su regimen; propone que en lugar de un
día a la semana, sean dos días seguidos, durante los que no se hará faena de vacunos. Claro está
que esto afectará a las familias
la semana el de bovina.

te nitrogenado propende a efec- o vástagos del Phleum son cor-

triottea que ya la vemos coronada con esc éxito que siempre alcanzan triottea que se realizan con fe y perseverancia.

Li Curco Informacional do Evionción de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de formación en el contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de las plantas. Cuanto la plantas con nitrógeno, una más grande foro provocan una mayor elevación en el contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de formación de vástagos produce espigas, ellas son más grandes y el mento y lo mismo las aplicaciones de formación de vástagos produce espigas, ellas son más grandes y el mento y lo mismo las aplicaciones de formación de vástagos produce espigas, ellas son más grandes y el mento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de formación de vástagos produce espigas, ellas son más grandes y el mento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de la contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de la contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de la contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de la contenido de este elemento y lo mismo las aplicaciones de la contenido Curso Internacional de Extensión

Afficola, comenzará en Enero próximo

Como ya se ha anunciado, el males que tienen a su cargo la del próximo mes de enero se de material informativo de material inf

s a la ganaderia macional. Nuestro país de escasas dimensiones y que por la pobreza del sub-

en el país, solucionará a su vez, ese otro problema, que nos resulta amargo, de la aguda crists que viene amenazando desde hace algunos De "La Res"

a comienzo en nuestro país al tivo destinado a los agricultores. Curso Internacional de ensión Agricola organizado por Instituto Internamericano de instituto Internamericano de ensión Agricolas, Zona Sur, con la participación de los alumnos, agentes de la Vida Rural el Programa de Cooperación en la permanecia en el Area el Programa de Cooperación en la permanecia en el Area de la Organización de los alumnos, agentes de Extensión de los alumnos, agentes de macios, agentes de Extensión de los alumnos, agentes de macios, agentes de composito de los alumnos, agentes de macios, agentes de la composito de los alumnos, agentes de los alumnos, agentes de los alumnos, agentes de los alumnos, agentes de los cases teóricas como con las plantas, las cuales, lades fósforo en la planta, composito de los alumnos, agentes de los alumnos, ag participarán en él, en calidad de alumnos, agentes de Extensión de observar y analizar los alumnos, agentes de Extensión de observar y analizar los diversos programas educativos rurales en agricultura y economía dentero de cas prestan a iniciarse en trabajos de esa indole. La Extensión en trabajos de casa indole. La Extensión de describa dentro de los planes de desta del Curso tendrá lucar dentro de los planes de desta del Curso tendrá lucar dentro de los planes de desta dentro de los planes de desta dentro de los planes de América Latina. Existe y ganadera, plantas indiversos países de América Latina. Existe y que se levada cantidad desde el punto de vista del rendimiento y de la calidad del folacido y de proteína a través de la estacida del folacido y de proteína a través de la calidad del folacido y de proteína a través de la estacido y de proteína a través de la estacida del folacido y de proteína vi te ya la convicción de que el dustriales y otros lugares de inte-rabalo de extensión no puede rés general para los alumnos, arrollo de las plantas, acelera la Con el fertilizante nitrogenado arrollo de las plantas, acelera la maduración y mejora su calidad. Un elevado porcentaje de fósforo en los cultivos de forrajes y pasturas, aumenta los valores nutritivos del forraje y mejora su calidad. Un clevado porcentaje de forraje y mejora su tritivos del forraje y mejora su calidad de mostrado por la california de Agricultura de Ohio, el porcentaje de rendimientos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aumentado en muenos casos. Con el fertilizante nitrogenado fué aplicado el Phleum, en diferentes proporciones, en tres éporativos del forraje y mejora su calidad. Un elevado porcentaje de fósforo cas distintas, en la estación experimental de Agricultura de Ohio, el porcentaje de forraje y pasturas, aumenta los valores nutritivos del forraje y mejora su calidad. Un elevado porcentaje de forraje y pasturas, aumenta los valores nutritivos del forraje y mejora su calidad. Un elevado porcentaje de forraje y pasturas, aumenta los valores nutritivos del forraje y mejora su calidad. Un elevado por entre proporciones, en tres éportativos del forraje y mejora su calidad. Un elevado por entre proporciones, en tres éportativos del forraje y mejora su calidad. Un elevado por entre proporciones, en tres éportativos del forraje y mejora su calidad. Un elevado por entre proporciones, en tres éportativos del forraje y mejora su calidad. Un elevado por entre proporciones proporciones proporciones entre proporciones pr

improvisarse más y de que es necisario organizarlo de actuerdo con
procedimientos y métedos modernos Y en esa sentido se han logrado significativos progresos en
cuanto a definición de objetivos,
respublicación de oservicios de excuanto a definición de objetivos, organización de servicios de extensión, planeamiento de progrativas, nas y métodos de extensión, que de exito los problemas que atanen al mejoramiento de la agricultura y de la vida rural.

Es por esa razón que el entrenamiento de personal en estos nu evos principios de Extensión Agrícola reviste gran interés en los momentos actuales, como una de la formación y Progreso Rural y Cooperativas, Ottos de la incorporación del por la cerión del forraje y mejora su sabor, como está demostrado por las preferencias del ganado por la semilla que para el heno. El servicio de Información y Prensa del Ministerio de Ganadería y Apricultura, del sumario destacamos los siguientes títulos:

Se autorizó a Subsistencias a AD quirir Papa a los Productores. Cam paña Pro Siembra de 100.000 há. de Leguminosas. Sanidad Ovina de Leguminosas. Sanidad Ovina y Rendimientos de Producción proteínas en la gramineas después de la incorporación del por hectárea, a 14 bushels de semilla por hectárea, a 14 bushels de semilla por hectárea. Esto representado por la deción del forraje y mejora su tritivos del forraje y mejora su fritivos del

El Tercer Curso Internacional la Industria Vitivinicola. El valor de amonio.

de Extensión Agrícola se prolonde del hombre. Las necesidades de gará hasta el 12 de marzo y com- Fertilizantes Fosfatados. La An- El nitrógeno aplicado a las Fertilizantes Fosfatados. La Anprendera, además, una materia de
gran importanciad entro del mismo: la Información de Extensión
Agrícola, enseñanza que será de
especial interés para los profesioferials, ¿Porque s edeben estimular las vocaciones rurales? La industria de los Fertilizantes cades y desarrollo,
del Ganado en el Uruguay, Los,
microbios del suelo.

El nitrógeno aplicado a las
muevas pasturas de gramíneas,
puede aumentar el rendimiento
o el contenido de proteína o ambas a la vez. Aplicaciones a gramineas más maduras, les aumentra el porcentaje, pero probablemente influye en su menor rendimiento.

Si hay una deficiencia de nitrógeno en el suelo, una muy

TABLADA DE PORCINOS. —

TABLADA DE PORCINOS. — HUGO NUÑEZ IBARRA **ENERO** CON LA CAJA POPULAR DE CASUPA

LOCAL "EL OMBU" DE FLORIDA LUNES PRIMERA FERIA DEL MES 450 VACAS Y NOVILLOS GORDOS 29 NOVILLOS PARA INVERNAR 2 ASOS 100 RESES GENERALES 50 TERNEROS GORDOS 1100 CAPONES Y OVEJAS GORDAS 1 TRACTOR "ALLI CHALIMERS", CASI NUEVO ENERO 20. -- Liquidación de la Suc. Juan Perez Torres e. Sauce de Timote, 4º Sección de Florida.

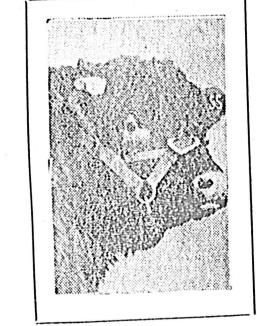
Con una entrada de 139 cerdos, que se vendieron hasta \$ 0.90 y 164 lechones, que se colocaron hasta \$ 1.80 el kilogramo en pic, se llevaron a cabo las transacciones de ayer, en el mercado local de garado exorcino. La oferta del día, se distribuyo en la siguiente forma: FRIGORIFICO NACIONAL:
R. Falcón 47 lechones con 474
kgs. y 22 con 256 a \$ 1.89. L. González, 5 con 43 a 1.89. rález, 5 con 43 a 1.00.

FRIGORIFCO DEL PLATA:

J. Baccino, 3 cerdos con 296
kgs. a \$ 0.90, 35 lechones con
349 a 1.80 y 22 con 209 sin precio. F. Gallo 20 cerdos con 3.686
kgs. sin precio. J. Baccino, 18 lechones con 165 a 1.80.

R. Ojeda, 25 cerdos con 3.024
kgs. a \$ 0.90. Varios, 52 con 4.700 P. y Dutra 3 cerdos con 286
kgs. a \$ 0.79 y 4 con 320 a 0.78.
Varios, 32 con 3.324 sin precio.
E. OTTONELLO:

La Sociedad de Criadores de Shorthorn del Uruguay



SALUDA CORDIALMENTE A SUS ASOCIADOS, CRIADORES DE LA RAZA Y AMIGOS CON MOTIVO DEL AÑO NUEVO

# CERTACION O SAN PEDRO DE TIMOTE'

HA INSISTIDO DURANTE 1954 EN LA EXALTACION DE LOS PRINCIPIOS DEL DOBLE PROPOSITO, OBJETIVO FUNDAMENTAL DEI

CORRIEDALE

CONCURSO DE CORDEROS GORDOS. Octubre 1954. iguala con un lote cruza SHOUTHDOWN -CORRIEDALE los 122 puntos del Campeón, engordados en una pradera mejorada recuperada en veinte y seis meses,

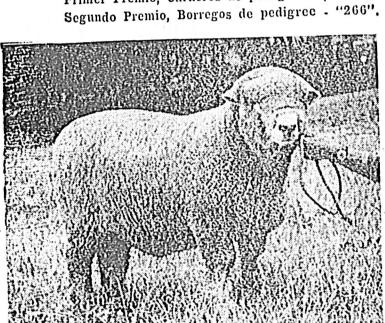
CONQUISTA LOS PREMIOS INDIVIDUALES A LA MEJOR LANA. PRADO, Agosto, "J. 3-2" Copa "ELHORDOY" (al mejor vellón puro por cruza). SALTO, Setiembre, "S. P. 6-2" Copa "SOUZA" (al mejor vellón MOCU),

CONCURSO DE LANAS, PRADO, Diciembre 1954.

Obtiene los dos campeonatos con las finuras de la raza. CAMPEON CORRIEDALE. CAMPEON FINURA COMERCIAL 56's y el RESERVADO CAMPEON FINURA COMERCIAL 58's

EXPOSICION NACIONAL DE REPRODUCTORES LANARES. Diciembre 1954,

PREMIO ESTIMULO (al mejor macho de pedigree) - "tat. 313", Copa Cinc. de La Propaganda Rural . "tat. 313" .. Premio Conjunto de Pedigree. Copa :: ADOLFO SHAW" (mejor cabe za) - "J. 3-2". Premio MEJORAMIENTO OVINO Borregos . "L. M. 81-3". Premio MEJORAMIENTO OVINO Carneros . "J. 32". Primero y Segundo Premios, Corderos de pedigree - "313 y 301". Primer Premio, Carneros de pedigree - |"234".



Primer Premio, Corderos p.p.c. Primer Premio, Corderas p.p.c. Primer Premio, Borregos p.p.c. Primer Premio, Carneros p.p.c.

PRADO, Die. 1952 - 19 y Copa "SHAW". DURAZNO, Enero 1953 - 17 y Copa "SAN PRADO, Agosto 1953 - 49 (lote). PRADO, Dic. 1953 - 19 y M. O. 2 ds. DURAZNO, En. 1954 - 19, M. O. 4 ds., Copa "SAN PEDRO" (segunda vez) y Copa "BANCO MERCANTIL".

PRADO, Agosto 1954 - 4e (lote) y Premio "ELHORDOY" mejor vellón. PRADO, Die, 1954 - 19, M. O. 6 ds, y Copa Al terminar su carrera de exposición el

"J. 3-2" pesaba 93 kgs.

..AUN NOS QUEDA MUCHO POR HACER

La Sociedad de CRIADORES DE CORRIEDALE DEL URUGUAY



AL DESEAR A SUS CONSOCIOS Y PRODUCTORES FELIZ AÑO NUEVO, LES ENCARECE COMO CONSIGNA DE LA HORA PRESENTE:

> No desmayar en el mejoramiento de las majadas generales utilizando reproductores tatuados por la Comisión de Mejoramiento Ovino.

Ordenar en forma prolija las tomas contra las lombrices para asegurar el sobrepasar para la cosecha de 1955 los cien millones de kilogramos de lana.

IBICACION DE LOS VAPORES DE CARGA

En puerto
En Buenos Aires.
Llega de Gotemburgo 17/12
En Buenos Aires.
En Buenos Aires

Espera. Gotemburgo 2|1 Esper. de Bremen 1|1|5

En Buenos Aires
Llega de Montréal el 18|1
Lle, de South George 1|2
En Buenos Aires
En Buenos Aires
Salló para Battimore 9|12
Esperado Londres 2|1
Esperado Amberes 1|2

En Buenos Aires Esperado Kobe el 1/2

Esperado Robe el 1/2 En Buenos Afres Esperado Londres 18/1 En Buenos Afres Esper, de Amberes el 31/12 Esp. de Hamburgo 29/1/55

En Bs. Aires
En Bs. Aires
En Southampton
Llega de Génova el 8/1
Salló para Génova el 3/12
En N. York
Espera. de Londres el 12/1
Salló para Génova el 28/12
En viaje a Kobe
Llega mañana de B. Aires
Esperado de N. York el 3/1
En Génova

Salló p Génova el 24/12
En Génova
Salló para Génova el 6/12
En Buenes Aires
Llega de N. Orleans el 18/12
Salló ayer para Bs. Aires
Llega de Londres el 9/1
En Bu os Aires
En Bu os Aires
En Bu os Aires
En Bu os Aires
Llega de Londres el 7/11
Sallé para Génova el 12/12
Llega de Londres el 17/12
Salló para Londres el 17/12
Salló para Londres el 17/12
Salló para Hamburgo el 18/12
Salló piHamburgo el 18/12

En Bs. Aires En viaje a Hamburgo En Buenos Aires En Hamburgo Salió para Hamburgo 24/12 Salió de Hambur, el 27/11

En Lisboa En viaje al R. de la Plata En viaje a Génova Esp. de Londres el 31/12

Horar. Clerre Cert. | Simp

 $\begin{vmatrix} 8.- \\ 20.- \end{vmatrix}$  21.-

VIA

\*Voios observados

Trabajan a desgano los em-

el estudio de 1.139 circuitos de vo tos observados con el siguiente re

pleados de la C. Electoral

La Junta Electoral, totalizó ayer

Chadwick Weir 8.61.74
Navifrance 8.41.33
Mann George 8.40.22
Houlder Bros. 8.55.57
J R. Williams 8.0863
Chadwick Weir 8.61.74
M. MacCormack 8.71.69

Chadwick Welr 8.61.74 Chadwick Welr 8.61.74 Dodero S. A. 8.20.73 Dodero S. A. 8.20.73

BUQUES DE PASAJE EN RUTA AL PLATA

A. Podero (Arg.) Dodero (82073) Ucantara (Inglés) M. y Stapledon (86382)

Altántara (Inglés)
Andes (Inglés)
Andrea C. (Ital.)
Anna C. (Ital.)
Argentina (Am.)
Arg. Star (Inglés)
Augustus (Ital.)
Bolssevain (Ital.)
Brazil (Americ.)
Castel Bia. (Ital.)
Bretagne (Fran.)
C. B. Esp. (Esp.)
C. de Hornos (Es.)
C. Grande (Ital.)
Ch. Tellier (Fran.)
Del Nar (Amer.)
Del Norte (Amer.)
Del Norte (Amer.)
Del Norte (Amer.)

| H. Princess (Ing.) | Lavoisier (Franc.) | Lavoisier (Franc.) | Lavoisier (Franc.) | L. Læmiere (Fr.) | M. U.ala (Eep.) | Pa. Toscanelli (L.) | P. Star (Inglés) | J. R. Williams (86863) | J. R. Williams (86863) | Provence (Fran.) | Provence (Fran.) | Provence (Fran.) | Provence (Fran.) | P. S. Vidal (81371) | P. S. Vidal (81371

| Sises (Ital. | U. Star (Inglés) | J. R. Williams (86883) | Veracruz (Port.) | Argemar S. A. | Dodero S. A. (82073) |

Compania

PANAGRA

PLUNA VARIG

Una nueva

universidad

Italmar (90097) M. y Stapledon (86382)

Navifranco (81133)

CIERRE DE LOS DESPACHOS DE CORRESPONDENCIA

POR VIA AEREA EN LA CASA CENTRAL DE CORREOS

BERTICIO 1 N TERNACIONAL PARA HOY

INTERIOR

T. v Tres. Melo y Rivera. | Directo. Paysan., Salto y Artigas. | Directo.

rgentina. rasil, Colombia, Vene-zuela, Guayanas, An-tillas, Centro y Norte

America. Chile, Bolivia, Perú

rgentina. rodos los países.

El vapor s. s. "Brazil" pertene-ciente a la fleta de la Buena Ve-cindad de la Cía. Moore McCor-mack Lines Inc., salió del puerto de Nueva York, el día 17 de di-

de Nueva York, el dia 17 de dis-ciembre de 1954, comandado por el Capitán Harry N. Sadler, el que en dicho viaje completa sus 33 años como capitán de la Marina Mer-cante, siendo así el Comandante de más años de actuación en el servicio entre EE. UU, de Norte América del Sur, cumpliendo así

En este, su último viaje el Ca-

pitán Harry N. Sadler, se retira de la Marina Mercante, dejando así todos los servicios maritimos que tan honrosamente ha cumplido durante su carrera de Marino, dejando también de este manera.

dejando también de esta manera miles de anigos de los que supo granjearse simpatia y amistad sin-cera en los distintos puertos en que hacía escalas el buque, ade-

ners Co. en un servicio costero, cuyos servicios en esta compañía du-raron 12 años y ascendió al puesto

e Primer Oficial, habiendo pasa-

do por todos los puestos de marinería en un buque.

En marzo de 1920, el actual Capitán Harry N. Sadler, ascendido a
Capitán tomaba por primera vez el
comando de un buque, el s. s. Lake Linden", de la Shipping Board
Co. Al año siguiente pasaba a formar parte del personal naviero de
la Cia, Munson Line y comandaba
el vapor s. s. "Munrio", En el año
1926 la compañía lo ascendía a capitán del s. s. "Southern Cross",

pitán del s. s. "Southern Cross", abordo de este navío el Capitán Harry N. Sadler adquiria su gran

Como consecuencia de su meritoria labor en su carrera de ma-rino y capitán abordo del s. s.

mack Lines Inc., al obtener la flo-ta de buques de la Buena Vecindad

en el año 1938, hace todo lo posi-

ble para obtener y contratar los servicios del Capitán Harry N. Sa-

dier, conseguidos los propósitos de a Meore McCormack Lines Ins.

entrega los comandos de su bu

Promone

Escalas en:

Santos - Rio - Bahia

Las Palmas - Cannes

y Génova Agentes Generales

AGENCIA MARITIMA

DODERO S. A.

Informes y Pasajes

25 DE MAYO 411

Y EN TODAS LAS AGENCIAS

ACONDICIONADO E

Themanic

DE VIAJES Y TURISMO CON AIRE

Telfs.: 8 20 73 y 8 84 72

experiencia en el mar.

do por todos los puestos de mari-

FUERON MAS REDUCIDAS LAS ENTRADAS Proyecto definitivo cerró el mercado lanero DE AYER EN EL MERCADO DE HACIENDAS de la carrefera

Summente paralizado cerré el mercado lancro

1. Han trassumida tras mesca de en le control a la control a cabo in escape de lucio hi presento altra por l'inpresentation de la control a cabo in escape de l'incompany d Cia.

Do Agustín Martínez: 9 vacas prom 400 k a 205 Nacional.

De Gaudencio Martínez: 10 novillos prom 494 k a 370 mls; Castro y Cia.

De Juan Bonifacino: 3 bueyes prom 523 k a 220 mls; Nacional.

De Basilio Dorta: 4 vacas prom 340 k a 220 mls; 23 terneros prom 520 k a 220 mls;

165 k a 320 mls; 3 id. prom 66 k tegrarse a la demanda la Compa-a 290 del Plata. tegrarse a la demanda la Compa-fila Swift y el Frigorifico Artigas DE DURAZNO:

De Angel Filipini: 69 yacas porm

que, cuando actúan, compran generalmente la mitad, por lo menos, De Angel Filipini: 69 vacas porm 371 k a 300 ls; Castro y Cía.

De Wenceslao Martínez: 30 toros prom 486 k a 220 mls; 10 bueyes prom 527 k a 220 mls; 7 novillos prom 314 k a 230 mls; 35 vacas prom 330 k a 210 mls; 5 terneros prom 44 k a 200 mls; Nacional. 42 terneros prom 200 k a 335 mls; 1 id. con 230 k a 220 Alianza.

DE SAN JOSE:

De Elbio Pérez Rodríguez: 1 toro con 650 k a 215 mls; 1 nocillo con 320 k a 230 mls; 7 vacas prom 360 k a 200 mls; 1 ternero De Montevideo:

De Gregorio Julián: 1 novillo con 480 k a 240 mls; Nacional.

COMPRO CAMPO DE 300 A 500 Há.

DE BUENAS TIERRA, - CON BUENAS

AGUADAS. - CON CASA. - INFORMAR

DIMENSIONES, ESTADO DE LA CASA,

LOCALIDAD, ETC. - DIRIGIRSE POR

CARTA A

H. L. ADMINISTRACION DE "EL BIEN PUBLICO"

TRATO DIRECTO

Eliminelos con UN BAÑO SOLO

Poľvo

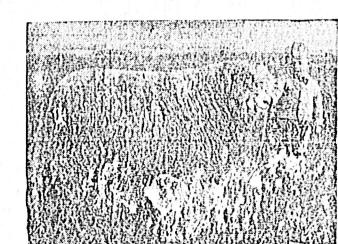
Reduce el peligro MANQUERA

K. 1,250 para 1000 litros da cualquier agua ANTISARNICO

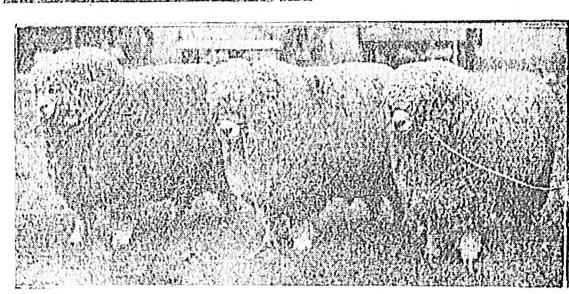
Estancia "EL RINCON"

DE JUAN PEDRO GALLINAL HEBER ESTACION GALLINAL

EXPOSICION DE LAVALLEJA - MIRAS 1954



Carnero CORRIEDALES, J - 7 - 2, doble tatuaje, que obtuvo el PRE-MIO MEJORAMIENTO OVINO, en la categoria de 4 dientes,



en su categoría y PREMIO MEJORAMIENTO OVINO a un integrante del brete

En venta particular 300 ovejas CORRIEDALE fafuadas 150 de 4 a 6 dientes, 150 boca llena

SOCIEDAD de CRIADORES DE HEREFORD DEL URUGUAY

SALUDA CORDIALMENTE A LOS CRIADORES DE LA RAZA Y AMIGOS DE TODO EL PAÍS, CON MOTIVO DE LAS FIESTAS TRADICIONALES DE FIN Y PRINCIPIO DE AÑO.

DEL MEJORAMIENTO HEREFORD Y LA EXTENSION DE LA SOCIE-DAD EN 1955 Y AÑOS PROXIMOS.

BLUE STAR LINE 



S. A. FINANCIERA Y COMERCIAL J. R. WILLIAMS (Montevideo)

> SOLIS 1533 Teléfonos: 8 51 22 y 8 68 63

VIAJE A ESPAÑA

EN VAPORES ESPAÑOLES

AL MEDITERRANEO: "CABO DE HORNOS" "CABO DE BUENA ESPERANZA"

> AL CANTABRICO: "MONTE UDALA" "MONTE URBASA"

Viajará con toda cortesía y sencillez, disfrutando

PIDA INFORMES A: AGENCIA MARITIMA JAIME CARRAU LTDA.

Av. URUGUAY 933

Teléf. 8 61 84

min "SANTA ISABEL"

SALIDA: 5 de Enero AMBERES (condicional), ROTTERDAM, BREHEN y HAMBURGO

RECIBE CARGAS LIQUIDAS Escuche todos los días a las 8.08 hs. por CX 14 "El Espectador, nucsiro informativo con el movimiento de buques.

Agentes Generales: A. M. DELFINO y Cia. Ltda. Administradores: PIÑON SAENZ VIDAL S. A. CALLE PIEDRAS 425/427 - Teléf. 81371 - 81372

Servicio rápido de modernas motonaves de carga y pasaje entre el Río de la Plata y Puertos Atlánticos de los EE.UU.

"ESTRID TORM" sale para Nueva York, Enero 5 de 1955 Teléf.: 83103

Rambla F. D. Roosevelt 306 NUEVA YORK. — El "New York Times" in ormó que una nueva Universidad dedicada al estudio del comunismo ha sido formada en Praga, Checoeslovaquia. La nueva Universidad, la cual antes era la Escuela Politica Central del Partido Comunista de ese país, es probablemente la primera Universidad del mundo dedicada exclusivamente a la politica, añade el "New York Times". Los "grados" que se podrán obtener en la nueva institución serán en marxismo", leninismo, patriotismo socialista, critica, critica de sí mismo, e internacionalismo proletario. También será posible ganatse un "grado" posible ganatse un "grado" posible ganatse un "grado".

LAMPORT & HOLT LINE LIMITED ESTABLECIDO EN 1845

Servicio regular de buques de carga y pasajeros entre el Río de la Plata y puertos del Reino Unido y Norte América

AGENCIA MARITIMA REPREMAR S. A. CERRITO 382

"CHARLES TELLIER" . . . . Enero 2
Para Santos, Río, Las Palmas, Lisboa, Vigo,

Marsella

Informes: NAVIFRANCE S. A.

CUMPLE EN EL "BRAZIL" SU ULTIMO VIAJE EL CAPITAN HARRY N. SADLER

El "Andes" es el único liner de lujo en el servicio Europa - Río de la Plata que está equipado con el ESTABILIZADOR anti-rolido para comodidad del pasajero,

AGENTES MACLEAN Y STAPLEDON S. A. COLON 1486-90 TELEFONOS: 8-2940 8-6382 8-5043

cionarios y oficiales como los empleados y marinos, quienes para él siempre fueron y serán sus amigos.

El Capitán Harry N. Sadler es oriundo de Mathews Country estado de Virginia U.S.A, cursó sus estudios en una Escuela Pública de dicho estado y siendo hombre joven, se hizo al mar comenzando así un hogar en South Orange, New Jersey, (USA).

Su carrera de marino comenzó en el año 1905, su entrenamiento en el año 1905, el entr Signal and or signal si



BANCO DE MONTEVIDEO

Desea a sus clientes y amigos un felix y prospero año

1senero de 1955



Servicio rápido de pasajeros y carga con itinerario fijo, entre puertos del Río de la Plata, New Orleans y el Golfo de México, con escalas en Santos, Río de Janeiro y Curaçac

> CON LOS MEJORES VOTOS DE PROSPERIDAD PARA EL AÑO 1955

Ağ. Mar. ERNESTO J. ROHR S. A. TEL. 9 41 87 **COLON 1411** 

A. N. P.

PUERTOS AL PRESENTAR SU MAS CORDIAL SALUDO A LOS COLABO. RADORES Y USUARIOS DE SUS SERVICIOS, FORMULA LOS ME-JORES AUGURIOS DE FELICIDAD Y PROSPERIDAD EN EL AÑO QUE SE INICIA.

Montevideo, Enero 1º de 1955

HACE LLEGAR A SUS ASOCIADOS Y AMIGOS UN CORDIAL SALUDO PARA 1955.

INICIANDO SUS ACTIVIDADES PARA ESTE NUEVO AÑO TIENE EN PREPARACION LA SEGUNDA EXPOSICION FERIA DE YEGUARIZOS CRIOLLOS, A REALIZARSE EN DURAZNO EL 23 DE ENERO ENTRANTE,

CIERRE DE LAS INSCRIPCIONES: 10 DE ENERO. INFORMES EN LA SECRETARIA: AVENIDA URUGUAY Nº 864

LA SOCIEDAD DE CRIADORES DE CABALLOS CRIOLLOS

AL DESEARLES PROSPERIDAD, MANTIENE LA FIRME ASPIRACION

Moore McCormack (Uruguay) S. Servicio de pasajeros a Santos, Río de Janeiro, Trinidad y Nueva York, en los vapores de lujo "ARGENTINA" - "BRAZIL" Servicio semanal de buques de cargae a los puertos norteamericanos del Atlántico.
- Puertos del Pacífico quincenalmente. -

INFORMES EN: CERRITO 382

tica, crítica de si mismo, e metro nacionalismo proletario. También será posible ganaise un "grado" agrega el "New York Times" en "hostilidad implacable contra todas las ideologías que son adversas al partido y a la clase obrera".

El supuesto objetivo de la Universidad es el de enseñar a los estudiantes "la aplicación práctica del conocimiento teórico para llevar a cabo la política del partido. Antes de ser admitidos, sigue el Times, los futuros estudiantes tienen que probar a los todopoderosos del Partido Comunista que sus servicios en asuntos locales de la Organización han sido ejemplares.

Los estudiantes que obtengan "grados" de esta peculiar institución de enseñanza serán considerados por los comunistas capaces "New York Times".

Tel. 8 71 04 - 8 71 69

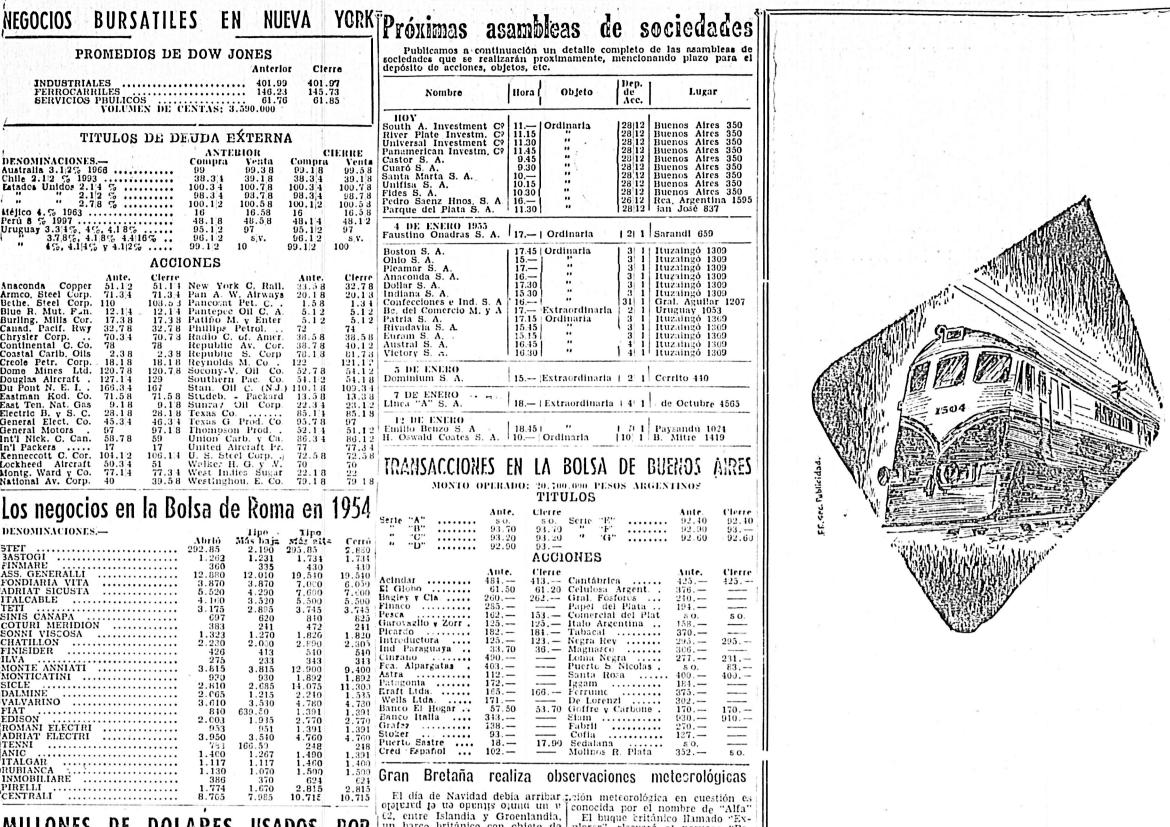
VAPORES FRANCESES PROXIMAS SALIDAS

El Havre, Amberes, Hamburgo

"LOUIS LUMIERE" . . . Enero 22
Para Santos, Río, Las Palmas, Vigo, El Havre, Amberes, Hamburge

25 DE MAYO 350 • Teléf. 8 41 33

LA ADMINISTRACION NACIONAL DE



SON PATRIMONIO
DEL ESTADO

En consecuencia, es deber patriótico prestarles el apoyo y la colaboración que le aseguren su regularidad y prosperidad, capacitándolos para ofrecer un servicio siempre mejor.

# La Caja de Jubilaciones y Pensiones de los Trabajadores Rurales y Domésticos y de Pensiones a la Vejez,

Llama la atención de los interesados, que de acuerdo con la ley del 19 de octubre del año corriente, se ha acordado nuevo plazo para las afiliaciones correspondientes a los trabajadores rurales y demésticos sin recargo alguno.

WASHINGTON (USIS) — La zas Armadas. Esta contribución medio diario de 700 dólares de desastión de dólares durante el año de dólares de 1954 en sus obras internacionales.

Una cantidad de 754.000 dólares de desastición de 254.000 dólares de desastición de desastición de desastición de desastición de 254.000 dólares de desastición de 254.000 dólares de desastición de 254.000 dólares de desastición de 250.000 paquetes-regalos, incluyendo artículos esconar medio diario de 700 dólares de desastición de 250.000 paquetes-regalos, incluyendo artículos esconar medio diario de 754.000 dólares de desastición de 250.000 paquetes-regalos, incluyendo artículos esconar mensualmente, fué puesta a fectima de desastición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, graticulos esconas mensualmente, fué puesta a la disposición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, graticulos esconas mensualmente, fué puesta a la disposición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, graticulos esconas mensualmente, fué puesta a la disposición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, graticulos esconas mensualmente, fué puesta a la disposición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, graticulos esconas mensualmente, fué puesta a la disposición de 2500 hospitales incluye a 21 millones de estudiantes de defensa nacional, con de dolar ascendió a 37 millones de dólar ascendió

tes de 76.000 escuelas norteame
fano Oriente y el Cercano Orienfe y en Europa. Otra cantidad de 1.962.323 fué gastada en su programa internacional.

La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
La Cruz Roja Juvenil nortecha en obras para veteranos de la Fuer
la salud y la seguridad de muchos norteamencanos. Más de 2

mullones fue gastada para mejoitan una valiosa información para los servicios a freos a través del
Atlántico, para los partes metereológicos y otras diversas finalidades.

Esta disposición otorga beneficios para los aspirantes a lograr las jubilaciones, desde que ofrece facilidades para el pago de los reintegros adeudados desde el 1º de noviembre de 1950.

Los plazos que esta ley concede para la afiliación vence el 30 de abril de 1955.

Cumplido este lapso, deberán aplicarse incuestionablemente las disposiciones que impone el texto legal.

El Directorio de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de los Trabajaderes Rurales y Domésticos y de Pensiones a la Vejez, aprovecha para hacer conocer, — nuevamente, — a la población del país, que hasta el presente ha otorgado las siguientes jubilaciones y pensiones:

JUBILACIONES Y PENSIONES RURALES: 1.453
JUBILACIONES Y PENSIONES DOMESTICOS: 209

Ello acredita una labor de doscientas jubilaciones y pensiones, como promedio mensual.

HECTOR BATLLE CORREA

LUIS C. MACHADO SECRETARIO



# LOS RIVALES DAN SUS ULTIMOS TOQUES PARA EL CLASICO

Sider Belarsky, Galperin Contralto: 1 por Marian an-

Agrupación de Cámara de la Ossodre), Coro de Cámara del SODRE Dir. Nilda Muller y Co-CONUNTOS DE CAMARA. -15, ciclo organizado por le Banda: 1, por la Banda Policial pr.: Cap Hom Ernesto L. Rossi. mperaturas. — Máximas: a abrigo, 30.4 a las 14.30; a la intemperie, 33.0 a las 14.10 Bajo cantante: 1, a cargo

derson, al piano Franz Rupp.
Danza: 2, por Renate Schott-Folklore: 6, por los Hermanos del panadero" "Praderas verdes" alegre" y "Los enredos de la vida" Arias.
Mixtos: 5, ciclo a cargo de las
The British Society in Uru-Piano:10, a cargo de Tatiana (L. Navidad de Mrs. G. N. Pugh Piano:10, a cargo de Tauana
Nikolaeva, Rudolf Firkusny, Detlef Kraus, Daniel Ericourt, Friedrich Gulda, Abey Simón (2), Byron Janis, Claudio Arrau y Mirtha Pérèz Barranguet
Soprano:1, por Victoria de
los Angeles, al piano Alfredo Rossi.

Elida Acosta, presentó su eslos Anceles, al piano Alfredo Rossi.
Violonchelo:1, por Bernard Michelin, al piano Mercedes OliCine Arte: 77, se realizaron Violin: 2, por David Oistraj, al piano Vladimir Yampolsky.

Festivales de Cine Documental y Experimental, de Arte y Etnografia y funciones de cine a arte Liricos: 16, interpretándose las sión Nacional de Educación Fi-siguientes obras: La novia Vendi-

da" de F. Smetana, por solistas, Cuerpo de Baile y Orquestas del Centro Cultural de Música y el Coro de Juventus, Dir. Juan Pro-

Fabini, con la OSSODRE, y la punto de la orden del día, el detalle: La Escuela de Danzas del SO- ciones de superficie para el ran los siguientes DRE realizó 4 funciones, interpretando los ballets: "La caja de Montevideo".

Taludes, \$ 0.65, Menores gratis.

Tribunas Colombes y Amsterdam, uguetes" de C. Debussy y Pegro Habló algunos minutes colors (\$ 0.95, Menores gratis. pretando los ballets: "La caja de uguetes" de C. Debussy y Pedro y el Lobo" de S. Prokofiew, con la OSSODRE dirigida por Lam-la OSSODRE dirigida por Lam-la Ossodre Rabii per la consideration de la considera ossobre dirigida por Lamites de pasajeros que funcionan res \$ 250.

En definitiva qued res complea, \$ 2.20, Meno-la siguiente forma:

Categoría in de curso de las Academias de construcción de la red sub- res \$ 0.65. de bail de Alberto Pouyann y terrânea para el desplazamiento Platea América, \$ 3.50, Menores MOSCA: Waldemiro Torres Salbet Studio que dirige Vera urbano \$ 3.50.

el Ballet Studio que dirige Vera
Bower de Dalton.

Teetrales:. 31, interpretándose
las siguientes obras-"La Dama
de las Camelias" de A. Dumas, versión libre de Juan L. Bengoa
por la Compañía de Comedias

Terrales para el desplazamento de la filamenta para el d la Companía de Comedias encabezan Margot Cottens glamentación, razón por la cual encabezan Margot Cottens glamentación, razón por la cual encabezan de constantes llama-La comapañía del Teatro So-leil de Buenos Aires, presentó las obras de León Libgold "El amor" de Constantes nama-dos— se levantó la sesión por no llegarse a reunir el número necesario. EL CLUB DEPORTIVO NORTE DE ARMSTRONG ENVIO A NA-CIONAL UNA CONCEPTUOSA

ALEDIANO. Dante Martina.

MEDIO PESADO: Luis A.
CIONAL UNA CONCEPTUOSA

Las posiciones en el Certamen del Sur Tabla de posiciones del XV de Feotball la conceptuosa nota continuación:

Tabla de posiciones del XV de Feotball la conceptuosa nota continuación:

Tabla de posiciones del XV de Feotball la conceptuosa nota continuación:

Torneo de Fútbol del Sur, luego de cumplida la cuarta fecha:

Selec, J. G. E. P. Gf Gc Pf Pc de cional de Football, don Roberto Selec, J. G. E. P. Gf Gc Pf Pc descuenta en el Hotel Nose especialista conferencia de prensa que ofrecerá el destacado especialista contra el mismo de futbol trinitario — que en este encuentro stempre, con los vecinos y amigos de Durazno, fue deslucida por la actuación de un juez que no supo estar a la altude ofrecerá el destacado especialista contra el mismo jugica que no supo estar a la altude ofrecerá el destacado especialista contra el mismo jugica que no supo estar a la altude ofrecerá el destacado especialista contra el mismo jugica que no supo estar a la altude ofrecerá el destacado especialista estadounidense, profesor local había sido barrido dos veceimos y amigos de Durazno, fue del área contra el jugador Urretala figura contra el mismo del átra contra el mismo del átra con Robinson (Florida) Urretavizcaya (Flores) .... Bidegain (San José) ...... Nacional .... Chaves (Durazno ..... Fariello (Durazno) ..... TORNEO FEDERAL DE SEGUNDA DE ASCENSO Egues (Durazno) ...... POSICIONES ACTUALES utiérrez (Canelones) ..... Cerruti (Florida) .....

Atlética ...

batros .....

Capitol .....

runday .....

Larre Borges ..

como un Gallardete, para todo ello colocarle, en nuestro transparente, Neptuno ..... Ferreira (Florida) ..... que tenemos en nuestra sede so-cial, en la que tenemos una valio-Defensor ..... JUNE VULPI — Su esposa: Concepción Curotto de Volpi; sus hijos: Gilberto Volpi y María Angénica Valino de Volpi; sus hermanos políticos, sobrincos, primos y demás deudos participan dicho deceto, e invitan a sus relaciones para el acto del sepello que se efectuará hoy a les 10 y 45 horas. Atención que agradecerán. Casa mortuoria; Guaná 1907, Cementerio del Buceo. — Emp. La URUGUAYA MARTINEI II. (Q.E.P.D.) - Falleció en la Paz del Señoor el día 30 de Diciembre de 1954. -

ánepa (S. José) .....

Martino (Flores) ......

Vargas (Flores) .....

Moreno (Flores) .....

GOLEROS VENCIDOS

traordinaria actividad, que esa vie-

ja y prestigiosa institución, viene realizando durante todo el año y

una visita que nuestro presidente honorario, realizara al gran Hotel

Italia, de la ciudad de Rosario.

nuestro mencionado presidente, conversó con el destacado jugador

Walter Gómez y es quien nos de-cia de la extraordinaria actividad

que esa prestigiosa institución, que

por elle, que gustosos le hacemos llegar este mensaje de salutación,

como igualmente desearle el mejor

patrocina la "Asociación Urugua-

le al señor presidente, quiera en-

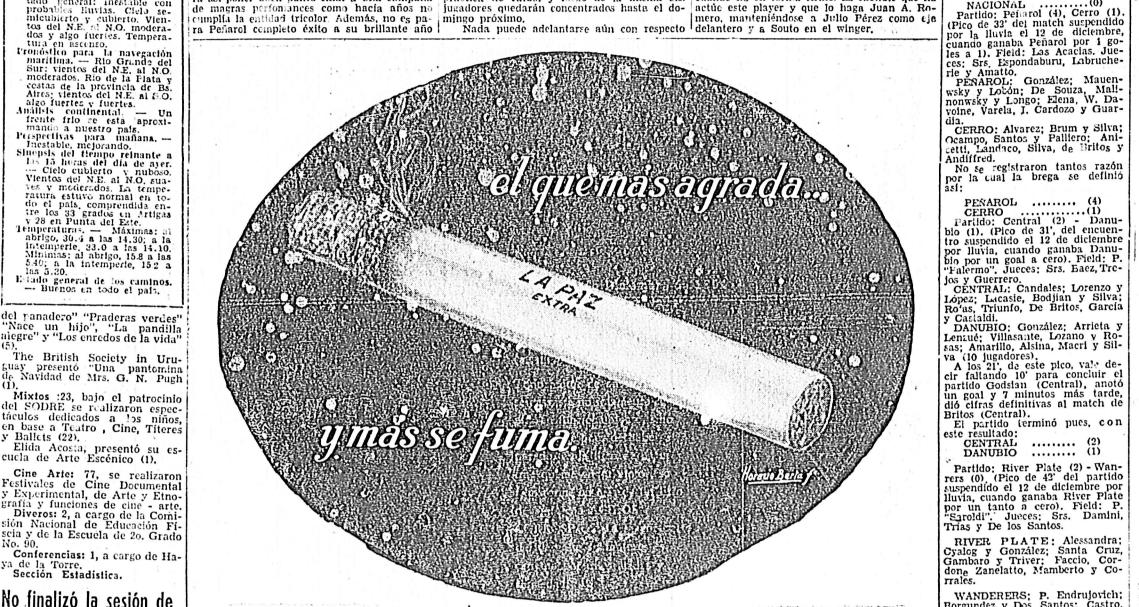
Revista Deportiva de la institución.

ambién, nos es grato, solicitar-

todas las ramas del Deporte.

Sintesis estadística del SODRE

| Durante el año 1934, en la sala el acumenta de acumenta magras perfonances como hacía años no jugadores quedarán concentrados hasta el do- actúe este player y que lo haga Juan A. Rora Peñarol completo éxito a su brillante año | Nada puede adelantarse aún con respecto delantero y a Souto en el winger.



D. Andrea (1), y "Las Bodas de Figaro" de Mozart. Dir. Carlos Estrada (3). "El Barón Gitano" de Strauss, doctor Juan Protassi (4), "Rigoletto", de G. Verdi. Dir. C. Estrada (3) v "El Pobre Marine- Estrada (3) v "El Pobre M Figaro de Mozart. Dir Carios Estrada (3), "El Barón Gitano" de Strauss, doctor Juan Protassi (4), "Rigoletto", de G. Verdi. Dir. C. Estrada (3) y "El Pobre Marinero" de D. Milhaud y "La ultima gavotc." de C. Cortinas (2), por los Cuerpos Estables del Sodre.

Coreográficos: 20, el Cuerpo Coreográficos: 20, el Cuerpo de Balled del Marqués de Cuevas realizó la cantidad de (7) funciones, interpretando los siguientes pes, interpretando los siguiente

inuna, inuna, inuna de Rio de Janeiro, Nacional Atléballets: "Las Silfides" de Chio pln, "Una tragedia en Verona" de Tschaikowsky, "El Cisne Negro" de Tschaikowsky, "El Cisne Negro" de Tschaikowsky, "El Prisionero del Caúcaso" de Katethai, "La Sonambula "de Belloin, "La Sonambula "de Belloin de traget de quatre" de Pugni, "La Sonambula "de Belloin de traget de range se tratara en primer ter termino entre los asuntos entrados, y "Trampa de luz" de Damara en primer ter mino entre los asuntos entrados, y "Trampa de luz" de Damara en primer ter mino entre los asuntos entrados, el Departamento Ejemino entre los asuntos entrados, el Departamento Ejeminos Estrada.

El Cuerpo de baile del SORE, El Cuerpo de baile del SORE, en las que interpretó los adagio y fuga" de S. Bajayas balhearias. La iniciativa de provincia de nencionacio edil fué aprobada por unanimidad, considerativo, sobre la situación de la contidad de (7) funiones en las que interpretó los adagio y fuga" de S. Bajays balhearias. La iniciativa del provincia de los muertos" de Honegger y "Pulcinicial" de J. R. VINTA DE ENTRADAS A LOS NACIONALOFILOS PARA EL Strawinsky, "Burucuyá" y "La danza de los muertos" de Honegger y "Pulcinicial" de J. R. SULTACION DE LEDIL Strawinsky, "Burucuyá" y "La danza de los muertos" de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostro de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostro de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostros de los muertos de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostros de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostros de Honegger y "Pulcinicial" de los Ceilos" de Fores demostros de los muertos de los cumbinos de los cumbinos de l'expando de l'uza des de Rosario, para enfrentar al and, en ocasión de una des una timas des de Rosario, para enfrentar al dades de Rosario, para enfrentar al cichica, por como muchisima del gran maestro "Walter Goue, por cumbino de l'expedere" a cro. El La Surbino de subtación de l'uza de l'uza de l'uza de l'uza de l'uza d tabla de posiciones en lo que va del actual torneo.

Lamentablemente, si hubo un culpable de que el espectáculo se desluciera, fué el juez, cuyos errodesluciera, fué el juez, cuyos errodesluciera de la contra de la contra de la contra de la contra de la correspondencia más pintoresca de este partido. Quinteros el backs de Flodesluciera, fué el juez, cuyos errodesluciera, fue el juez, cuyos errodesl Strawinsky, "Mburucuya" y "La la la la complimiento al primer punto de la orden del día, el detalle:

| Complimiento de la complimiento al primer punto de la orden del día, el detalle:

| Complimiento de la complimiento al primer punto de la orden del día, el detalle: Fabini, con la OSSODITE, y la punto de la orden del dia, el dirección de los Maestros Lamberto Baldi y Juan Prutssi.

| Prunto de la orden del dia, el detalle: Viernes 31, de 9 a 18 horas, en el Parque Central. Los precios se- lizó su exposición sobre "Soludesluciera, fue el juez, cuyos errores de apreciación fueron evidentes y decretó tantas expulsiones,
que a la postre, Durazno quedó
con ocho hombres y Flores con 9.

El director técnico dispuso el in-

por puntaplé contra un jugador de gresó Ferrer, previa autorización pectáculo de la temporada actual. Flores. No apreciamos la incidendo de la mesa de control en que accia, como no la apreció la mayor tuaba un delegado de Durazno, — rivalidad llevada caballerescamen-parte del público, a tal punto que la incidencia de Quinteros era a te muchos años, han llegado a MEDIANO LIGERO: Luis A. MEDIANO LIGERO: Walter Ro-

NOTA
El Club Atlético Deportivo Norte
de Armestrona Provincia Norte sitente. Así fué decretada su ex-pulsión.

gicas protestas de los jugadores de Durazno, echó a perder el espec-il A los 3 minutos del segundo tiem? | táculo. A los 3 minutos de 23 tiempo, Guartechea comete fould dentro xima del futbol trinitario—que en de Armostrong Provincia de Santa Fe, ha enviado al Club Nacional del Profesor Dickens



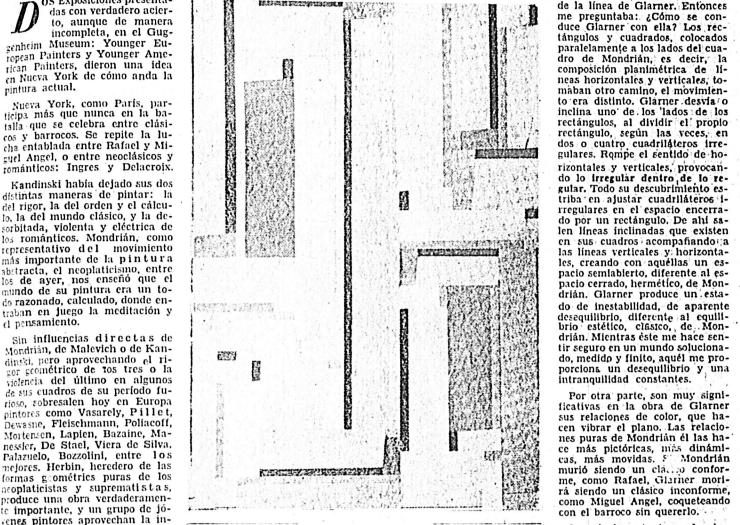
características emotivas que se realizó en la tarde de ayer y del cual da cuenta la nota gráfica,

MEDIANO: Dante Martinucci.
Mereno, hizo tres driblings conseutivos frente a Monzón, que fuenueva y desusada a Flores con
Sur.
Anoche, fácilmente habían 1.500 que no eran ni los jugadores ni el ron replicados con tres foulds bas-tante violentos por el jugador viTodo esto acompañado de las lόpersonas en la tribuna del estadio público de Flores sino el juez. dad la preferencia es del pealón, cruce en las

> COMISION DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO JEFATURA POLICIA DE MONTEVIDEO

EL BIEN PUBLICO

La Pintura en Nueva York, dos Pintores Americanos: S. Davis y F. Glarner



de Glarner, como en cualquiera tracta, es la condición transpageométrico con una claridad c icstacan Winter y Tieler, en Ale- y del espacio. (Del estúpido mun- cambia es lo externo: el accidennania, y Soulange y Matiew, en do fastuoso veneciano salieron los te, los pretextos. La figura hu-Francia. En Italia, la figura de colores de Ticiano, y de ese mis- mana fué durante siglos lo priprovista de "ideas naturalistas y literarias", o de las narraciones extraídas de una realidad figu-Magneli deja huellas; pero con mo mundo convulso y dramáti- mordial de toda pintura, su funexcepción de Bozzolini, no plena- co, Tintoretto. De la monstruosi- damento. Hoy lo es un cuadrado, nente, la pintura italiana no ha dad de la guerra salió Goya; del un triángulo o una letra. Indulado pintores de la importancia misticismo de Toledo, el Greco, y dablemente que se ha operado un e Boccioni y Balla o de las di- de la insípida vida cortesana que cambio, pero un cambio óptico y nada más. El drama será siempintores, entre los cuales Picas-so es el último representante de un arte que con él llego a sus mensiones del propio Magneli. le rodeaba, Velázquez). pre el mismo, y la pintura, tamrrido que realice por los letreros amarillos, verdes, rojos, azules y dros de Glarner lo tuve en su Exposición de la Rose Fried Ga-Después de comprender la pinaparanjados de Goney Island, y tura de Glarner relacioné mi exprimera reacción en mi rápida bre la pintura abstrata: el pumente construído— en la Expo- de Mondrián publicadas en sú sición de Davis, en Downtown famoso artículo de "Cahiers d' óntico que está transformando, el Art" (1926), relacionadas con los Gallery (marzo 2 al 27, 1954). mundo de las artes visuales. Divi-Para Davis, la composición es su tónica; sabiamente compues- doctrina estética. Los colores prino Decirle al olo izquierdo: tu to, un cuadro es para él un acon- marios usados por Glarner me hieres el "ojo figurativo", ocupate tecimiento de lineas y colores, co- cieron unir, a primera vista, su del pasado; y al derecho: tu sea creación cuando el pintor se mo creo que lo ha sido siempre nombre al de Mondrián, como si ha separado de todo lo que sea para la pintura. El estado de gra- se tratara de un mismo producras mi nuevo agujero para ver cia prevalece continuamente en to artístico. En la segunda visibrandt y el ojo-Mondrián a nues-Hantai, son adeptos a este su- la obra de Davis sin perder pro- ta descubría diferencias muy rrealismo creado por la fantasía fundidad pictórica. La imagen marcadas entre uno y otro. A tra disposición. nanual. Muchos de los "espon- creada por él se nos queda gra- medida que mis comparaciones

taneos" norteamericanos han que bada fijamente. La intensidad de surgian, se acrecentaba mi enturido subrayar diversos aspectos de sus líneas y de sus signos nos siasmo por el primero; iba com u habilidad manual, provocando dejan una huella clara de su vi- prendiendo una pintura difícil que salia, naturalmente, de la de algunos momentos de interés; pe- da interior. to sin la fuerza suficiente para La primera reacción que yo creo siente el público ante un cuadro personalidad para separarse de la que la imagen creada se nos queobra del pintor holandés. Glarnes le grabada, como sucede con los de Davis es preguntarse: "¿Es esenanos de Velázquez o un cua- to un cuadro? Pero... ¿es esto pintura?" Rivera, entre los mejidrado de Mondrián. canos, ponía letreros en sus mu-Mondrián en el campo de la nue rales; pero aquí la letra se con-Hasta aqui he querido hacer m pequeño balance, casi imposicolor, fundamentalmente pictórivertia en propaganda, en cartel ble en tan breves líneas, de la cas. Glarner ha encontrado, a mi político. Su misión no era otra pintura abstracta contemporanea ue "oratoria escrita". En Davis, para subrayar más adelante la la letra está marcada como eleimportancia de dos pintores norllo. Van Doesburg, componian el mento de composición y de color, de fino y profundo humor, ¿No cuadro, construyéndolo rigurosateamericanos que hoy están en es una letra un fragmento geo- mente, ateniéndose más bien al plenitud de su creación artismétrico, igual en esencias a un aspecto lineal del mismo. Su preotica y a la altura de los mejores cuadrado de Mondrián, a un tri- cupación era arquitectónica, pintores europeos contempoáncos: Stuard Davis y Fritz iluminado de una cabeza de Rem- los últimos cuadros de Mondrián, brandt? ¿No está la letra ligada pintados en Nueva York, los coa la vida humana, como lo esqué escribir sobre estos dos pintán un edificio o un traje? ¿No York City, óleo, 1942; Broadway pres solamente cuando en Nor-

el mismo papel pictórico que tenía

bos accesorios o pretextos pictó-

STUART DAVIS. . COMPOSICION

rian una amplia consideración de para Velázquez el vestido de la

se crefa que hubiese existido algu- tres metros de la mesa- el juez ofrecer un espectáculo magnífico "Juan Antonio Lavalleja". no admittó la entrada de Ferrer. en otras oportunidades, siendo sus Felizmente, los hechos narrados A los 40 minutos, Monzón de Du- Sostuvo que Quinteros se había re- teams seguidos por hinchadas de no podrán rozar la amistad fuerte A los 40 minutos, Monzon de Durazno sigue el camino de los vestuarios. Durazno, estaba jugando
fuerte y algo nervioso. Dominigo
Moreno, hizo tres driblings conseMoreno, hizo tres dribli

司引入

ESTA PELICULA NO SERA

EXHIBIDA EN NINGUNA

todo el mundo

su autoridad

20th Centery-Fox protecte 44

JEAN PETERS

RICHARD WIDMARK

KATY JURADO FRANCE

ROLD THE SHO

CERRO: Alvarez; Brum y Silva; Ocampo, Santos y Palliero; Ani-cetti, Landaco, Silva, de Britos y Andiffred.

No se registraron tantos razón por la cual la brega se definió

PENAROL ..... (4)
CERRO ..... (1)
Partido: Central (2) - Danu-

CENTRAL: Candales: Lorenzo y Lopez; Lacasie, Bodjian y Silva; Ro'as, Triunfo, De Britos, García

Lenzué: Villasante, Lozano y Ro-sas; Amarillo, Alsina, Macri y Sil-

va (10 jugadores).

A los 21', de este pico, vale decir faltando 10' para concluir el
partido Godsian (Central), anotó

Britos (Central).

El partido terminó pues, con

Partido: River Plate (2) - Wanrers (0). (Pico de 42' del partido suspendido el 12 de diciembre por lluvia, cuando ganaba River Plate por un tanto a cero). Field: P.

RIVER PLATE: Alessandra

Cyalog y González; Santa Cruz, Gambaro y Triver; Faccio, Cor-

nintura actual.

ensidad de su color y la pureza

De los cuadros expresionistas

ie Kandinski sale un gran pintor

elacionada unicamente con el

ando un surrealismo abstrato

o entretenido y confuso. Las for-

mas son productos más bien de

de un procedimiento mental. La

nente es la verdadera fuente de

'naturaleza". Louchanki, Arnal,

reconocido prestigio que merece-

su obra? Sencillamente porque e-

les sobra "mano", pero les

que salen cada dos minutos

cualquier premisa, y se edifi-

de la mente infantil del nortea-

mericano. Pero, ¡qué más da!, el

abstracto: Hartung, Con Hartung

ni a la claridad de estilo de un Glarner o de un Davis, o, por stra parte, a la vitalidad picto ica de Polloc o de Brooks (artistas de quienes me ocuparé próximamente en otro artículo). A mi uicio, en toda su historia, Noreamérica solamente ha produci-Whriler, MacDonald Wright, Feininger, Davis y Glarner, A Marin y a Dove los veo como precursores y exploradores de los nuevos lenguajes pictóricos europeos en América. A la mayoría de os pintores que figuraron en la Exposición Younger American Painters, con excepción de Glarfalta mente, claridad mental; en una palabra, pensamiento pictótico, profundidad pictórica. Les hace falta esa visión, tan simple y profunda a la vez, que nos delaron del hombre y de las cosas

Veermer, Rembrandt, Velázquez Piero, Cézanne: o aquella que u timamente nos han traducido, con nuevo lenguaje figurativo, Picasso, Matisse, Miró, Braque Rouault; o la visión clarísima de as imágenes creadas por la mennstoria, nos han dejado Mondrián, Malevich, Kandinski, Kup-Stuard Davis es un pintor, como Galder lo es para la escultura, tipicamente norteamericano. "ucciones" de un pueblo joven, del mundo inutil del Ten Cent del anuncio, y de los "apara-

EL SURREALISMO DE LOS CUARENTAS Pueden llamarle Avida Dollars, pero lo cierto, es que conquisto

xo con Yves Tanguy y Masson, rico en personalidades indepen- rraman las existencias individuata de Clark Gable. Es el hom dientes, entre las cuales no puemás importante de éstos es el tes, capitaneado por Grüber, pinpequeñas manías vinculadas a la burblos leprosos, influído por Bre- sus figuras-clepsidra; a Mario ton, a cuyo lado figuran los pinaño 1894, antiguo compañero de ha favorecido la poesía de la tri plantas, las mujeres-flor y los maniquies macabros;) André tuitas de temas arqueológicos. de Wagner, apoteosis de las muletas que animaron sus sueños de adolescente y evocación del loco Luis II de Baviera con una imental con ecos de Picasso; lia; a Gianalippo Usellini, mila- nier, en las Recontres de Gine Walch, Venard, Civet, y los esnés, nacido en 1903 el cual na- bra, en 1948, hacía constar ya que René Huygue llama la pro-fundidad áspera, secreta y desomann; el Café de Chinitas, de ro Della Francesca; y al aluci- nía, en la misma asamblea, apro mujer-guitarra en cruz, el fusi-El grupo de "Forces Nouvelles" nante Gino Bonichi, conocido por Scipione, que nació en Macerata lismo para una síntesis ulterior, p el año 1904 y murió en 1933, exsentimental, con; sus 6,000 ciclistas, y el Tristan Loco, que tiene Rohner, Lasne, Pellan, Tal-Coat, rostro inolvidable de la Cortigia- lo na romana colocado entre las En el cine. Dali colaboró con tree, toma del surrealismo el ca-Alfred Hitchcock en su Spellbound (Recuerda) utilizando el resorte sus componentes pronto se sienchiriquiano de la estatua animaten seducidos por el realismo hospencer, desde 1921, mantenía un ras de porte clásico en el panda, sobre el que va había trarealismo a medio camino entre teón del espíritu vivo, desnuda landés, como le sucedió al propie balado Cocteau en Le Sang d' eacción contra el formalismo del por su solo valor, mientras rizontales y verticales, provocan- su amigo Harpo Marx y con arte abstracto impuesto por Ro- nombre mismo del surrealismo e ropeo sélo ha sido comprendido ger Fry, ha arrastrado al mis- silenciado por los más, en especobran acción los famosos relomo aséptico Paul Nash hasta la ra de la resurrección a que ten región de lo alucinante, en la que drá derecho, pasadas las modas Forner, Carrie y López Amaya Su exposición de once pinturas a filiación surrealista que, en mo de la definición que cont homenaje a Blake, se titula Neo-Nicholson.

Son, pues, muchas las rams celebrada en Nueva York mercdos Unidos esta manifestación aren sus cuadros acompafiando a ció este comentario: -Es como las lineas verticales y horizonta- un Chardin pintado por Vermeer. Ivon Hitchens Sutherland, el lismo-mágico, cuyos cultivadores talán. Masson y Tanguy saltaron iconvertido en creador de símbo- péndice del Dictionaire, como angualmente a América, y por fin bright y Victoria Zsissiy, John rra, sarcástico fijador de lo gro- tivamente, el surrealismo clásico o hace también Breton, encar-Blume, Paul Cadmus, Jared gado de dar unos cursos de li-French y Louis Guglielmi, pintor del Terror en Brooklyn (1941), more, de quien Isonside ha podi-Alli funda la revista "VVV" y en tir seguro en un mundo soluciona- un momento hace célebre esta que es el más parecido a los cu-No podemos dejar de referir-

figura en el vacio de un cuadro nos, por hallarse cerca de los su- la que aspira el arte imaginati- en el que, como anunciaba Goeencontró algulen lo suficiente rrealistas, a Mariette Lydis la vo de la nueva generación; que the, lleguemos, por contraste con tonto para admitir que eso era vienesa parisiense, hoy residente no pretende hacer obras para los la realidad percibida, a conquista coleccionistas, sino asociar la be- la alta cumbre de la Verdad.

PINTORES DE LA ARGENTINA

son su gran motivo. Recuerdos in-

ción. Alli están sobre los lienzos

dos: la vibración que originan de artista que los hace inconfun

arraigada en su pupila de artis- sierras de Famatina o del Por-

harrapados, hombres adustos, pe- paisanos, quienes le suministran

cubiertas, celajes, grisura nubosa, llas para sus nocturnos, y él, aten-

y ese mar de tornasol que pare- to, sigue esas indicaciones de los

ce tibio o helado, según el pin- que conocen la telúrica existencia

cel lo haya hecho vivir con el de la armonía en ese mundo que

Ternura hay en esos apuntes

a vista sencilla y emotiva de La

capilla, humilde y perdida como

cho riojano y en las fisonomías

de hombres y mujeres que él ro-

tula Cabeza de paisano o Mujer

a Chile para seguir en contacto

con las tierras y los hombres, pa-

Son abundantes estos temas de

inmenso y sugerente campo de

tina. El Gran Premio de Honor

do Rodrigo Bonome, por su cua-

nación argentina fué adjudicado

obra Génova, donde hay, on fac-

tura y colorido, algo de lo que ya

premio, por su Composición com

lorido, que solamente baje los so-

les fuertes se puede concebir. Mu;

fábrica, de J. A. del Río, así co-

mo La hondonada, de José E ctieri, con el mismo acento qu

ra proseguir su obra.

Jubilado de su cátedra, vuelvo

de los burritos descansando, er

trazo suelto, firme, que lo enri- se incorpora al Arte.

quece con esa cualidad de lo hu-

mano que siempre está en su

años sin exponer en Buenos Ai-

res. Cuando lo hizo, unos cuan-

terés de lo que seguia presente

dentro de su ausencia. A pesar

de las nuevas apariciones y de los

acontecimientos, que percuten so-bre la sensibilidad y los gustos,

la obra del pintor de la Boca

lué acogida con la fiel devoción

de lo que se sobrepone a escue-

Pintor de los campos y la mon-

taña es Mario Anganuzzi. Huyó

de Buenos Aires para radicarse

las, tendencias y novedades.

tos meses ha, despertó el vivo in-

ta y de hombre. Chiquillos des- tezuelo. Se deja orientar por lo



toda su creación, asociado siem- to íntimo, sin pasar por acade- ga, entre proas, bordas, mástiles ellos distinguen, brillos de estre-LA EXPOSICION DE ARTE HOLANDES EN GALERIA CAVIGLIA

E expone en la Galería religiosa. De una familia pro- za expresionista alcanza altu-



jer en el universo).

Freerk Los, expresa la vida En esta última obra, la fuer-

luego, que nada tie- telas de tema religioso: "La de- menes desparejos, dan vida al que ver con las telas que posición de Cristo" y el "Apocalipsis, capítulo sexto". Una a la mujer pudorosamente sece algun tiempo. Eran éstas, la claridad tranquila como una fe sencilla, anda por el color y la más modernas de arte en Ho- forma de estas telas. Pasa de nógrafo y pintor de mucha la Creación que allí se ofrece por landa y en el mundo. Grandes estos temas a otros, más pagamaestros nos dieron allí la no- nos, como "Diana bañándose". ta de una cultura que está más El ambiente campestre está lleallá de este tiempo que vivi- no de vida, natural y artifi- posición la llamada "Puesta de Andes, trabajó con ansia de acial, però vida fuerte, en hermosa combinación de colores. Diana y sus acompañantes banándose, son desnudos apenas del atardecer. Nadie puede de- ciudad de las acequias se proyecesbozados, más pensados que tenerse en el detalle del perdichos por el pincel y el dibu- sonaje inclinado, sentado o paio. El conjunto es hermoso y estalla una rara armonia entre mujeres y naturaleza ilumina- luz con un tono de misterio dos por un temperamento re- mortecino. ligioso que toca con amor las cosas naturales. Jos Rovers, especialista en litografía, retratos y desnudos, entréga tres obras: "Mujer con ramo de flores", "Desnudo", y nuestro parecer tiene más je- ción del Salón Nacional. Es corarquia, es "Mujer con ramo de flores". El colorido es muy si futuristas no hubieran enfuerte, pero está ingeniosamente combinado. Tal vez haya más va generación. colorido que dibujo y más impresión que expresión, pero es no pueden representar toda la obra el vivir de los pobladores. indudable que la sensación de belleza surge naturalmente en siquiera ser lo más represen- y sus gestas transmitidas. La inila contemplación de la obra. El "Desnudo" está cuidadosa- un país de pintores y de claras secuencia en estas otras tierras

rado. Lo que importa es la sensación del ambiente y de la pintores que viven actualmente. En la muestra no figuran cuadros influídos por los maestros que vimos en la Exposimo si aquellas expresiones cacontrado ambiente en la nue-Es natural que estas obras mente realizado, sin la busqueaudacias en el pensamiento, llapara preferir los temas urbanos, da de amortiguar la realidad ma la atención que en este con los modernos aditamientos que estampa anugua, vivincado del construcción del objeto. Dibujo claro y docolorista also zeinada, nos reminio del color. El motivo no da que revele las tendencias de colorista algo zeipada, nos re- minio del color. El motivo no da que revele las tendencias de vela un pintor que ha captado tiene intención sensual. En los maestros del Salón. "Flores" estalla otra vez el co-Van der Berg entrega cuatro pecíficas, estas muestras nos la contemplación e inmersión, ac- neas! Los artistas argentinos sa Lidia Duif expone cuatro te- telas, dos de ellas con persona- llevan al estrechamiento de la- tiva comunión con el paisaje. To- ben explotar el venero, y, por eso, las. Se destacan entre ellas, los jes de la leyenda: "El encuenzos culturales entre los pueblos do el colorido vario de las mese-"Tulipanes" de vivos y fuertes tro de Odisco y Nausikaa" y que Holanda merece por to- tas y campos, de las llanuras de ta en cantidad y calidad. colores y el "Desnudo" (la mutra admiración más honda. de las campiñas que se alejan,

Caviglia, muestras de arte holandes. Desde de ambiente. Tiene dos conocidas pero destacables. Cuadros simplificados y volúen los pagos de la Rioja, por una ansiedad acuciante de otros pa-"encuentro" y especial belleza noramas ("¡Me ahogaba en Buecesidad de vivir inmerso en la Nico Wijnberg, notable esce-Naturaleza esa intacta obra de fuerza, entrega cuatro telas, de primera vez a los sentidos del las cuales destacamos a la consideración del visitante a la ex- Mendoza, cara al macizo de los sol en la playa". Es un paisaje prehensión de los tonos de luz holandés en el que seres y na- de la atmósfera, de la tierra y del paisaje. Desde la histórica turaleza revelan la melancolía cidos, altas alamedas y extensos viñedos, que se despegan del fondo violáceo de los macizos roco sos. Se inspiraba en el libro de Joaquín V. González Mis monta-La exposición es interesante. ñas, en que trata amorosamente Trae telas de pintores jóvenes la semblanza de toda esa imprey viejos, tres generaciones de sionante Naturaleza de los picos enhiestos y desafiantes; la soledad sonora en que, lejano, re tumba el torrente, vibra el viento y se armonizan ruidos, que el del todo. Pasó a Chile el artista, y de alli extrajo motivos de esos elementos primordiales que son el hombre y la tierra. El paisaje, factor esencial para interpretar a las gentes, enmarcó en su pintura moderna holandesa ni con sus costumbres, sus leyendas tativo. Pero de todos modos, en ciación riojana tuvo en su paleta

P. con la tonalidad que el sol fuer-

hemos hablado; así como la Danca combinación de figuras co que el rasgo etnográfico acusa del litoral ha llamado la atención El bodegón, de Hugo L. Ote tica factura: El paisaje, de Lino de Arte argentino, tuvo gran ex to, por esa física gravitación de clima que parece emanar del lien su camino polvoriento, sus som lenta y esa torre católica, que se En el Retablo del dolor -expues to también en Chile-. Raque Fornes expresa el drama del mun esa faz angustiada y de inmen sa desolación. En esas tierras brotan los motivos pictóricos como una eclo Son muchos los motivos a que sión de la Naturaleza. ¡Qué pro Es indudable que, por cima Anganuzzi dió vida con su pincel picia es toda la República del de consideraciones artísticas es- sobre el lienzo, todos extraídos de Plata a plasmarse en colores y l

geramos o que que-

tículo al afirmar que no hemos

podido contener las lágrimas al

enterarnos de la historia de

mártir papú, ex salvaje, ex ase-

sino, ex canibal, muerto por

Jesús y por su le hace pocos

años en la Papuasia Central.

Descendiente de incontables ge-

neraciones de caciques, y caci-

ue él mismo, en el salvaje

volo los treinta nudos de su

cordón de jefe guerrero seña-

laban el número de seres hu-

manos muertos por su propia

nano. Ese hombre, poderoso en

medio, no sólo se convirtió

per propia iniciativa, sino que

olicitó el honor de ser "kis"

(catequista); y no sólo fué uno

de los mejores catequistas sino

que usó su prestigio de jefe pa-

ra incorporar a los aborígenes

por último, el evangelizador d

su pueblo, improvisado por su

cuenta en misionero, pretendic

llevar el mensaje cristiano de

paz a los salvajes irreductible

de tierra adentro, en cuyas ma

nos vino a morir finalmente

¡Singular destino el de este

papú! Canibal como fué, salva-

ie como nació, era Ivolo; sin

embargo, un gran hombre en

esos hombres excepcional-

su raza. Equivalía como papú

mente dotados que nacen de vez

en cuando en el seno de cual-

Nos lo describe el Padre Du-

Mujer polino papuana

terrible pero hermosa también

"Guano mozo de veinticinco

años, bien plantado y alto en-

tre los suyos, que son peque

Así era Ivolo Keleto:

los Papúes", pág. 188).

L Parador de San

la del pintoresco y bullicioso

lo destinaron, una vez conquis-

tada Granada, a convento de

padres franciscanos, primera

fundación de esta Orden esta-

blecida en la ciudad, en cum-

plimiento de un voto hecho por

glo XVI, a pesar de las cuales

quedaron en pie trozos de la

ellos, toda la planta de unos

baños y la parte que se dedicó

a iglesia del convento, en cuya

cripta estuvieron depositados

los cuerpos de los Reyes Cató-

licos, desde su fallecimiento

nasta 1521, en que, terminadas

las obras de la real capilla gra-

aun se conservan, entre

de la ciudad.

do en el corazón mis-

y envidiable

acribillado a lanzazos.

Ivolo Keleto es, o fué, un

Ivolo Keleto.

icialmente este ar-

ex salvaje, el ex canibal de la comigo. Observa la curiosa re-gión. Todo su aspecto es a fiords-

sicos de Noruega y nos dicer

cas este techo austral estaba

sepultado bajo enormes moles de

e despedazaron y empujadas por

los impetuosos vientos del sud-

ladrando las tierras v. disolvién

dose, se abrieron paso hacia el

Océano Atlantico. Los vientos en

estas latitudes son tempestuosos

porque corren libres todos alre-

dedor de los paralelos: y en efec-

to, únicos sobre el globo, no en

cuentran obstáculos de tierra en

es singular y monstruoso: cana

collos fantásticos, ventisqueros a

mo navegar del Canal Magdale-

na en vista del majestuoso Mon-

trechos en que se espejan las

rodea, destacándose de él la si-

lueta de las torres y puertas

inmediatas (las Cabezas, Siete

Suelos, las Infantas, la Cauti-

va, los Picos y el Partal), y ha-

movidos perfiles del alcázar

árabe y la severa y robusta si-

lucta renacentista del palacio

Difícilmente podría hallarse

como su nombre y su empla-

tistas y estudiosos, que en él

medio de un recinto de tan so-

tud y tantos recuerdos.

de Carlos V.

rros, etc.), deslumbrantes de co- un alojamiento emplazado en

plomo, playas multicolores, be

su circular recorrido. Aquí todo

que por enteras épocas geológi

mirar la naturaleza, el mundo la vida, aquí no lo tiene. filiación indudable. Es igual apego a la vida, enfrentán con ella para decirle que es y que no es al mismo tiempo; es igual deseo de sorber sus gos; en igual tentación de gustar lo que ella da solazándos en el propósito. A veces, se de tiene v la duda divina se l aparece. Pero se enfrenta a ella y la somete a su dialéctica. Como es natural, ella se aleja, no por falta de aptitud para dia

Clara anda sobre un agitade mar de olas paganas. Está sobre ellas. A veces desciende : lus gusta, siente su sal y la rechaza con un gesto que po dría ser reencuentro divine otras veces se complace en esa gustación. Da la impresión qui se ha propuesto naufragar que manos invisibles la sostie nen. Mientras está en alto, e sostenida por esas manos, su esperanza parte como una flecha de oro de sus abismos negros, pero sus campanas de alearia tienen el triste son de la campanas de las catedrales soterradas, como las que se oyen

lectizar, sino porque no es esa

Pero tenue, sombría, de paso leves, su esperanza no muere Se sumerge tenazmente en la nada, se aferra a todo lo que sabe que es transitorio y pas ble de muerte, siente el gust nes, pero su mirada se levanta del suelo y hurge en los misterios que están más allá de

"Donde encontrarte. Padre: Donde encontrarte, Hijo?".

Así había dicho en sus "Mo morias de la Nada". Así dice ahora en su soneto "¿Dios de qué?". Hay un sentido implo n el verso, porque es plan tearle a Dios, nada menos qui libertad y el determinismo En la brevedad de la nota in pia, está expresado el grito de que no puede entender que el obierno sea para que libre mente el hombre rija su vid y la valore por su creencia y Clara siente la doble atracción de esos dos polos. Tal vez nadie ha tenido más clara conciencia de esa doble atracción. Ella está totalmente en eso

tanto cuando escribe en verso como cuando escribe en prosa. El gusto por lo que perece, por lo que no es placer verdadero v durable, el anonadamiento en material, tienen ardores violentos. Pero su ser oscila entre eso, que se expresa fuertemente en "Los Delirios" y una sombra blanca que la ronda y e negación de lo que siente. Vo puede prescindir de ella v por reacción, a veces se hunde más fuertemente en lo perecedero y pasional.

El hombre -hombre y mujer- puede llegar a cualquier clase de abismo con tal que s o proponga y actue con deci ión. En eso le va la vida. No importa que no muera: es l vida que le va en esa elección Clara no está en este trance por enobismo poético, ese snopismo que consiste en sentirse rlagelado o flagelada mientras se hace el verso sin que la vida re haya preocupado de dar uno solo de los latigazos poetizados Clara está en la angustia, porque la siente. La tiene apegada a su carne y a su alma. St sinceridad es total y si remedie hay, está en ella, en su libertad, esa que todavia no puede triunfar por la doble atracción

que padece tan hondamente. A veces Safo se hace pre sente y se unimisma con la poetisa. Las dos poetisas son una misma pasionalidad que arde. Otras veces, la dulce muparte y se hace un gran silencio en el mundo sublunar en que tanto vive y desde el soterramiento tocan la campanas aunque con velos negros que nacen triste el son. Si alguna dominante hay en esta lucha, en este tránsito penoso, en esta angustia rojiza, es una especie de entrega al abandono. El gusto de oscilar, la angustia de la oscilación, y el inundos incompatibles en la

Este drama -para mí lo estiene plenitud de sinceridad. No es postura poética, como ya le ijimos, esa postura indigna del combre que desea aparecer como no es y sentir lo que no siente y se despedaza solamente en versos. Clara vive su drama, como un dolor que rechaza rgulloso la mano que alivia. Maurice Fombeure, que reenontró su canción serena, hala dizho desde el seno de su esesperanza: "Frontez cet amour Hommes que vous entoute.

Mals non. C'est inutile le sals que vous dormez Calmes comme des lles

Clara quiere que escuchen su nción. Sabe que los hombres termen alrededor de loh poes Sahe que están en el munlo como en islas. Sabe que hay m egoismo pertinaz. Ella no está por la protesta ni por la acusación ni por el desprecio Entrega su canto porque es su alma, su drama y su misterio Tal vez porque atisba una ilun.inación, ¡Vava uno a saberlo!

nio, el testimonio de un alma no puede ni debe negar, pero el ser, que padece y cuando busca go- pide cuentas a Dios por el ences que se mueren, comprueba vio de tantos males como los sentido su carne castigada. Y sonrosada v con sangre vigoroseguramento por esa razón, en sa en sus venas. la segunda parte de su libro estampa las palabras de Job:

"Dire a Dios: No me condenes Harme entender porqué causa Hasta ahora no ha ofdo la

o, para oirla

al riesgo de tu fe desamparada. De tu perfecta condición intrada respuesta. Es menester sumerspor qué me das los potros sin girse también, pero de otro mo-Si me plerdo, tú mismo no vestido de un tono penitencial,

·Nunca jamás ni en sombra separados al tiempo huyendo lo que amor nos presta, hasta que nunca para siempre en ésta rajaamos del amor desamparados.

que carcomen su carne ayer

De animales angélicos, llamados toca el tambor a sangre en larga fiesta, nos damos a la muerte ya dispuesta, embebecidos, desencadenados.

Amor o desamor, furor, vacio, seguros de la tierra en la caida buscamos el olvido que nos hiere.

Llevados por el vivo, oscuro rio, tu racimo colérico de vida vigila el niño que en mis labios muere.

### DE NO VIVIR

De no vivir sino para morirme, de no verme sino para mirarte, pan y sangre comi sin alcanzarte, naci en tu cuerpo, agonicé al vivirme

No era el morir tampoco ni era el irme, mis pies trenzados a tus pies dejarte, era el quitarme lo que puedo darte, y darte era el olvido de sentirme.

Temido, aborrecido, bienamado, a veces hombre en tu pasión caido a veces ángel si de ti me alejo. No del amor por el temor atado

das la ocasión, huyendo prevenido,

## y en la muerte me dejas y te dejo. **ENTRE NEGRAS PIRAMIDES**

Si 110 pudiera amarte tu nacieras como un hijo de gracia entre mis venas, tuya la corne viva de mi alma.

Te he buscado perdida entre negras piramides tránsito de los hombres, y entre los bronces frios de las palabras. exilada en la geografia de tu lengua

¿Donde encontrarte, Padre? ¿Donde encontrarte, Hijo? En las calles de un reino hechas con los telones del misterio. entre el brillo vacio de las comparsas mis manos abriendo puertas que desembocan en la nada?..

¿Cómo hacer de tu ángel la realidad de mis cenizas? ¿Cómo crearte de nuevo, noche a día, en el monstruoso amor de los naufragios?

Ah, si pudiera amarte, renaciera como un hijo de gracia entre tus venas!

Vuelta hacia ti en la desnuda rama manejando la altura del silencio, entregaria dichosa mis vestidos a los centuriones de la tierra.

Ya los hombros ligeros de esta sombra, este tiempo abolido por el otro bajo la irradiación de tu pesebre.

> CLARA SILVA. (De 'Memorias de la Nada")

rra, como yo. Su perfume d

agua y viento era el mío. Pa-

recian reconocerme, y me ro-

sesión extraña. Esa que se con-

## POEMAS EN PROSA

### NADIE ME DIJO

Nadie me dijo que soy como ellas bajo la luna. Eran mis hermanas. Crecían de la tie-Las llevo por dentro, sus petalos se asoman en lo blanco de Cuando vuelva la primavera, zaban las manos en una poque siempre tarda tanto; cuanlo regrese y sontia con sus besos azules de glicinas; y me placer de estar entre estos dos acaricien los vuelos altos de las daré un ramo. Las tejeré con mi carne: y tal vez, si abro alguna de mis venas, encuencorolas amarillas. 208 humanos me oprimen, sus tallos se quiebran, y ruedan, silenciocos, cual imágenes des-

prendidas.

alli, bajo la luna. Prontas para Nadie me dijo que soy como s margaritas; pero yo lo sé. Llevo dentro tus brazos que re pol... Sol para formar sus giran alrededor de un dorado No quiero ser otra flor. Porlas margaritas! Que si unos bra- que cuando el cierzo de lo inevitable rompa mis pétalos, y s derrame a los surcos, que dará único, inviolable, erguido sobre el tallo y vencedor de la Una noche, andando en el vida: el oro... El oro perenne jardín, vi una gran mata de del corazón.

cibe sin lograrse nunca.

### ANGEL

Yo quiero que me llames án-gel en yez de golondrina. Las golondrinas no bajan a la tierra; los ángeles el. uietecitos bajo nuestra piel. Son la visión de lo puro y lo limplo. El pedacito de azahar andando en lo espeso de la quiero que me llames án-Es sentirme licio en medio del lodazal, fina nieve en lo quiero que me llames ángel, porque los ángeles tienen gusta dar el toque de alcluya; tir el filósofo esta respuesta. Las un campanario con que cantar

sacuden sus alas al viento de los Ave María. Vete, amor, al ruido que no dice nada; a las rondas que no Descienden y se acurrucan cantan nada; a los fuegos que no encienden nada... Yo me quedaré en mi campanario de sedas y jazmines, esperando el retorno. Siempre se vuelve a lo leve, tes se diera ya por definitivasiempre se necesita el agua . Me gusta cuidar la di-

ficil campapada de la dicha me

me gusta estar envuelta, en el

fnada por ellas. Y es una manera de afirmar una esperanza metaf sica. El libro de Job mirado con una mirada natural, sin [sometes consideración al misterio, es una admonición, una protesta. Sin embargo aquel lamento está hecho de estas mismas rosas que sirven para ascender a la

Clara ha encontrado en el soneto la forma más expresiva para su estado espiritual tan

Este soneto nos revela la riqueza nativa de esta forma cerrado en reglas fijas, no es lo más indicado para traducir la multiplicidad de situaciones espirituales vividas especialmente por los poetas, que nunca hartan en sus contactos con

Pero ella le ha dado al soneto una expresión personal muy amplia, muy dinámica. También aquí juegan los dos polos que señalamos en su dinámica filosófica. En la forma juega la atracción doble de la

Por una parte, un gusto clásico, modernizado. Por otra parte, un atropellar de rio por un cauce cuidadosamente acicala do. Y de este doble movimien to, toma el soneto una expresi vidad substanciosa.

Alguien estudiará, seguramente, el soneto rioplatense. Se en razón de su espontaneidad advertirá entonces que aquí hemos renovado esta forma poética. Ahora simplemente decimos que Clara ha superado sus entregas, u angustia va en tránsito. Posiblemente se aquiete como la de Job y sea tan valiosa aquietada como encendida de ardores.

Su libro es testimonio de vi-

da y de belleza. Está fuera de

i y consigo misma, como lo di-

ce. Renace en la querella de cada ola y en lo que dice está Ahi ya madurando nueva vida y nueva forma. Como el poeta francés ya citado, ella se elevará a la cumbre de sí misma; su amor será claro y no vibrante de sombras, y las fuentes partirán de ella misma: Job

Sus delirios son un testimo- pero a la manera de Job, que La poetisa, entre la nada y do, que impera en ellos una trabaja las memorias de la nada y a la raiz asciende por la

poesía, se consiguió en Nicaragua. Hasta nosotros, en nuestra patria —exceptuando a Pablo Pero esta nada de su libro Antonio Cuadra, aunque, a la anterior, ahora siente punzanvez, nos distingamos de él no "Ti me guleres Señor, sin darme tes angustias. Y pide cuenta sólo por el lenguaje- nunca se había hecho poesía para vivirla, sino que se vivía poesía pabió poesía adrede, a costa de la dida de la inocencia poética, del asombro de Adán.

Por otra parte, se quiso cultivar "poesia nicaragüense" al través de un individualismo de ueblo, de un nacionalismo suicida, olvidando que los tres más grandes poetas nuestros -Ruen. Alfonso Cortés y Joaquin Pasos en su Canto de guerra de las cosas— llegaron a una autentica poesía nicaragüense solamente por lo universal. Y nosotros, los novisimos, estamos convencidos de que nuestra poesia será más nicaragüense cuanto más hispánica sea, esto es, cuanto más católica.

Es verdad que al llamado

"grupo de vanguardia" de Ni-

y, lo que vale más, ha descucaragua le debemos el haber bierto su poesía propia. A lo años de este joven, pocos poenueva, y se lo agradecemos. Por tas tuvieron, como él, tanta se smo, si ellos continuaron guridad para penetrar en los a Rubén Dario en la innovamisterios de la Belleza, tanta ción, nosotros en la creación. Ya reciedumbre lírica. Pasman su es preciso sacar en limpio toprematura profundidad y su ri dos los borradores. Hacemos queza idiomática. Roberto Lóuna poesía que, si se me perpez es dueño del idioma. Y no mite, yo llamaria paulina, es seria extraño que llegara a ser decir, que por universal pueda algún día académico de la Lenllevarse incluso hasta el areógua; no por lo de académico. pago. Y la vaciamos en un lensino por lo de la Lengua. guaje de apóstol, puesto que es La poesía de López Solórzauna poesía como de Cristianisno es una poesía armada con mo primitivo. Primitivo no en la coraza del corazón; es toda el sentido de balbuciente, sino una marcha sobre el amor. Mas en la expresión; de la palabra con la poesía amatoria, particon su vigor natural, carente de cular y corriente, porque la suafectaciones, y de su significación providencial o, lo que es lo mismo, de creación constante. Lenguaje primitivo equivale aquí, pucs, a originario, clá-

ya es una poesía en cantos. Y ya la palabra canto es de por si heroica y universal: católica. La trascendencia de la obra poética de Roberto López resisico, y nunca a algo en cierne, de, pues, en su virtud de poder que da sus primeros pases. A llegar a todos los hombres por esta poesía sólo se le puede hael amor: "Para todos quiero llar parentesco con la genuina manejar mi voz". ¿Por qué poesia hispánica, la del ir a la "manejarla" y no otra exprevida por la muerte. Y es que sión? Porque manejar la voz es dichos antecedentes no los pocasi como manejar la espada. dremos encontrar en otra par-Está patente también el sentite, ni siquiera en la poesía de do heroico de esta poesía. Poegriegos y latinos, la más gransia cristiana proclamada a los de poesía sin cielo. Basta el nombre de Roberto cuatro vientos, la cual es distinta de esa manera de poesía López Solórzano para poder hareligiosa que se ha quedado en blar de una novisima poesia nilas catacumbas, porque sólo se caragüense, pesada en belleza escribe para el cristiano y no de buena ley. Conoci a Roberto López cuardo era casi un ni- para el gentil. El joven poeta

#### NICARAGUENSE io, cuando tenía aún la aldeapoca edad: has de ser dechana timidez de los primeros ver-...nunca estarás más solo, sin to de los fieles en el hablar... sos, y me enorgullece ser la PABLO (Timoteo I, c. IV, v. 12) única persona que ha leido su

obra. Jamás la perdí de vista, ni siquiera durante los dos años sabe que lo creado da testimode mi permanencia en Cnilos nio de lo creido; y así su obra Sólo un poema suyo ha salido a luz, con unas lineas mías tle es como un rio de tierra amable, una tierra de todos, dolopresentación, en La Estrella de rosa, porque se ordena hacia el Nicaragua (noviembre de 1951). Padre común. "Dios está en el Se trata de su largo canto Casilencio que me llena estas hoballeros de niebla: "Poema en

NOVISIMA POESIA

ras". Pero oigamos más al poepie de guerra sobre la tragedia "Venias con la tarde mientras mi soledad cubria la al dolor y la soledad del homv ml alma escudrifiaba las [sombras del espacio, olfateando la amistad de Dios, adelantando el tacto para fencontrar su mano' No hace mucho lei, con Vi-

cente Aleixandre, el poema de Roberto López que comienza: [mi vida como el surco preciso. Lo mismo que la sangre que me te estoy viviendo toda. Haclendote mi tierra en que para esperar la brisa que me fenclenda".

Y el gran poeta español, refiriéndose a la madurez y trascendencia anticipadas de Roberto, me dijo que, a pesar de esto y quizá por ello mismo, la obra del joven poeta no desno se puede confundir nunca tiene a flor de verso la frescura de la edad, lo cual, seguramente, evitará que se malogre. Y es que los poemas de Roberto son de una sinceridad admirable; en ellos surge siempre lo claro, lo sencillo y lo espontáneo; en suma, la gracia que los informa, que "sólo lo que la gracia ha tocado puede tener esperanzas de inmortalidad". Por eso, estos

> vuela detrás de cuanto digo. ...el terrible abandono del poeta [en su infinito.

[del ala rompa

Unicamente en la buena poe

sía moderna de habla castellana pueden encontrarse versos de esta calidad. Y quien los ha más precoz de Hispanoamérica: así, sin eufemismos, La novisima generación poética de Nicaragua aduce otros Oscar Cortés Cordero, quien reside actualmente en Méjico, Oscar Cortés hace poesía frente

"Como lilerve el hombre entre El poeta se da cuenta de la angustia que hoy habita en el corazón humano, al hacerse és-

te. voluntariamente, huérfano el amor; y ya en 1949 escri-"Porque en el vacío sólo hay nna centza que ha penetrado fen el cuerpo l'orque en las calles de los

sólo deambula la miseria".

sin embargo brota..."

Pero la poesía de Oscar no es una poesía angustiada, si solución, sino que está asistida Su fuerza creadora vence a la

peyrat, que convivió más de cinte años con los papues y Porque vo soy un árbol que el que conoció a este mártir an-[imposible que crezca, de convertirse y después. Fué precisamente en los bral Padre Dupeyrat que Ivolo Keleto vivió los últimos minutos de su terrible agonía;

Oscar Cortés Cordero ha ido más allá de la promesa. Cuatro nombres más, de au énticos poetas, se suman a los nencionados: José Francisco Terán (uno de los mejores en días inolvidables), Octavio Ma rin Avilés, Mario Solórzano Humberto Pasos. Ellos nos acompañaron desde el comienzo de la ruta milagrega, desde que inauguramos este novisimo irbol de poesía, ya pródigo en frutos, "bajo el nicaragüense

EDUARDO ZEPEDA (De "Cuadernos").

Y eso es un acontecimiento

doble: en la filosofía universal,

pues no se ve tan frecuente

mente surgir esta especie de

llama sistema filosófico, en

cielo del pensamiento; y, acon-

ecimiento en la filosofia espa

nola va que es verdad que desd

l padre Francisco Suárez, cuyo

e celebra este año, no se ha-

bia producido tal fenómeno en

sol de encendidos oros".

## EL SECRETO DE LA FILOSOFIA DE EUGENIO D'ORS

lembours sublime que llamamos Filosofía"... Ironía, quizá. Pero

de la guerra, ¡Asombroso poe-

ma! Y que no nos asombre el

adjetivo", escribí entonces.

Ahora, Roberto López ha veni-

do a España, trayendo sus die-

cinueve años y un poemario en

preparación. De aquella fecha a

su edad. Es cierto que en nin-

pera el encendido aliento de

aquella extraordinaria primicia;

pero ha ganado incalculable-

mente en serenidad, en pureza

formal, en experiencia técnica;

ésta, su poesía creció más que

UGENIO P'Ors se niega sentido común? Es que, debe con- las posibilidades de equivoco, to- ble. como la caída de un fruto un tejido orgánico que proliferan "a jugar el monótono y aburrido juego de una lógica que no tenuna ga correspondencia alguna con vida, en lo concreto, en lo real. Una filosofía "engagée", como se so, el señor de los lugares... dice hoy dia que no es ni tracedia ni deporte, sino que es uti-litaria en el sentido más noble de la palabra -vo me resisto en emplear el vocablo: funcional, en su acepción arquitectónica- y que admite al hombre

que trabaja y al hombre que juega... Una filosofía humilde. cotidiana, usual, Viva, vivaz, vivible v vividera. Un filosofar que ayuda a vivir, y a luchar contra la angustia de vivir con que han querido sumergirnos. Una filosofia que nos salva los profesores de filosofía, aislados en su cátedra como en sofo holandes Bolland. Es Bo-

una torre de marfil, acorazados liand quien "comparaba la caen fórmulas y abstracciones lo zurrería de los compradores de mismo que en armadura. Con ganado, tan reservones siempre d'Ors, el filósofo vuelve a bajar en lo de dar un precio o adea la calle, a los jardines de Aca- iantarse a un contrato, con la demus, a la plaza pública de ambición apasionada del filósofo don José Aranguren— la apamiento de las partes entre ellas, Atenas, al ágora. En este ágora en dar a las palabras, con todas rición de la obra. Era infallque es hoy día el periódico. El periódico que se imprime y se vende en la calle. . . . . . . . . . . . . . . . .

Cosa importantisima en el caso de Eugenio d'Ors es el "sentido verdadero periodista como del verdadero dramaturgo). Y es lo que permitió al autor de "Guillermo Tell" restaurar el antiguo "Diálogo" a la manera de Platón, lo que es una de las mayores originalidades del libro. Es lo que le indujo a la beevolencia (hay un fondo de benelovencia inagotable en la inclinación de d'Ors hacia su lector), lo que le indujo a la len- como un milagro

gua familiar concreta, viva, de

cire libre, a la "humana clari-

Pero no seré yo. (Cruza los prados un día y otro día el mismo río. Aqui oigo a alguno de mis mas nunca torna el agua que ha pasado.) lectores murmurar ... Si. Pero. humilde destino: deshojarse. es que la benevolencia no pue miento. No se trata de "reba--cuchillo, espina, dardopar el filosofar al nivel de vivir: herirà la ternura de las almas, vida a la Filosofia, inscrihir ésta en aquélla". Se trataba pero no será ésta. (Cada año

liar con el rigor filosófico, ineludible. Y esta "Aianza", desde luego no se deja leer como un despacho de agencia en primepágina. El "Glosario" exige Y aqui veo a don Eugenio El se dispone a contarnos una historia. Pues este filósofo cuenta muchas historias: la de un el agua, la del bibliotecario per p'ejo, la del leñador, de la seño villosa de una orquidea. Y también, la historia de Stephane Mallarmé. Muy inocentemente, sin aspavientos. El más hermético de los poetas, al punto de

mente logrado, dijo a un amigo

cue le estoy anadiendo un poco

"Casi literalmente pudiera repe

GLADYS CANCELA. va está resuelta por el simple

de oscuridad" y d'Ors prosigue:

gentes se extrañan. ¿Cómo tan-

o detenerse en esta cuestión qui

cuidado de la señora hacendosa. ¿Aún la quiere más limpia esta habitación?", le reprochara, aca-La señora hacendosa sabe que manos a la obra, no sin disturbio. Para la claridad final,

curidad bienhechora! Como el

aun no se ha pasado la escoba detrás de los armarios. Y pone ha empleado momentáneamente la oscuridad. además hay otra cosa. Es que la filosofía es la filosofía. Qué quiere usted? "Hay... en léxico, verdaderamente filoófico, un mínimo de equivocogarantia de vivacidad- inevitaele. Y, encima de inevtiable, codiciable." Habria que leer, para Con Eugenio d'Ors, volvemos saborearla y para entender a fona encontrar al filósofo, lejos de do lo que acabo de transcribir, la historia (jotra!) del filó-

Y vendrán otras gentes y otros días

mi cuerpo, y el silencio, como un pajaro,

dedos grises del viento. En otras bocas

se encenderán las mismas voces mias.

Conozco muchas, muchas gentes

o que lo explican con los libros

que no piensan quién lo ha dejado,

que jamás vieron el rocio.

Nadie dijera que son vivos

en el iris amanecido;

Quizá ellos no presienten alma

ni pasion en el granate ardiente,

ni tristeza en el azul tan limpido.

Conozco muchas, muchas gentes,

¡Y una lágrima esconde siglos!

que acaso nunca hayan tenido

mientras sonrien a lo infinito.

una brasa en la palma abierta

sobre la negra arena que recubra

anidará en mi casa. Las cenizas

de mis palabras aventarán largos

u enterrarán mi voz.

Irán sus pasos

Puede ser que la ironia sea el secreto de la filosofía orsia-na. Como el garbo es la cuña de Ortega y Gasset. Si la ley intima de Ortega, y su gracia es evidenciar las evidencias, me parece que el genio particular ducción en reducción, en la unión de la sorpresa y de la precara y la cruz de una moneda Fusión, Aleación, Como el oro el cobre en el metal de la mo neda misma. La sorpresa y la en el mismo segundo. Como en los golpes de teatro verdaderamente logrados de los grandes dramaturgos. Como en el "qui le sorprende y que usted estaba

de Eugenio d'Ors estriba, de re- te, que sería técnico, en este visión. Unión más íntima que la ee podrá discutir ya. Hay que teatro es "teatro" te l'a dit?" de la Hermiona de manual. Sino un descubrimiento lacine. La cosa que a la vez un sistema completo de filosofía, Se podía prever -sobre todo da la vida y todos los probledespués del comentario, de la

traen rosas los rosales, mas la espina

es la amargura.

En pálidos

que una vez nos hirió, nunca ha tornado.)

Como un rio es la voz, como una espina

panoramas del sueño he visto un día

Cuando vo esté na muerto. Mi amarguro

Ni aun esta voz es mia, es una herencia.

Yo no soy yo. Fui aquél. He sido. Acaso

hay un oculto rio y una escondida espina

y mi voz han de cer como un legado.

que eternamente van atravesándonos.

mi voz y mi tormento reflejados

en otras nuevas gentes

y a través de cien años.

No hay más que discutir ahora. Se podrá discutir de eso, discutir a propósito (como nos decia un amigo nuestro que D'Ors filósofo, hasta hoy, no había convencido), discutir de su tendencia en el mundo del pensamiento moderno, medir su extensión (y cabria abrir un capitulo aparvista. Como se reconoce que ta totalidad exige de englobar to

"puesta en orden" magnifica de tinuidad; es decir, el encadena-

propósito, lo que no nos es hacedero aquí, en un periódico). No inclinarse. Quitar el sombrero. Es eso. "Eso" se reconoce a ojos "pontura" (verbigracia, de Velázquez). Y eso es una Filosoffa. No un tratado. No un en lo que un sistema exige de

Paul Guederliau EL PADRE

Por OMAR ENGLEBERT. . Editó Carlos Lohlé. - Octubre de 1954, Buenos Aires. ENTRO de una forma

bastante ooriginal el autor trata de manifestar a través de las 300 páginas en que hace vivir a su supuesto tío, el Padre Pacquet, la vivacidad y el realismo, que adquieren el mensale Evan-gélico y la sinceridad del espíritu en quien los vive en su ple-nitud anadiéndoles todos los valores de simpatía y de "savia" personal que pueden caracterizar un individuo del siglo XX. Páginas sueltas escritas por el protagonista a través de largos años de trabajo al frente de l parroquia de Bétaumont, y que recorren todos los temas: Desde un reportaje hasta un comen-tario al canto gregoriano; desde una confesión general hasta una carta sobre los concursos de belleza, y otra a un Cura que ahor-có los hábitos; desde un extracio de sermones hasta sabrosis mas notas sobre la prensa, la historia del mundo, los disguslos del protagonista con la marquesa, hasta los consejos del tio al sobrino. Tal el temario gene-ral de esta novela sicológico-re-LFOPOLDO DE LUIS ligiosa cuvas páginas son no so

## POEMA DE LOS QUE NUNCA HAN SIDO

¡Nacleron y moriran vestidos! En verdad, pasan por la tierra sin haber nunca comprendido qué extraño es que cada arena sea el cruce de los caminos.

¡Oh puras estrellas, rocio!

La afinidad de lo que existe todavía da al ser sentido: cada vez que un pájaro canta crece lo cósmico indistinto.

Pero en verdad, un Dios no sueña a aquellos que jamás han sido.

el mundo sabe, y casi nadie quiere recordar. Treinta capítulos bien distribuidos, totalmente variados en su contenido, y que sin duda al-guna habrán de interesar al clé-rigo, al intelectual, al obrero,

aun meditables y llenas de recia

Nada de novedad en lo íntimo

de lo que se dice, pero tampoco de rutinario en la forma y en

al estudiante o a la madre de familia ya que sin ninguna es-pecie de niebla enfermiza o hipócrita, esta obra brinda una sincera y realistica visión de las Digamos finalmente se suma

EUGENIO DE NORA

el modo de decir eso que

a la vasta literatura contempo-ránea protagonizada por el sacerdote o católico con la dife-rencia substancial de que este Don Camilo del tipo norte de Francia no tiene la agresividad de su colega italiano, y sí una amplitud y variedad de matices apostólicos que nos satisfacen, sin duda, más hondamente.

Rodolfo C. Katzenstell

# Keleto, Martir Papuano del Siglo XX S'I deseas seguir, amigo lector, mi breve crucero sobre la sórdida goleta. que huele a gra-

Papuasia Central.

da venganza!

Antes de expirar (testigos el

Padre Dupeyrat y el Padre Du-

buy) en un último instante de

lucidez, el mártir le contió al

después tomará las armas par-

Y cubriendo con su mano el

terrible tajo de la garganta por

el que se le escapaba la vida,

tir cristiano, dió su última or-

-; No lo quiero. ¡Prolubo to-

Lector: si al llegar al fin de

esta historia rigurosamente ve-

ridica y comprobada, no sien-

tes como un hormigueo en el

pecho o no se te humedecen los

ojos, es que la vida te ha in-

Ivolo había elegido el nom-bre de Keleto (Cleto) del Papa

San Cleto, Jese de la Cristian-

puasia fué asimismo mártir y

su modo jefe cristiano.

dad y Mártir. El Cleto de Pa-

¿Cuántos de nosotros, que no

Montevideo, diciembre de

Las principales informaciones

de este relato histórico las he-

mos entresacado del apasio-

Papues" complementándolos

"Veintiún años con los

P. Dupeyrat su testamento:

EL PADRE DUPEYRAT. — Veintiún años convivió el Padre André Dupeyrat entre los canibales papuanos, prosiguiendo una admirable obra misionera Conoció al mártir indígena Kelato a quien asistió en su terrible agonía.

los rudimentos del catecismo en gozoso de hendir cráncos y pepocos días. Y meses después chos, se propuso evitar la carniceria. Solo y desarmado, se cho más enterado de sus debe- adelantó hacia los enemigos y res que tantos y tantos católi- los conjuró a un arreglo paci cos civilizados. Por añadidura fico. Les habló del perdón de aquel caudillo de guerreros fedel amor al prójimo. Fero ebrios roces, respetado por su poder, por su bravura y por sus in- de furor los salvajes que al contables cualidades de atleta, principio habían escuchado la palabra fácil y brillante del cazador y jefe de guerra, resultó un magnífico maestro, un "kis", se fueron impacientando hombre con innata facilidad pa- y avanzaron sobre él. ra enseñar. A la caída de la Contaron luego quienes lo vieron, que la estatura y los hombros recios de Kelato do minaban la escena. Fácilmente hubiera podido dar cuenta de

tarde, en la plaza del pueblo del cual era jefe, papúes de todas las edades y condiciones so sentaban en el suelo, disciplinados como en un colegio primedia docena de atacantes. Pe mario, atentos y curiosos. Perro hasta el último instante lo tenecia ese pueblo a una tribu enfrentó sonriendo con los braconvertida a medias, difícil de zos abiertos en señal de paz. La convencer, fácil para dejarse sonrisa se quebró cuando el llevar a la recaida. En ese meprimer lanzazo le destrozó los dio Ivolo Keleto iluminó mudientes y la garganta. El sechas almas. Buena parte del gundo le atravesó de lado a lapueblo "woitape" recuerda aún do la pierna izquierda. Dos lan-

zazos más, terribles, se abatieron sobre el coloso y este aún Y así este hombre, que hase mantenia en pié. Recién bia muerto a tantos guerreros cuando un hachazo feroz le de su raza (y a algunos soldahundió la espalda, el mártir descendemos de caníbales ni dos blancos) mientras creyó que papú se tamaleó, dobló las ro- nacimos tales, llegaríamos a ese era su derecho y su deber, dillas y cayó en tierra. dejó para siempre las armas uando encontró en su camino deberes y derechos más augus-Su complexión de acero lo 1954. tos. Fué "kis", el gran "kis" de sostuvo casi veinte dias entre los woitapes. inenarrables sufrimientos. Una

Carrera excepcional y aún no bien estudiada la de este hombre. Antes de desenvolverse entre los woitapes, que no era su maduras tribu nativa, sino la de su madre. Ivolo Kelato había logrado no de la última tribu fuyuguesa (la de Kone) que permanecia pagana y salvaje. La obra de este grande de su raza que abandonó prestigio y mando,

tria era Kone) para Ir a predicar y a morir lejos; la obra si se quiere misionera de este pamerecería que un estudioso e dedicara los honores de una monografía. Y mucho más pudo haber hecho, pero joven aún, culminó ños. Su pecho color de bronce se ensanchaba poderoso, co- su carrera de católico papú con mo un peto de coraza. Su por- los más altos honores: los del

te era naturalmente altivo. An- martirio. daba con paso elástico y alta la frente, bajo sus cortos ca bellos trenzados en pequeñas pleitas. No es que fuesen finas us facciones: nariz chata, an- cruelísima de Keleto fué procha boca de gruesos labios, cejas salientes; pero debajo de éstas, ojos ardientes, llenos de fuego y de vida, y en toda la cara, una expresión de innata de en el poblado de los "tauanobleza". ("Veintiún años con dés" repentinamente invadido

un coeficiente de inteligencia encabezado alegremente la re-

superior a su medio. Aprendió sistencia y se hubiera hartado

contrastados paisajes, desde el yor parte de la construcción ac-

impresionante de la Sierra Ne- tual, que, al llegar la exclaus-

feraz vega granadina, y desde XIX, fué vendida a particula-

neralife, que le hace frente, a abandono y ruina, llegada a

Albaicín, y en medio de los punto de desaparecer, salván-

jardines del recinto murado al- dose gracias a la intervención

hambreño, que domina en re- del Estado, que en 1928 proce-

dordo la amplitud variadisima dió a su restauración. A partir

Instalado en el edificio que Escuela de Pintores Paisajistas,

fué, en su origen, palacio de hasta que la Dirección Gene-

un principe árabe, de los más ral del Turismo proyectó el

antiguos de las Alhambra; re- establecimiento del Parador ac-

construído por Yusuf I en el tual, a cuyo fin le fué cedido

siglo XIV, los Reyes Católicos por la Dirección General de

primitiva construcción árabe, tan noble monumento históri-

a romántica estampa del Ge- res, comenzando entonces su

vada hasta el tranquilo de la tración, a mediados del siglo gurado.

tanto, que el edificio estuvo a

de ese año se instaló en él la

Bellas Artes en 1914, realizán-

dose entonces las necesarias

obras de adaptación a su nue-

vo destino, que en nada han

frió grandes reformas en el siterado su fisonomía. Por el contas en su mobiliario, cuadros,

acentuado el respeto debido a

co, separando del Parador las

Además, para colmo de eficacia apostólica, la muerte vechosa para los suyos. Se deió matar él. cristiano, para evitar una matanza tie hereies. La tragedia sucedió una tarpor los woitapes pagano. Kela-Agreguemos que lucía Ivolo to, que unos años atrás hubiera

Parador de San Francisco de Grana RELIQUIA DEL PASADO AL ALCANCE DEL TURISTA

cazar árabe, atalayando los más esa época corresponde la ma-

afectado a la integridad de la bladas, pero a su vez caracte-

trario, merced a ellas, se ha etc., de acentuado españolismo

partes que habían sido iglesia etc.), mantienen en el Parador

y sepultura de los Reyes, cons- el tono de paz y de aislamiento

construcción y en nada han al-risticamente reselladas con no-

PARADOR DE SAN FRANCISCO

EN LA ALHAMBRA DE GRANADA

al palacio de Carlos V y al al- to se reformó nuevamente, y a guo compás del convento, fué españoles. El resto de las de- cia la izquierda, las masas y

año en que el Parador fué inau-

ponde al carácter del edificio

de retiro espiritual que ha que-

rido darse a este Parador, que

cuantos escritores, artistas o

lieve visitan Granada.

personalidades de señalado re-

Sus dormitorios, recuerdo de

modestas y graciosas celdas die.

ciochescas; sus galerías, deco-

radas con antiguos muebles es-

pañoles; sus salas de lectura y

(reproducción de obras del Gre-

co, paisajes de Castilla, retra-

tos goyescos, dibujos y graba-

truyéndose junto a ella una pe- con el que, de intento, se le ha carácter y ambiente de los ho-

noble destino que aquella igle- manencia de este matiz la pro- él, más bien puede pensar que

queña capilla, en recuerdo al matizado, garantizando la per- teles al uso. Quien habite en

sia tuvo, y despejándose los al- hibición de celebrar en él fies- está milagrosamente alojado en

dos de la España romántica,

escanso, cómodamente amue-

noche en pleno delirio, cayó so

bre la fogata encendida a su

vera y padeció terribles que-

Así recibió la Extremaunción

y así murió como un santo el



guerreros papuanos era Gran Jefe Ivolo Keleto, antes de convertirse y dejarse matar por amor a Dios

Turismo y derribada en 1945, ejemplo- constituye un alarde

y mantiene en él el recuerdo lor y de gracia populares, gra-

de su destino monacal, más cia que anima igualmente el

es hoy punto de atracción de de un lado, por la torre del an-

tas, bailes, banquetes y zam- uno de esos palacios de la Al-

Alhambra.

de exhibición de las industrias

artísticas de Granada (alfom-

bras, tejidos, latoneria, albar-

donería, bordados, cobres, hie-

en su centro por una pequeña

fuente de piedra, y señoreado,

tiguo templo, y del otro, por un

de los patios más evocadores y

huerta de San Francisco, que

han sido también rehechos cui-

dadosamente, el Parador de la

Alhambra es hoy uno de los

más bellos remansos de paz del

sólo la tiene para veintiseis

viajeros, y su diferenciación del

de más peregrina belleza de la

## CABO DE HORNOS Y TIERRA DE FUEGO

cumbres; verde-azul donde el tros y la inmensa ola, que felibre cielo se refleja. En una su- rozmente nos perseguirá. cesión de cimas, las montañas surgen desde las esmeriladas aguas y, en las riberas, entre las ensenadas y la caleras, son blancas o rojizas; luego ascienden vestidas de obscuros pinares se trepan audazmente hasta encontrar las nieves eternas. Aquí y allá trechos desnudos de rocas y pequeñas cascadas que la cercanía revela semiheladas y alarrima a la orilla derecha. gun pajarraco, casi siempre blanco, que a nuestro pasaje levanta el vuelo. Entre una mon taña y otra los pequeños valles están rellenos de colchones blancos de nieve a semejanza de helados con crema chantilly y cuan do el sol las ilumina centellean con todos los colores que encierra el amatista, y son los ventisqueros que desde millones de años descienden perezosas ava-

que nunca terminan. Es tal la soledad como debió ser en los primeros días de la creación. Un viaje estival en semejante región, más que narrarse se debe describir, pues el ojo se lanchas hasta los bordes de las agitadas aguas. la belleza natural decolora la acción. Sin embargo tentaré de Desde la proa de la goleta se mantener el equilibrio y usar abre un ciego y glauco callejón una y otra forma si bien, aqui, entre los macizos montañosos y no parece serpentear como se lector, busca en el mapa el Canal de Darwin y, a algunas de-

embocadura de la Bahía de Us nota en los mapas. Lenguas de huaia. Allá, atrás, se encuentra agua, a diestra y siniestra, pe- la pequeña ciudad mas austral netran entre las tierras, exca- del globo. Antes era la vando cavernas y canales como na" de la Argentina. En este cenas de metros al norte de la angullas que escurren hasta dar breve trecho vibra toda la vida islita Chair detente, que yo es- en seco. Una montaña tras otra, humana del Canal de Beagle: toy alli para esperarte. Porque una isla tras otra desfilan en desde este punto es cuando co- continuada sucesión. A de la nte, dicada al ganado ovejuno, al desb camiento, a la construcción de mienza mi crucero austral que los promontorios se amontonan nos llevará, yo espero, más allá produciendo la impresión de localles, a la pesca. En Tierra del del Canal de Beagle. Pues yo te mos de elefantes con blancas Fuego las estancias son británicas, los ganaderos escoceses, ahorro todo el trayecto desde gualdrapas. La nieve caprichosa Punta Arenas -es decir el cal- se detiene en lucha con las primeras coniferas; sin embargo peones chilenos y argentinos; en desciende algunas vez, hasta el nivel del agua, donde la marea sonas. En la Isla de Navarino Sarmiento, el indescriptible fija su linea, y alli flota algu- agonizan los pocos supérstites de balanceo de la goleta cuando en el Canal Cockburn llegan las na cabeza negra de foca chiolas del Antártico, y el zigza- llando y espurreando. guear entre las islas del Paso de Miro hacia atrás: el canal esta como sellado entre las islas zona de Mejillones. que muestran alternados los obsel "Cerro Elevado". El surco capitán librándose del grumo de

Brecknock para huir del mar abierto- pero a riesgo de encallar en cada momento- para llegar más pronto al Cabo de Hornos, ¡Tal vez tu no sabes, de la estela, henchido, se une a desde el tiempo de mi juventud, a pequeña ola de la proa y amtengo una cita con el famoso bas huven atrás, divergiéndose, hasta tomar por asalto las dos Cabo de los tres océanos!. riberas opuestas con un fresco ¡Canal de Beagle! ¿Cómo no rumor de chapoteo. Ninguna señal de vida. "¡Oprime!" comenta profunda como cuando vi surei compañero Salesiano. "O beadesde el mar azul la isla ta solitudo", -exclamo yo- "es ye-. Autoridades... Aduana... de Fatu Hiva de las Marquesas menester llegar hasta aqui pao cuando contemplé la barrera certe". Sin embargo apolar en el Mar de Ross. Aqui, qui tu soledad no es aun remo mientras la goleta alterna el a como en los archipiélagos del tuf-tuf, no hay más que hacer que tenderse cómodamente sobre una reposera en cubierta, y dejar que desfile lentamente el canal como en una película a cá-

fornos si bien precisamente en estas regiones tú llevas los non Puerto del Hambre, la Bahia e la Desolación, el Fiord de la mara lenta. Toda compañía es Ultima Esperanza. ¡No, no existoda conversación es vivlente en diez milias mutil: las palabras empañarian la redonda!... Y he aquí el a visión porque la mente no sarepresentar al cien por cienun penacho gris y luego serpento aquello que los ojos transteando las aguas, avanza un vaporcito. Es el escampavia de la

ría pues ineficaz si no fuera narina chilena en exploración de los canales. Sobre cubierta mitir una imagen a mis lectopocos pasajeros agitan los pas, por lo menos para suscitar nuelos. ¡Bandera al tope! la curiosidad y la nostalgia de un paisaje que, tal vez, no co-VENTISQUERO ITALIA ntorio Es el tercero que pasamos esta mañana. Nos hedo; luego se estrecha en forma e amplio rio encajonado entre mos detenido en el medio del dos baluartes formidables de canal, con las cucharas todavía suspendidas sobre el fragante montañas cubiertas de nieves in-"chupin", en admiración. Asemaculadas. A la derecha islas islotes que llevan todos la meja, el ventisquero, a un mastodóntico trozo de algodón hinarca inglesa: Stewart, Londondrófilo apoyado entre los dos berry, Gordon, Hoste: a la izcontrafuertes de las montañas Francés e Italia. Como dimensenos que llevan casi todos nombres italianos: Garibaldi, Novasiones no es de los mayores, pe-

ra, Roncagli, Italia. ¡Ciertamen- ro es impresionante por el rapido declive que muestra la masa e, nadie diria que nos enconhelada suspendida a más de mil tramos en territorio chileno! metros y, más aún, porque ba-La goleta, sin velas, sopla y ja precipitadamente, presentanavanza. El tiempo es excepciouna barrera al canal, o menalmente hermoso. El sol de dijor dicho una pared perpendiciembre resplandece por momencular, alta como un edificio de tos, desde los claros de las nucinco pises, que se erige sobre bes sobre las blancas cumbres y parecería que sus rayos pulveque parcce a punto de desplorizan la nieve esfumándola en el azul del cielo. El agua, olcosa piana en una terraza cóncava, en el estrecho canal, es de un verde tornasolado-oliva en los

arse. Su centro, arriba, se a- dental hasta Wulaia es su Tiedesde la cual baja de g.ada en grada, hasta formar la barrera dando la sensación de una El sol, atrás, roza el borde de la terraza, que no brilla por la nieve acumulada, sino que los rayos, que se insinúan entre los ntersticios, hacen resplandeces las grandes lajas como cristales en infinitos reflejos vivaces. Es

una verdadera gloria de colores que nos presenta el espectro: y por analogía yo plenso que si sobre la camisa abierta. Me diemejantes tintes se reflejan en ce su nombre, José Milisich, y el espacio desde toda la región ante mi sorpresa, me explica antártica, bien podemos com- que en su juventud fué adopprender los canales y las manchas multicolores del disco de tisquero se traba la perpetua lucha entre el mar y la barrera helada: materia sólida en combate con la masa líquida. Y este abrazo es mortal para la nateria que, empujada hacia a- kenika. Milisich me conduce al delante por su misma masa, pierde el equilibrio y en la cumbre de la barrera los primeros les tiene un gran corazón clafragmentos se desprenden y otros vado en el centro. Me indica los más grandes lo siguen hasta que túmulos y me dice que son nula pared se derrumba y preci- merosos los indígenas de varias bien que el de una moderna patio del Parador, que, atrave- tan rumorosos silencios y tan pita, con truenos y estampidos, razas sepultados alli con rito

berana belleza de paisaje, con hospederia, acentuando el tono sado por una acequia, decorado silenciosos rumores, con tanta sobre las aguas borvollantes, entre chorros y espumas. La pa-red al hundirse vuelve a inflar mente desde Ushuaja. Observo paz y tanta historia, tanta quieel área castigada y reaparece en cerca de una cruz, dos giganbloques arrojando hacia adelan- tescos "ona" y, pasando por una For ello, el Parador de San te una ola a catapulta que co- casita, atrae mi atención un alto cipres, es, sin duda, uno Francisco de la Alhambra, en rre veloz, nos embiste y pasa hombre blanco sentado en el indegradando en la lejanía. Nacen terior. El viejo José me expliel que, aparte su carácter peasí los témpanos y de pronto ca que es un chilote o sea un culiar, puede hallar el viajero inician la agonía de la licua- chileno de la Isla de Chiloé que, todas las comodidades de una ción -lenta, lentisimamente - casado con una india comparte En medio de este ambiente, moderna instalación hotelera, flotando a la deriva sobre las desde años la vida con la comu- tiván nos llama, y nos postra y contando a su espalda con los ya que para dieciseis habitaolas que los asaltan, en los vór- nidad tanto que lo consideran extensos jardines que fueron ciones con que cuenta y capatices que los circundan, uno tras de la misma raza. cidad para veintiseis viajeros, otro, en fila india, y si un ratiene nueve baños, a más de yo de sol los sorprende, su agolos servicios higiénicos generania es un drama de luces y de les, salas de lectura y converequilibrio, porque se transforma sación, escritorios, amplias gaen prismas cristalinos volviénlerias y espaciosos jardines; por dose y revolviéndose por el roer ello, decimos, no es uno más en de las aguas menos frías en la A ello contribuye su escasa la serie de los Paradores espa- base, mientras van salpicando capacidad de alojamiento, pues noles de turismo, sino más bien,

iridescencias -cuando de púrpura o de esmeralda, cuando le oro o de amatista- entre zamiento indican, una especie el candor de los encajes espude albergue y retiro para ar- mosos. encontrarán ambiente propicio, grita el timonel y sin esperar dernos y pobres que, como el bras, no sólo por aquellas radernos y pobres que, como et de la Pensión Alhambra, construcción de fines del siglo XIX, trucción de fines del siglo XIX,

to de despecho de mi anfitrión Navegamos. El tiempo varia. Los peñascos están ahora todos cubiertos de nubes. El cielo es una palestra de nimbos y cúmulos, amenazantes al Oriente. El nosotros, los blancos. Sed sinfresco molesta. En estas regiocosas más negras. Yo soy uno nes el crepúsculo cura cuanto la noche. De pronto la goleta el centro del canal y se dad, itoda la verdad! capitán —un viejo "lobero" de El momento adquiere solemconversación explosiva y lacóninidad porque el cacique se le ca por el pucho que le infla tal vez las mejillas— me expli-Jautiván, dueño v señor de la Tierra y de la Vida, y jura de cir la verdad como verdader -: La frontera! ... ¡Aguas arragán (yagán quiere decir hom ore con letra mayuscula). Ha la voz, con frases primitivas pe

slotes. Rayos de luz hacen visro pintorescas, causándome lumbrar entre las brumas un fación de un ser remoto. Vuel ve a la historia "perdida en e zquierda, algunas luces, embaren aquel entonces desiertas, llecaciones, restos de naves nau garon desde "donde sopla el vier campana marina. Estamos en la o" cuatro canoas con una familia cada una y la tierra hallada fué dividida: los tehuelche rra del Fuego, los alacalufes es los canales y los yaganes en lo ricos de prole "en el rodar d dos como Dios los creó", cazando guanacos y kururos (especie marinos, pescando mariscos y rinos. La vida era ardua entre los vientos y las olas que confelices y nada más pedian a taban toda la región desde la tra las tribus que invadían su territorios. ¿Caníbales? Oh no

Patagonia al Cabo de Hornos y que Chile ha reunido en la blancos. Conocían los se cretos de las estrellas, de la "¡Hemos llegado!", exclama isla llevaba el nombre de la fa milia que hospedaba. Cada afic se reunian en Wulaia y Tekeni-"¿Ushuaia?" —le pregunto-"No, sir," -contesta- Mejilloka para adorar a Vautiván, celebrar las uniones de los jóve huaia es una pequeña ciudad... "Un dia en el pozo del pasa-"Bandera argentina" -concludo" -prosiguió- "llegó desde donde no sopla el viento" (Orien papeles... permisos... ¡mejor te) una gran canoa cargada d hombres blancos y descendió ur padre bueno -Padre Mateoque todavia recordamos con a fecto. Era justo como un ya-

LA CIVILIZACION A LA DERIVA ... ... Mejillones. Es la desolada alsas útiles y rogaba a un Dio dea, entre la montaña y el mar, que no era nuestro Dios. Habi que mira al Sud la bahía de Ushuaia: único y último refugio de los indios magallánicos. vaganes y los había llevado l Se compone de casa central toria y, luego, habían regresado de una ciencuentena de tucolmados de ropas, harina y to gurios de toldos donde vive un centenar y tal vez más, de inpida. ¿Conoces tú la historia de dios de diferentes tipos y colores cuya gradación indica la porcentual de sangre mestiza. vinieron los hombres malos, ávi-Los yaganes que son en su mados de sangre y de mujere oria de baja estatura y de recio torso sobre piernitas que re- primero los cazadores de ballevelan el hábito secular de la vida en canoas, poseen un cabezo siempre más despiedada e

in de frente angosta y de póalmendra y cabellos negros. El aspecto vulgar de la filiación de las islas y del archipiélago mongólica se caracteriza mayormatando los guanacos, diexma mente en la baja estatura, en do las ocas, derribando los bosla apatía innnata y en la obeques: ofreciéndonos aguardiente sidad de las mujeres. Los yaganes son, o mejor dibarnos las chozas, las canoas, la mujeres. Cuando aparecieron en cho eran, los habitantes más austeros del mundo -los esquimales del Sud- y como tales cos" (ovejas) fué la muerte painteligentes, industriosos y hára nosotros. biles en el arte marinero. Vivie-"Hambrientos, tratábamos ron hasta ayer desnudos a todas engañar el estómago cazando, de las intemperies, en un materianoche, el nuevo guanaco, pero por cada cabeza uno de noso

lismo absoluto, nómades por los archipiélagos, nutriéndose solamente de carne, polígamos en una rama. Llegaron a matarnos familias donde las mujeres llea golpes de winchester. La cavaban' todo el peso del trabaza al indio se había convertido jo -desde remadoras a desollaen un pasatiempo, y los gana doras de focas. Esta parte occideros retribuían a los cazadores con una esterlina por carrasanta v hov la Tierrasanta se beza. A las atrocidades busca está convirtiendo en su último mos de reaccionar con atroc dad pero ¿qué podíamos hacer Tiempo nublado, húmedo, y ténosotros -dispersos, hambrier trico. He aprovechado de las dos tos, desrmados- frente a hor das d hombres fuertes y pro horas de parada para visitar la vistos de fusiles? Nos desilusio

ha venido a buscarme a bordo. nados. ¡Recuerdo que cuando e Es un anciano de pura raza yagana, dice él, vestido con un andrajoso traje civil pero que los estragos exaltando el herofs ostenta una corbata descolorida mo de los blancos y la cobardía de los indios! nos se apladaron de nu u est ra tado por una familia yugoslava, y es así que se ha civilizado daron dos misiones, en las isa su manera aprendiendo a leer las Dawson y Grande, donde rey a escribir y a expresarse en cogieron los pocos sobrevivien tes de las cuatro tribus. Era deinglés, además que en español. masiado tarde: nuesta sangre y Es curioso notar que los indios, los viejos sobre todo, hablan inglés y esto por su contacto con las misiones británicas de Te-

e infectada por la sifiles. En el año 1925, en pocos me ses perecieron 550 indios, más cementerio: una explanada puntenda de cruces, una de las cuadavía vivían. Las misiones quedaron aban a piedad v el nuxilio. De qu vale devolvernos hoy el asilo per pas y medicinas, si nuestra raza agoniza en nosotros, muer dición, en la leyenda?" "Yo he visto morir a mi a la tribu entera; y he quedad por castigo, el último de los i Quedaron los bastardos, pero n serán más yaganes, el gran Vat mos en el suelo sagrado de Wu lai ante él que prefiere borra la con razas aienas. Muertos no

Henos en casa del cacique Una casucha de adobe construída con tablas y hojalata; amueblada con una mesa y cuatro banquetas; con una lámpara colgada en la pared, una cruz de hueso de ballena, y la incisión de una nave encallada. Ya es iempo que le ofrezca la botella de vino que le he destinado, a la cual el viejo José agrega una bolsita de ostras y de erizos de mar y un tarro de dufianza, dándose importancia, me no que pasó por allí hace días,

cruz del gran corazón que has visto, nuestro Dios graba -"¡Atención al derrumbel"- raznos al natural. En gran con- Pasaremos Haberton... lo mismo para el reposo que una pared mas voluminosa dice que le fué obsequiado por ton... ihermosa, hermosa, herde hielo se desmorone, endereza el delegado chileno de Navari- mosa! En cada isla, naves perdados alli.

trucción de fines del siglo XIX,
En el siglo XVIII, el conven
trucción de fines del siglo XIX,
que ocupaba la mitad del antimientras tanto entra, sin salu-

nes vivieron felices hasta qu vino la civilización a destruirlos tán se me aproxima: "A la Bahia de Sloggett. dicen... focas de dos pelos.

floridos... pasaremos la isla Pic didas, náufragos muertos" y sile

sotros, esta isla se converti

os invasores y fuimos extermi

celebraban en las tabernas

"Fué entonces que los Salesia

Dr. CAMILO BRANCHI.

## EL III FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN PUNTA DEL

OS festivales internacionales de cine han con-tribuído en los últimos años para el mayor conocimiento y difusión del arte cinematográfico. Los nuevos valores, cuyo acceso a los diversos centros de exhibición les estaba vedado por falta de conocimiento, han tenido en los festivales el medio de propagacin más eficaz. Sin sus consagraciones en Cannes o Venecia las producciones del Ja-pón, Méjico, Suecia, España, Filipinas y la India, habían permanecido ignoradas durante muchos años de los grandes públicos. Pero los festivales al mismo tiempo que proporcio-nan ventajas a la difusión del Septimo Arte, constituyen tam-bién fiestas sociales y elemen-tos de atracción turística. De ahi, que últimamente también se hayan multiplicado, y por esta causa se teme que puedan perder jerarquia en su aspecto fundamental, que es el de con-tribuir al progreso del cine.

Por eso las asociaciones de productores, interesados en esa jerarquización, se ha preocupado de limitar el número de esos festivales y se piensa que en el futuro deberá haber un sólo festival oficial anual para ca-da continente. Pese a la gran importancia que han adquirido ya los de Cannes y Venecia, existe acuerdo para que ambos sean bienales y se realicen al-ternativamente. De esa manera se obviará la dificultad de que pueda faltar material de cali-dad para presentar cada año en ambos certámenes.

El comité ejecutivo del festival de Punta del Este, que en dos oportunidades anteriores ha alcanzado singular prestigio, pese a las múltiples deficiencias que han debido notarse en su organización, se ha preocupado de aprovechar ese prestigio para obtener que Punta del Este sea la sede permanente del festival sudamericano, oficiali-zado por la asociación de pro-

· Este año se ha obtenido la conformidad de la Asociación iternacional de Productores de Films, y nuestro festival tendrá un caracter oficial, pudiendo adjudicarse por esa causa el gran premio internacional de Sud América.

El reglamento del festival .-Damos a continuación el texto integro del reglamento al cual se ajustará el festival a desarrollarse en P. del Este del 14 al 31 de enero próximo. Dice así:

Art. 13 - El Comité Ejecutivo, designado por el Consejo Nacional de Gobierno, promue-ve el Tercer Festival Internacional Cinematográfico de Pun-ta del Este, a realizarse en el periodo comprendido entre el 14 y el 31 de Enero de 1955.

Art. 2º — La sede del Festival será Punta del Este (Uru-

Art. 3º — La organización y ejecución del Festival estará a cargo del Comité Ejecutivo, quien formulará las invitaciones correspondientes a los paises que intervengan en el cer-tamen. Estas invitaciones serán rio de Relaciones Exteriores.

Art. 49 - Cada país tendrá entera libertad en la elección de las películas que presente. El Comité Ejecutivo se reserva, sin embargo, la facultad de rechazar aquellas que por sus carac-terísticas sean juzgadas inadecuadas para figurar en el Fes-

Art. 5? - La cantidad de películas de largo metraje que podrá presentar cada país inviado se determinará en la siguiente forma:

a) Los países cuya producción sea de cien (100) o más películas por año, podrán presentar hasta tres (3) películas;

b) Los países cuya producción sea de treinta (30) o más pelícuyas por año, podrán presen-tar hasta dos (2) películas;

c) Los países cuya producción sea inferior a treinta (30) peliculas por año, deberán limitarse a presentar una (1) película.

Para los corto metrajes, cada pais podrá presentarse hasta tres (3) películas, cualquiera sea la importancia de su producción anual. En ningún caso los países invitados podrán presentar al certamen un número mayor de películas que el determinado por el presente ar-

Art. 5? - Todas las películas deberán ser presentadas en su versión original, recomendándose que aquéllas que no sean ha-bladas en español lleven sub-titulos en dicho idioma.

Art. 7º - A los efectos de la adjudicación de los premios que se detallarán en el artículo siguiente, solamente se admitirá la participación en el certamen de las películas que hayan sido en el transcurso del añoñ 1954 y que en ningún caso hayan sido exhibidas en el Uruguay con anterioridad a su primera presentación pública oficial en el Festival.

Art. 89 — Serán otorgados los siguientes premios: a) EL GRAN PREMIO DE SUD AMERICA 1955, que re-compensará a la película de largo metraje que mejor corres-ponda al gusto del público sud-

americano: b) Un premio especial para cada país participante, que re-compensará a la mejor película presentada por cada uno de

e) EL GRAN PREMIO DE

SUD AMERICA 1955, para el mejor corto metraje presen-El propietario de la película

de largo metraje que obtenga la recompensa principal, deberá comprometer formalmente a mencionar en su propaganda, el titulo integro de la distin-ción lograda, es decir: GRAN PREMIO DE SUD AMERICA

Art. 9? - Las recompensas establecidas en el artículo anterior serán otorgadas por un Jurado Internacional de siete (7) miembros, integrado por personalidades pertenecientes exclusivamente a países sudamericanos. Este Jurado podrá conceder sola y exclusivamente los pre-mios indicados en el artículo

Art. 10. - Los miembros del Jurado y los representantes de la Frensa, deberán ver las películas durante las exhibiciones públicas oficiales del Festival. Los periodistas y críticos que formen parte del Jurado debe-rán obligatoriamente abstenerse de publicar juicio alguno sobre las películas que participan en el certamen, antes de la terminación del mismo.

Art. 11. - Durante la celebración de la función de clausura del Festival, correspon-dientes a la proclamación del fallo del Jurado y entrega de los premios adjudicados,, no se presentará ninguna de las peliculas participantes en el certa-

Art. 12. — Los países invitados a participar en el Festival, deberán comunicar oficialmen-te su aceptación al Comité Ejecutivo, antes del 20 de diciem-bre de 1954. Art. 13. — El Comité Ejecu-

tivo deberá recibir de cada país participante en el Festival, antes del 30 de diciembre de 1954: a) El título de cada película; b) El emtraje de la misma;

c) Un resumen del argumen-

d) La transcripción exacta de todos los títulos que encabezan la película, nombre de las personas que intervienen en su realización y sus funciones res-

pectivas; e) Toda indicación que sea de utilidad para la mejor comprensión de la obra;

f) El mayor número posible de fotografías relacionadas con cada película, para su distribu-ción y uso durante el Festival.

Art. 14. — Las copias de las películas deberán ser entregadas al Comité Ejecutivo, por lo menos diez (10) días antes de la fecha fijada para la iniciación del Festival.

Art. 15. - El transporte y seguro de las películas desde su lugar de origen hasta el momento de su entrega al Comité Ejecutivo, estará a cargo de los participantes. El Comité Ejecutivo provecrá el seguro contra incendio y destrucción total de las películas, desde el momento de la recepción de las mismas hasta su devolución al remitente en su país de origen o a su representante local debidamente autorizado. No será respon-sable de los daños causados por el uso ordinario.

Art. 16. — El Comité Ejccu-tivo decidirá en forma inapela-ble todo caso de duda, interpretación o que no haya sido previsto en el presente Regla-mento. Será asistido a tal efecto por el Representante Oficial de la Federación Internacional de Asociaciones de Productores de Films, a quien el Comité invitará especialmente a tal fin.

Art. 17. — La participación en el Festival implica total conformidad con los términos del presente Reglamento. Art. 18. — Todas las comunicaciones relativas al Festival

deberán ser dirigidas a la sede Montevideo (Uruguay) del Comité Ejecutivo del Tercer Festival Cinematográfico Internacional de Punta del Este.

#### LOS PAISES PARTICIPANTES.

Hasta ahora han resuelto su participación: Alemanía Occi-dental, Brasil, España, Estados Unidos de Norte América, Francia, Inglaterra, Italia, Méjico, Suecia.

Estados Unidos concurrirá con una numerosa delegación, entre los cuales figuran Mary entre los cuales figuran Mary Wynn (la estrella de "El Motin iel Caie), Mercedes Mc Cambridke, (artista que ganara con el film "Decepción", el Oscar de 1950), Claire Trevor (artista también laureada con un Os-car de interpretación en 1949), Elaine Stewart, Lizabett Scott, conocida de Punta del Este, l'atricia Medina, tan popular entre los aficionados a los films de aventuras, y los conocidos actores Glenn Ford, Walter Pidgeon, Van Jonshon, Wayne Morris, Dean Jagger, John Lund y Edmond O'Brien, La sola mención de estos nombres nos dice del interés con que Hollywood ha tomado su participación en el festival de Punta del Este, nombres a los cuales se agregarán los de otros artistas de similar relieve, dirigentes, realizadores y perio-

distas especializados. Los films que enviará este país, son tres, según lo estable-

ce el reglamento. "El Motin del Caine" (The Caie Muting) del sello Columbia, producida por Stanley Kra-mer y dirigida por Edward Dmytrick. Es un film de corte dramático cuyos principales intérpretes son Humphrey Bo-gart, José Ferrer, Van Johson y Fred Mc Murray. La única intérprete femenina es May Wynn (en la vida privada Dona Lee Hickey) quien fué elegida entre una multitud de aspirantes para este papel, sin tener experiencia anterior en la pantalla, —pues era bailarina y canzonetista en el Copacabana de Nueva York.

"Sabina", Comedia del sello Paramount dirigida por Billy Wilder, el realizador de "Cinco tumbas al Cairo", "Días sin huella" y "Pacto de sangre". Esta película que ha constituido uno de los grandes éxitos de esta temporada en Nue-York, tiene como principales intérpretes a Humphrey Bogart, Andrey Hepburm y William Holden, reuniendo asi la prestigiosa veteranía de H. Boghart, la popularidad tan actual Andrey Hepburm y

Holden. "El desierto viviente" (The living desert), un documental de largo metraje producido por Walt Disney y distribuído por la R.K.O. filmada en el Valle de la Muerte, las arenas de Yuma en Arizona, el desierto de Mojave, el Monumental Valley y en general en las áridas regiones que se extienden del Colorado al Río Grande. La experiencia recogida por Walt las. De manera que, cuardo la

Disney en la producción de este género de películas educativas, hace esperar que se trate de una gran realización.

gran realización.

Hollywood enviará además varios cortos metrajes que serán: "Gauchos down Uruguay Way" de la Columbia, producida y dirigida por Harry Foster, durante su visita a nuestro país, "Vista Visión, visita Monega" de la Paramout, "Peu y yo" de Walt Disney y "Nuevos Horizontes" de la 20th Century Fox.

Francia concurrirá asimismo con una numerosa delegación, cuya nómina completa aún no se conoce, y competirá con los siguientes films:

siguientes films:
"Ali Baba y los cuarenta ladrones" (Ali-Babá et les 40 volenos), realización de Jacques Becquer, sobre una adaptación de Cesare Zavatini, del famoso cuento de "Las mil y una noches". Es un film espectacular en Eastmancolor, cuyos exteriores han sido filmados al sur de Marruecos, con la intervende Marruecos, con la intervención de numerosos comparsas indigenas y camellos. Los principales interpretes son Fernan-del, Sama Gamal, Henry Vil-bert, Dieter Borsche y Delmont.

"Rojo y Negro" (Le rouge et le noir). Es una adaptación de la novela de Stendhal, que sigue las azarosas aventuras de Julian Sorel, a través de los diálogos de Aurenche y Bost. Dirigió este film Claude Autant Lara y sus principales in-térpretes son Gerald Philipe, Danielle Darrieux, Jean Marti-nelli, Antonella Lualdi, Antoi-ne Bolpetre y André Brunot. El caracter literario de la película, que al parecer se sigue con mu-cho detallismo, ha dado una extensión de más de 5000 metros es decir la correspondiente a dos películas corrientes.

"Tuve siete hijas" (Gávais sept filles), es una comedia humoristica dirigida por Jean Bo-yer, y cuyo tema gira en torno a las peripecias de una compania de cómicos de la lengua bloqueados en un pueblo al sur de Francia, por falta de ingresos, y del recurso ideado por la encargada del guardarropa pa-ra obtener dinero de un rico propietario del lugar, que en-carna Maurice Chevalier. La película rodada en ferraniacolor tiene como otros intérpretes a Paolo Stoppa Pasquali, Delia Scala, Colette Ripetr y Maria Frau. Además Francia enviará tres cortos metrajes: Kami Shilvay Música francesa en Versailles y Saturismo el poeta.

Italia enviará su delegación presidida por Salvador Argente, e interpretada por el crético de "Il corriere della Sera" Ar-turo Lanocitá y un grupo de estrellas ióvenes entre las cuales se destaca Silvana Pampa-

En cuanto a las películas, es de esperarse que esta cinema-grafía se encuentre a la altura grafía se encuentre a la altura de sus antecedentes, que han reprecutido siempre en el ma-yor prestigios del festival. Entre los films que enviará este año se encuentran los siguientes; "Casa Ricordi", donde a tra-vés de la historia de la famosa edirtoial de Búsica, desfila la historia artística del Siglo XIX italiano. Es una realización de Carmine Gallone con Danielle

Carmine Gallone con Danielle Delorme, Michelini Presle, Roland Alexandre, Maurice Ronet, Marta Toren, Paolo Stoppa, Gabriele Ferzetti y A. Cecchi.

"Oriente - Express", un film sobre convivencia de viajeros y sobre convivencia de viajeros y campesinos, en 1900, y en un pueblecillo aislado, a causa de la detención del expreso por un alul, El film está dirigido por Bragaglia con la supervisión de Roberto Rosellini, siendo sus principales intérpretes: Silvana Pampanini, Henry Vidal, Folco Lulli, Liliane Bert.

"Pan, amor y celos". (Pane

"Pan, amor y celos", (Pane amore e celosia)", una secuela del bello film de la misma proccdencia "Pane, amore e fan-tasía" dirigida por Luigi Co-mencini, y con Gina Lollobrí-gida en el papel principal.

España se hará presente con dos películas una de ellas se titula "Murió hace quince años"; la otra "Un caballero Andalux" es dirigida por Luis Lucia. Pertenece al sello Cifsa y ha sido producida por Perojo-Cea en Gevacolor con Jorge Mistral. Carmen Sevilla y Ma-Mistral, Carmen Sevilla y Ma-nuel Luna. La película se refiere a un tema de la fiesta tradicional española.

Nuestros vecinos brasileños, participarán con una nutrida delegación que integrarán el Dr. Pedro Govea Filho, como presidente, los directores Victor Lima Barreto y Sra. Casal Aracari y Tom Payne y Sra. La-ge, las actrices Nery Tonia Carrero, Maria Fernanda y Ruth de Sousa y los actores Abilio Pereyra de Almeida, José Le-vogoy y Fado Santoro. Muchas de estas figuras son ampliamente conocidas entre nosotros por haber asistido al primero, o al segundo festival de Cine de Punta del Este. Entre los nuevos visitantes se destacan Li-ma Barreto, el director de "O Cangacceiro" y José Lewoo y el actor más popular del cine brasileño. La película que enviará Brasil al festival será "Florada na serra", adaptación de Rabio Corpi de la novela homónima de Dinah Silveira de Lueiroz. El film fué dirigido por Luciano Salce y el reparto está integrado por Casilda Bec-quer, Jardiel Filho, Miro Cerni, Ilka Soares, Silvia Fernanda y Gilda Nery.

Méjico enviará una delega-ción presidida por Santiago Reachi de la Asociación de productores e integrada por el director Emilio Gómez Muriel, el periodista Roberto Cantu y las actrices Columba Domínguez y Rosita Quintana, Los films que competirán en nom-bre de la cinematografía azte-ca serán "Robinson Crusoe" cuyo principal intérprete es Dan O'Herily y Sombra Verde con Ricardo Montalbán y Adriana Walter,

Alemania Occidental, enviará la película en colores "Fuegos Artificiales", incluyendo en la delegación a su principal intér-

prete, Romy Schneider.
Suecia enviará los films
"Solka Valka" de Anne Matson
y "Una lección de amor" de Lgmar Bergman. En cuanto a Inglaterra, solo se sabe que entre los delega-

dos vendrá el productor John

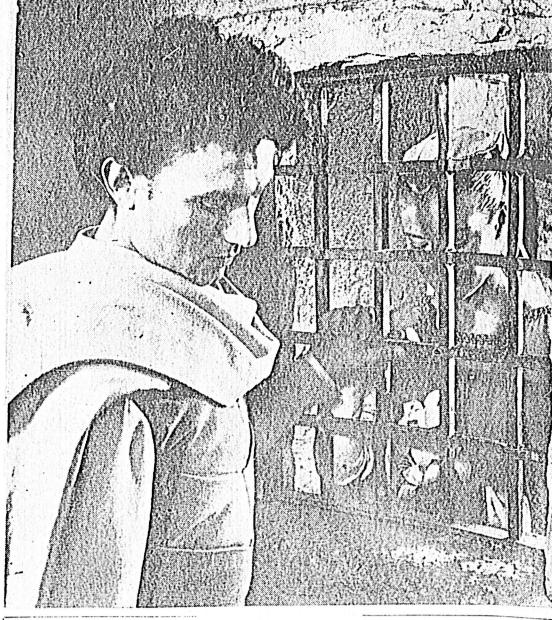
Sutro. Además de los films citados en esta reseña se exhibirá en el festival, pero fuera de con-curso, "Julieta y Romeo" co-producción anglo-italiana, que ya fuera exhibida en el Estudio Auditorio y en el Radio City; "La Rosa blanca" film cubano que trae una biografía de José Martí, y "Pan de la propia tie-rra" de Finlandia.

### ORGANIZACION DEL FESTIVAL

El festival se realizará como queda expresado del 14 al 31 de Enero, en los cines Cante-gril y "La Fragata" de Punta gril y "La Fragata" de Punta del Este. Una prolongación del festival tendrá resonancia en Montevideo, donde se pasarán desde el 26 al 31 en cuatro cines de primera linea, y en pro-grama continuado, todos los films del festival.

Las entradas se venderán una parte en abono y otra parte en boletería, reduciéndose el ex-polio de cada sala al mínimo exigible para los invitados especiales y represntantes de la prensa. Como el número de films no pasará de 30 según la reglamentación, sólo habrá dos funciones diarias de festival, en cada uno de los cines, pro-yectándose tanto de tarde como de noche, la misma película en Cantegril y La Fragata.

Todos los tietalles de la or-ganización del festival, están siendo considerados por el comité de 36 miembros designados por el Poder Ejecutivo, que Preside el Dr. Raul Jude, y que integra como miembro na-to el Sr. Ministro de Relacio-nes Exteriores Dr. Fructuoso Pitaluga.



Susan Shentall (Julieta) y L. Harvey (Romeo) en un solemne momento del film

## EN EL CINE ITALIANO

S en el "Novellino" de Masuccio, escritor napoli-tano de mediados del siglo XV, en donde por vez primera se encuentra la his-toria tan conocida como lastimera de los dos desdichados espo-sos de verona. Poco menos de un siglo antes el mucho más celebrado Boccaccio ignora el acontecimiento que hubiera moti-vado el asunto; eso quiere decir que, por más que en tocante a "cuentos" entonces no se miraba mucho en inventarlos (como, en nuestros días) ese tema, que luego iba a inspirar a novelistas afamados como Bandello y el his-

¿SE HA VUELTO GRINGO SHAKESPEARE CON JULIETA Y ROMEO DE CASTELLANI?

toriador local Luigi da Porto (to-dos ellos dentro del siglo aludido) era de todo punto nuevo. Si los tales amantes no habían existido; si todo el relato famoso había salido de la fértil fantasía del "cuentero" napolitano, para diversión de los reyes aragoneses entonces dueños de Italia Meridional; más aún, si todavía la crítica histórica más seria pone en duda que la "tumba de Romco Julieta" (que todos admiran en Verona) constituya de verdad el lugar de la famosa tragedia conyugal; así y todo, eso no puede negarse: que auténticamente ita-liano es el relato. Del mismo, por agencia de los escritores susodichos, sacó el inmortal dramaturgo inglés los elementos para su pieza magistral.

#### ¿QUE QUISO HACER SHAKESPEARE?

El más autorizado intérprete italiano de nuestros días acerca de literatura inglesa es el prof. Mario Praz. Sin la menor duda, sus ensayos sobre diferentes tópicos literarios históricos y estéticos acerca de obras y autores representan, en la Italia de hoy dia, lo mejor que se haya escrito. Pues bien, en su introducción a "Julieta y Romeo" siente el prof. Praz los juicios hoy unánimes sobre lo que el máximo dramaturgo del Seiscientos quiso expresar en esos dos personajes principales de la tragedia veronesa.

(No voy a repetir a mis lectores lo que sin duda, en sus conocimientos sobre literatura inglesa, ya conocen perfectamente). Pues bien, exactamente eso entendió, o sea lo mismo el director Castellani. Y consiguió que asi expresaran la muy joven Susan Shentall, cl muy apuesto Laurence Harvey (dicen que su voz resulta mejor en el doblaje italiano, por haberse rodado la cinta en inglés, aún cuando totalmente filmada en Italia) en el marco estupendo de una reconstrucción histórica de las más cuidadosas que el cine contemporánco haya conocido, luego de

### la pasada contienda. JUICIOS ENCONTRADOS

A los ingleses -a muchos criticos de la capital británica- la cinta no les gustó. Y a muchos italianos también, en especial a los críticos de la extrema izquierda (¿adónde no va a meterse la política?). Y —lo mismo— super-críticos de "los tres pies al gato". No entiendo, ni con mucho, meterme en un lío polémico con mis olegas orientales a este respecto. el encargo de concretar los juimayor frecuencia a este respecel director de "Due soldi di spesubrayado con sentido de queja, que todo se haya efectuado afue insuperable "Enrique V" rodarse una cinta ubicada históricamente -por lo que dije arriba- entre fines del siglo XIV y el primer cuarto del siglo XV.

Si en "Enrique V" tenemos, con respecto al cine, uno de los mejores mensajes artísticos que de las Islas Británicas hayan sido enviados a todo el mundo del espectáculo, lo mismo cabe decir, in ahondar el paralelismo estético, de "Julieta y Romeo". Estamos lejos a este respecto, de los factores negativos que se apuntaran por cintas como "El prin-

resultaba menguada por la prisa con que eso habíase encarado. Tres años de preparación, por de pronto, insumió en cambio "Ju-lieta y Romeo". Y para conseguir lo que ha sido sin duda un alarde de buen gusto y de fidelidad histórica (o sea como dije arriba, el de rodar toda la cinta en lugares realmente del siglo XIV-XV, para darle a cada es-cena el máximo relieve en su marco histórico) no se escatimaren búsquedas atentas, sin recorrerse, prácticamente, toda Italia septentrional y central. Así como no sólo la ballica de San Zenón en Verona, o los históricos castillos de Sommacampagna y de Montagnana en los aledaños de dicha ciudad, sino también se utilizaron ampliamente los palacios de Venecia, para la majaribusquedas atentas, sin recorrercios de Venecia, para la maravicios de Venecia, para la maravillosa escena del balcón, en el ergundo acto de la tragedía. Para
la plaza del mercado por de pronto, ha sido utilizada la que se
halla delante de Santa Maria
della Scala en Siena, o rea la
más elevada de la ciudad, con su
estupenda escalinata de mármel
que baja, al lado de la Catedral que baja, al lado de la Catedral, al nivel inferior, o sea a la cavilla de San Giovanni, Para la salida de Romeo por la ncho de su ciudad, se ha aprovechado ese rincón del "Campo" (la Plaza Mayor de Siena) que linda con la fachada cóncava del Palacio Público; en fin, para salones y pasadizos, callejuelas y puertas en las muras, San Quirico d'Orcia, en la montaña de Siena, ha sido aprovechada con mucho tino por unos estupendos escorzos medioc-

cipe de los zorros" y "Lucrecia Borgia", donde la utilización, por así decirla, del ambiente artístico

constituído por castillos italianos

Es claro que eso, visto en technicolor y en muy sobrio "dosaje" artistico, es un nuevo y más penetrante mensaje que Italia envía al exterior, por agencia del

vales de sus construcciones.

La casa de los Capuletis, por ejemplo, es toda un hermosura de palacio del primer Renacimiento italiano; pero todo, en el conjunto, supone una presentación excepcional, a millones de extranjeros, de lo que por aqui en Italia y en especial en Toscana, los del lugar nos hemos acostumbrado a pasar cientos de veces sin inmutarnos delante de esas maravillas del genio arquitectónico italiano hecha piedra volumenes, escorzos, perspectivas y sobre todo, color.

Una falla de las más increi-bies, y que tuve ocasión de apuntar en una crítica para mi diario, aquí en Florencia, en toda esa perfección de "arquitectura original" es un fresco que se nota repetidamente en la celda de Fray Lorenzo, confesor y consejero de los dos desdichados esposos. Una copia perfecta -no cae la menor duda— de la 'Anunciación'' que, por los años de 1445, Fray Giovanni Angélico pintara en el piso superior del Convento de San Marcos, o sea el de las celdas, y más exactamente en la pared exterior de la celda de San Antonino Pierozzi (entonces prior del mismo Convento) alli donde la escalera de Michelozzo lleva delante de esa misma pared. Eso no se hace; con otras "Anunciaciones", aun del primer Renacimiento, que e podían copiar para ese fresco, error histórico de colocar en un Convento de mediados del Cuatrecientos dicha "Anunciación" (copiada cuanto se quiera) para los críticos italianos es una falta inborrable...

#### LA VIDA DE ESE TIEMPO Igual cuidado se tuvo en los atavios y en los trajes. Aqui, por

un lado más fácil resultaba la tarea, entre Pisanello, Paolo Ucello, Pinturicel y más todavia el veneciano Carpaccio: pintores que ilustran de mil maravillas la época en que se coloca la tragedia. Con todo, la dificultad no consistía en saber escoger dentro de tan abultado material, o escenario natural dejado por esos grandes artistas. Consistía, más bien, en no exagerar la nota... Y eso se ha obtenido, logrando una "reconstrucción" del baile de los Capuletis, por ej., que deja atrás todo lo que hasta aquí, para y en Italia, se ha intentado

al respecto. LAMBERTO LATTANZL

## LA COMPOSICION MUSICAL EN CANADA

OS compositores no surgen de un modo acci-dental en la vida de una nación. Se requieren ciertas condiciones antes de que la composición musical pueda florecer en cualquiera de los países iluminados por el sol. La composición es a la vez una profe-sión y un arte. Como arte depende del talento e inspiración, es decir, del genio de individuos es-pecialmente dotados. "Los músicos y los poetas lo son por nacimiento", dijo Fuchs en el prefacio de su "Gradus ad Parnassum". En cambio como profesión la composición depende de la tradición y el medio. Como cualquiera otra profesión, tiene que ser es-tudiada y practicada; necesita maestros que la enseñen y clien-tes que la soliciten; requiere un público que se interese por la música nueva, oyentes descosos de escuchar el mensaje de los compositions contemporarios. La compositores contemporáneos; le hace falta producir cierto eco social, pues una profesión no se puede crear desarrollar y perfec-cionar si no hay demanda para su producción.

En un país nuevo las condiciones favorables para el desarrollo de la composición se producen con lentitud. Rara vez hay escasez de músicos con dotes creadoras, pero la falta de tradición, de preparación adecuada y de de-manda hacen que el artista creador no pueda desarrollar al principio su talento. Paso a paso es-tas condiciones cambian, pero de un modo peculiar. Durante los años en que se desarrolla el sentimiento musical de un país nuevo la mayor parte de la música es importada. Los mercados extranjeros proveen los ejecutantes, los maestros y las composiciones; cuando por fin surge el compositor, éste no sigue el camino que debiera, sino que tiene que acomodarse a un ambiente musical enteramente desarrollado, en cuyo desenvolvimiento él no ha tomado parte; y tiene que competir con el repertorio ya establecido, es decir, con la música de un milenio de todas las naciones: lo cual tal vez sea una magnifica prueba, pero es también, indudablemente, una tarea

dificil de realizar. Tal es la situación en que se encontraron los compositores norteamericanos (y en la que hasta cierto punto se encuentran aun). La música llegó al Canadá en forma muy semejante a como llegó a los Estados Unidos. Para comprender su desarrollo en Canada basta recordar la historia de la composición en los Estados Unidos. Hace menos de 40 años Chaliapín dijo: "Compadezco a los norteamericanos porque no hay luz, ni música en sus vidas". Probablemente se equivocaba entonces, pero con toda seguridad hoy no podría decir lo mismo, porque los Estados Unidos tienen en la actualidad más y mejor música que cualquiera otro país del mundo. Sin embargo, los norteamericanos tuvieron que esforzarse mucho para conseguir resultados tan sorprendentes. País joven y falto de información como era, tuvo que empezar por conocer el patrimonio musical del occidente: fué necesario fundar y subsidiar orquestas y conservatorios, organizar conciertos, crear conciencia musical en las escueinterpretación y la cultura musicales alcanzaron por fin un nivel bastante alto, pudieron surgir compositores norteamericanos cada vez en mayor proporción, uiriendo confianza y dad en si mismos y pasando a ocupar el lugar que les correspon-

día en la vida musical del país. A principios de siglo Chaliapín podría haber compadecido más a los canadienses que a los nortea-mericanos. Y tampoco podría de-cir nadie actualmente que los canadienses no tienen "ni luz ni música en sus vidas'. También ellos tuvieron que esforzarse para alcanzar el nivel de interpretación y de cultura musical que poseen en la actualidad. También ellos tuvieron que aprender primero a apreciar la música y a interpretarla antes de aventurarse producirla. Sin embargo, hoy lo pueden hacer; ya han pasado los días de los comienzos en música: el escenario está preparado, el compositor halla sus oportuni-

Actualmente se escribe en Canadá mucha música; pero ¿hay en realidad música canadiense?; stiene un denominador común un estilo propio o un sabor tipicamente canadiense, que la haga diferente de la música que se escribe en otras partes? No hay pruebas de ello. Canadá es un pals bilingue, poblado pr descendientes de inmigrantes de muchas nacionalidades. Es un país de variadas y persistentes tradiciones, un país de autonomía provincial muy marcada, cuyo encanto consiste más en la diversidad que en la uniformidad. No es extraño que hallemos el "mosaico canadiense" (como John Murray Gibbon lo llamó) reflejado en la música canadiense. Es música de muchos colores sin mezcla, de tradiciones francesas. inglesas y curopeas, música que tiene todas las variedades conocidas de contextura y forma.

Esto puede parecer desalentador a quienes creen que la música debe tener sus rafces en el suelo y brotar de la canción fol-klórica hasta convertirse en un lenguaje nacional; para quienes tienen el convencimiento de que la música nacional es por fuerza más fuerte, más genuina y de mayor valor que la de carácter cosmopolita. Sin embargo, quedan muy pocos países en donde la canción folklórica sea todavía una realidad viviente para todo el mundo y un manantial de inspiración inconsciente. Es verdad que el Canadá es muy afortunado en este sentido; la provincia de Quebec conserva un tesoro inapreciable de canciones folklóricas. Mas éstas por encantadoras e interesantes que sean, dificilmente podrían considerarse como expresión natural de la música de todo el país. Por otra parte, los compositores contemporáneos tienen tendencias cosmopolitas en su arte; al igual que los hombres de ciencia y los tecnólogos, ello también tienen grandes deseos de aprender los unos de los otros, creando por consiguiente una técnica internacional y, en último término, un lenguate acentado en todos los países, en el cual los puntos de semejanza se advierten melor que las diferencias. De todos modos, si un lenguaje artístico nacional es algo más que simple colorido local no necesita un desarrollo consciente I hasta puede irle mejor sin ol.

Cuando Henry Purcell trató de maica) que suele oirse con fre-"imitar fielmente a los más fa-mosos maestros italianos", escribió música de un sabor más inglés que muchas de las piezas ba-sadas en las canciones folklóricas del condado de Somerset. Dada la notable variedad de la

música canadiense, el señor God-

den no podía ofrecer a ustedes una sinopsis completa de la com-posición en Canada. Las obras escogidas representan, cuando más, sólo a un grupo de compositores profundamente sometidos a las influencias europeas, ya sea directamente (como en mi propio caso) o por conducto de los Estados Unidos. Bárbara Pentland, que tuvo como maestros a Wa-genaar y Copeland, se siente siempre fascinada por temas polifónicos que entreteje en líneas abstratas de inflexible austeridad. Harry Somers es descendiente esdiscípulo de John meinzweig, quien predica y practica la técnica de doce tonos y ha escrito una notable cantidad de partituras orquestales. La obra de mayor éxito en este genero es probablemente "La Guerra y la Paz' de Alexander Brott, de Montreal, poema sinfónico cuyo vigoroso dinamismo y oportuno título ayudaron al autor a obtener el premio Capac en 1945; además esta obra ha sido interpretada frecuentemente en el país y en el extranjero.

Todos los compositores mencionados hasta ahora se preocupan por los problemas de la estructura, que es invariablemente disonante y emplean el contrapunto para conseguir el grado de tensión necesario para expresar una sensación subyacente de agitación y conflicto. Si dirijimos nuestra atención hacia la música de los autores franco-canadienses, advertimos inmediatamente una atmósfera muy diferente: una atmósfera encantadora de tranquilidad y contento. En ella los valores tradicionales se aceptan tranquilamente, no hay pugna por la tensión, ni necesidad de disonancia. Es un género de música pausada, tranquila, sincera v auto-suficiente, que refleja fielemente el espíritu de Quebec, donde todavía perdura la Francia del pasado. Sus representaciones más notables 5 O 11 Claude Champagne, el Dr Gagnier y Héctor Gratton; sin olvidar a André Mathieu, en niño prodigio que comenzó a escribir

música a la edad de 4 años, adelantándose de este modo a Mozart, que no lo hizo sino hasta Fuera de Quebec la tradición inglesa ha demostrado ser el elemento singular más sólido en la formación del pensamiento musical del Canadá. Hasta fecha muy reciente los músicos más notables del país eran ingleses o canadienses que habían cursado sus estudios en las Escuelas Reales de Música de Inglaterra. Sir Ernest MacMillan es uno de ellos. Siendo aun muy joven obtuvo el grado de doctor en música en la Universidad de Oxford y se des-tacó por la música magistral que compuso para la obra de Swinburne "England" (Inglaterra), oda para solistas, coros y orquesta. Arthur Benjamin es otro ejemplo; éste es un fecundo compositor, mejor conocido tal vez por su ingeniosa y divertida ópera corta "The Devii Take Her" (Que el diablo se la lleve) y por su "Jamaican Rhumba" (Rumba tacuencia. También debemos men-cionar a Healey Willan, autor de más de 200 obras de todos los géneros, particularmente destacado en el campo de la composición coral y prominente como maestro de composición. Muchos de los compositores canadienses más jóvenes, como Patricia Blomfield, W. MacNutt y Ro-bert Fleming, han actuado provechosamente bajo su dirección. Tan distintas como son las tendencias francesa e inglesa del Canadá en la composición tienen sin embargo una cosa en común: ambas son tradicionales en sus objetivismos, con el pensamiento puesto en la forma más bien que en la estructura, sin que se preoen demasiado por los problemas de tensión y disonancia.

Casi todos los compositores mencionados son directores, profesores o ejecutantes. Puede que vivan para escribir música, pero es indudable que esto no les da para vivir. Los editores canadienses, cuvo campo de acción es más limitado que el de los editores de los Estados Unidos, no les han podido prestar gran ayuda. No cuenta con fondos para la publicación y distribución de la música nueva, y en Canadá no hay nada que se asemeje a la sociedad norteamericana para la publicación de la música

Los más afortunados, y quizás los más felices de todos nuestros compositores, son los que escriben música para la radio y el cine. También ellos pasan por pruebas y tribulaciones: tienen que hacer lo que se les dice, luchar contra la premura de tiempo, preparar música adaptada a películas documentales de un realismo inaudito, quedándoles pocas oportunidades para vuelos de fantasia. Y sin embargo tienen una gran ventaja: trabajan en que en música equivale a un laboratorio de experimentación; componen todos los días, su labor está siempre en demanda y tienen envidiables oportunidades para ensayar cada detalle técnico de su labor. Por estas razones el grupo de compositores canadienses que trabaja para la radio y el cine es cada día más importante, Luigi Agostini, Godfrey Ridout, Robert Farnon y John Weinzweig han tenido gran éxito en su trabajo en la radio; sobre todo John W Jizweig, que ha sabido desarrollar un nuevo estilo personal de música de fondo que ha sido una innovación muy bien recibida en ese campo tan estercotipado. El centro de la música cinematográfica, es el Instituto Nacional Ciematográ-Instituto Nacional Acematográ-fico de Ottawa, cuyo director musical, Lou Applebaum, ha sido invitado en repetidas ocasiones a escribir partituras para Lester Cowan, Le ayuda de un modo muy eficaz M. Blaceburn, un franco-canadiense de excelentes detes cuyo poema sinférica dotes cuyo poema sinfónico -"Charpante" muestra su facilidad de recursos, su imaginación y sus extraordinarias cualidades para contrastes de tonalidad.

Llegamos así al final de nuestro corto análisis sobre la composición canadiense. Por ser la más reciente de las artes de un país joven, presenta más variedad que unidad, más fuerza que dirección, más promesas que realidades. Sin embargo, está viva y en desarrollo y si se le dan oportunidades llegará a su madurez.

Dr. ARNOLD WALTER,

Más claramente: a ellos dejo por entero, pues les sobran quilates por lo que me es dable entender, cios sobre la cinta que por alli críticos y público vayan emitiendo. Lo que a mi me toca, y a eso me ciño exclusivamente es aclarar lo que así en Inglaterra como en Italia se ha ido repitiendo con to: que Shakespeare se ha vuelto gringo" en la pieza que firma ranza", o sea Castellani. Pues bien, ¿no eran harto "gringos" el tema, el ambiente histórico, y el autor del que sacara el dramaturgo de Stafford-on-Avon la inspiración para esa obra maestra de la tragedia? Es más. Se ha (sin formularla cabalmente) el ra de los "estudios", como si únicamente en Pinewood o en los escenarios naturales que utilizara Sir Laurence Olivier para su

MENSAJE DE ARTE ITALIANO